



E WES'I LOMBA DI TURISMO:

# TRAHADONAN TA GANA LOKE NAN MERECE?



2

**ORA COSTO DI IMPORTACION  
SUBI CIERTO PRODUCTIONAN TA  
SIMPLEMENTE DESAPARECE**

3

**E CASINO DIGITAL:  
ORA GAMING,  
RED SOCIAL Y BETMENTO  
BIRA UN SOLO ADICCION**

4

**AWEMainta.NL**

39

**TROTS OP 18 MAART,  
MAAR SLORDIG MET ONS  
BELANGRIJKSTE SYMBOOL**



**=exact**

**VCC**  
International NV

*Supports All Your Business Activities & Processes!*

Accounting | Inventory | Sales | CRM | On premise or cloud-hosting

Tel. 583-7072 | [info@vcc-int.com](mailto:info@vcc-int.com) | [www.vcc-int.com](http://www.vcc-int.com)

E wes'i lomba di turismo:

# Trahadonan ta gana loke nan merece?

**TURISMO** hopi biaha ta wordo describi como e motor economico di hopi destino, specialmente den economia di isla chikito caminda e industria ta genera un parti grandi di e entrada nacional. Hotel, restaurant, transporte y luganan di entretenimento ta depende hopi riba un fluho constante di bishitante. Sinembargo, tras di e exito aki tin un debate creciente: *Si turismo ta produci ganashi significante, e trahadonan cu ta tene e industria funcionando mester ricibi un miho salario, of por lo menos traha menos ora p'e mesun pago?*

Trahadonan den turismo ta forma e wes'i lomba di henter e experiencia di e bishitante. For di e personanan di limpieza den hotel y personal di restaurant, te na guianan di turismo, chauffeur y personal di aeropuerto; miyones di empleado ta percura p'e turista disfruta di un estadia comodo y memorable. Nan trabao hopi biaha ta encera oranan largo, orarionan exigente y contacto frecuente cu clientenan cu ta spera un nivel halto di servicio.

## E ganashi contra e compensacion

A pesar di e papel central aki, hopi trabao den turismo ta conoci pa salari-onan relativamente modesto compara cu e entrada cu e industria ta genera. E diferencia entre e balor economico cu turismo ta crea y e compensacion cu e trahadonan ta ricibi, a bira un punto di discusion. Segun entrada di turismo ta crece, algun observador ta argumenta c'un parti mas grandi di e prosperidad ey mester yega n'e empleadonan cu ta haci e industria funciona.

Un propuesta cu ta hala atencion t'e aumento di salario den sectornan relaciona cu turismo. Un pago mas halto lo permiti e trahadonan beneficia mas directamente di e exito di e industria



y por yuda mehora e estabilidad financiero di hogarnan cu ta depende di e trabao aki. Esnan cu ta apoya e idea aki ta argumenta cu ora trahadonan ta wordo miho paga, e calidad di servicio tambe por subi, ya cu e empleadonan ta sinti nan mes mas balora y motiva.

## Ora di trabao y calidad di bida

Un otro perspectiva no ta enfoca solamente riba salario, sino riba e condicionnan di trabao. Turismo ta conoci pa "shifts" largo, trabao den weekend y orarionan cu ta bay hopi mas aleu di un trabou tradicional. En bes di subi salario so, algun ta argumenta cu companianan por mantene e pago actual pero reduci e oranan di trabao, permitindo e empleadonan mas tempo pa descansa, pa bida di famia y bienestar personal.

Sinembargo, companianan den e industria ta expresa nan preocupacion riba e implicacionnan financiero di e cambionan aki. Negoshinan di turismo ta

opera den un mercado global competitivo caminda prijs ta hunga un rol importante. Costonan di labor mas halto por nifica un aumento den prijs di camber di hotel, prijs di cuminda of otro servicionan, loke por afecta con competitivo un destino ta keda compara cu otronan.

## Un futuro sostenibel

Na mes momento, turismo no ta trata solamente di ganashi, sino tambe di sostenibilidad. Un industria cu ta depende hopi riba trahadonan cu ta sufri di fatiga, stress of inseguridad financiero, por enfrenta retronan a largo plaso pa mantene calidad di servicio y estabilidad di personal.

**E debate aki finalmente ta refleha un pregunta mas amplio:** Con e exito economico mester wordo comparti? Mester enfoca solamente riba atrae mas bishitante, of tambe riba crea miho condicion p'e hendenan cu ta atende nan?



# Ora costo di importacion subi cierto productonan ta simplemente desaparece



**DEN** economia di isla chikito manera Aruba, e conexion entre mercadonan mundial y e banchi di supermercado ta directo y inmediato. Casi tur cos cu nos ta consumi, for di cuminda te na material di construccion, mester wordo importa. Ora costo di flete, prijs di combustibel of cargonan extra di transporte subi, e impacto no ta solamente prijsnan mas halto. Tin biaha, cierto productonan ta simplemente desaparece.

Importadornan y distribuidornan ta opera den un balansa delicado entre costo di transporte, prijs di benta y demanda di consumidor. Ora costo di flete aumenta drasticamente, cierto productonan ta bira hopi menos atractivo pa importa. E rason ta simpel: e margen di ganashi ta desaparece.

## Productonan cu margen abou ta sufri prome

Articulonan cu un margen di ganashi abou ta e prome nan cu ta sinti e presion. Productonan manera aros, pasta, cuminda den bleki y productonan congela barata hopi biaha ta genera masha poco ganashi pa e distribuidor. Ora e flete subi masha hopi mes, e gasto pa transporta e productonan aki por surpasa e ganashi cu nan ta produci. Importadornan por reacciona door di reduci e carganan of pospone pedidonan te ora e mercado stabilisa.

## E problema cu productonan pisa

Articulonan pisa ta enfrenta un reto similar. Materialnan di construccion y aparatonan grandi di cas ta caro pa transporta pasobra e flete ta wordo calcula a base di peso of volumen. Cement, hero, asfalto y cierto “appliances” por bira menos disponibel ora prijs di flete subi. Den un economia cu ta depende riba construccion, esaki por slow down proyec-

tonan y aumenta costo di construccion pareu.

Importacion di agricultura tambe por wordo afecta. Aruba ta importa e gran mayoria di su cuminda. Ora costo di transporte subi, importadonan tin biaha ta duna prioridad na productonan di balor mas halto, reduciendo e cantidad di productonan mas barata cu ta mas sensitivo pa cambio di prijs. E resultado por ta menos variedad of scarsedad ocasional di cierto cuminda.

## Productonan “specialty” y niche

Un otro categoria vulnerable ta productonan special of di “niche”. Keshi importa, snacknan Europeo, sausan special y otro articulonan no-esencial hopi biaha ta depende riba carganan mas chikito. Durante periodonan di costo di transporte halto, distribuidornan por suspende e importacionnan aki temporalmente pa enfoca riba productonan cu ta bende mas lihe.

**P’e consumidor, e prome señalnan ta sutil:** Menos marca riba reki, menos seleccion di producto, of cierto articulonan cu ta aparece menos frecuente. Cu tempo, e ahustenan aki ta cambia e variedad di loke tin disponibel den supermercado.

E situacion aki ta resalta e vulnerabilidad structural di nos isla. Dependencia riba importacion ta nifica cu cualkier problema mundial—for di prijs di petroleo te na capacidad di barconan—ta traduci mesora den consecucionan local. Prijs mas halto ta e efecto mas visibel, pero falta di variedad por ta mesun significante.

## E casino digital: Ora gaming, red social y betmento bira un solo adiccion

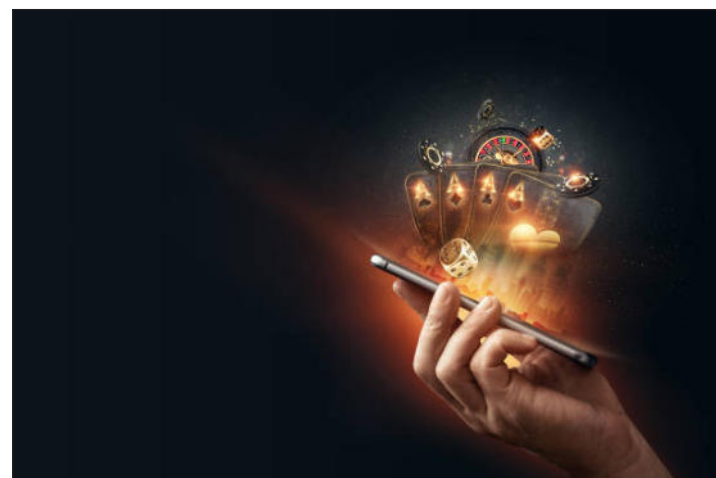
**ADICCION** tabatin un adres fisico antes. Pa decadanan, e peligronan di wega di placa tabata mara na casinonan, luga di careda y catochi. Gobiernonan tabata regula nan y famianan tabata teme e ruina financiero cu nan por a trece. Awe, sinembargo, adiccion a migra silenciosamente pa algo hopi mas accesibel: **E smartphone den bo saco.**

Loke antes tabata existi un biahe pa casino, awor ta existi paden di video games, apps y plataformanan di red social. Ora e ambientenan digital aki combina e emocion di hunga cu mecanismonan di betmento, e resultado por bira peligrosamente adictivo.

### Un problema di escala mundial

E magnitud di e problema ya caba ta visibel. Segun datonan di e industria global, mundo tin mas di 3.3 biyon hungado di video games, y e industria ta genera mas di \$200 biyon pa aña. Na mes momento, rednan social a alcanza mas di 5 biyon usuario mundialmente, caminda hopi hende ta pasa entre dos pa cuater ora pa dia riba e plataformanan aki.

Pero e tempo cu nos ta pasa online ta solamente parti di e storia. Loke ta haci plataformanan digital moderno particularmente poderoso ta con nan ta diseña. Hopi wega y sistema di red social ta depende riba “*psychological reward loops*”, explosionnan chikito di satisfaccion cu ta wordo activa pa notificacion, punto, logro digital of premionan “*random*”. Neurologicamente, e mecanismonan aki ta stimula e mesun caminda di dopamina asocia cu comportamiento di betmento.



### Loot boxes: E peligro oculto

Den ultimo añanan, e frontera entre hunga (gaming) y bet (gambling) a cuminsa bira vago. Uno di e ehempelnan mas controversial ta e subida di “*loot boxes*.” Esakinan ta articulonan digital den wega cu e hungado ta cumpra sin sa kico e lo ricibi. E premio ta ambiguo, tin biaha valioso, tin biaha sin balor. Basicamente, e hungado ta paga pa un chens pa haya un miho resultado.

E impacto financiero ta enorme. Estudionan ta estima cu e mercado global di “*loot boxes*” so ta surpasa \$15 biyon pa aña, caminda un parti grandi di e gasto ta bini di teenagernan y hobennan. Investigacion na Europa a demostra cu hungadonan cu ta cumpra “*loot boxes*” frecuentemente, tin cuater biaha mas chens di desaroya problemanan relaciona cu betmento den futuro.

### Un ciclo dificil pa kibra

Rednan social ta intensifica e adiccion digital aki pa medio di notificacion constante y algoritmonan diseña pa tene e usuario “*engaged*”. Cada interaccion ta brinda un premio psicologico chikito, estimulando hende pa check nan telefon bes tras bes durante dia.

Hobennan ta particularmente vulnerabel. Hopi teenager ta topa cu caracteristicanan parecido na betmento den wega hopi prome cu nan tin e edad legal pa drenta un casino. Cu tempo, compranan chikito, conoci como “*microtransactions*”, por acumula te na miles di dollar. Den e mundo digital di awe, adiccion no tin mester di un edificio di casino mas. E tin mester di un pantaya so.

### The Aruba Ports Authority N.V. is publicly tendering: Repair & Paint Works Roof Sections Terminal 1.

According to the tender document: OPEX PROJECT APA-PFAU-15-25

#### Short Project Description

The project consists of the following activities:

- Restoring the protective layer of the Main Roof through thorough comprehensive surface preparation and the application of a high-performance, salt-resistant silicone roofing system.
- Fully replacing the deteriorated roofing systems on Canopies A, B, and C with new structural plywood, waterproofing membranes, and UV-resistant coatings, while ensuring watertightness, thermal performance and long-term durability.

The tender documents will be available from **March 23, 2026, up to March 26, 2026**, at the main office of the Aruba Ports Authority N.V. or via E-mail against a payment of **Afl. 250.00**.

The request for the tender document must include proof of transfer in the requesting e-mail. Note that the cut-off time for receipt of request and proof of transfer is **March 26, 2026, at 4:30pm local time**.

#### Bank Information:

**Beneficiary:** Aruba Ports Authority N.V.  
**CMB:** 15267105 | **Aruba Bank:** 128710 | **RBC:** 7700000030549428  
**Description:** TOR project nr. APA-PFAU-15-25

For additional details of this tender, visit  
<https://www.arubaports.com/main/repair-paint-works-roof-sections-terminal-1/>  
or scan this QR code.







**CUMpra 2 LOTTO 5  
Y HAYA 1 LOTTO 5  
LOCO GRATIS**

## CON PA HUNGA?

CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E  
MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 LOCO  
COMPLETAMENTE **GRATIS**. MAS BO CUMpra,  
MAS TICKET LOCO **GRATIS** BO LO RICIBI!

PROMOCION TA VALIDO  
DESDE 1 DI MAART TE CU 31 DI MAART



[www.lottoaruba.com](http://www.lottoaruba.com)





# Aruba por atrae centronan di rehabilitacion deportivo di clase mundial

**ORA** ta papia di diversifica economia, hopi biaha Aruba ta mira den direccion di tecnologia, finansa of industria creativo. Pero un otro oportunidad di “*niche*” por ta hopi mas cerca di nos forsa natural: **Centronan di rehabilitacion y recuperacion deportivo pa atletanan internacional**. Cu su clima stabiel, infraestructura di turismo avansa y conexion facil cu Norte America, Sur America y Europa, Aruba por posiciona su mes como un destino global pa recuperacion y rendimiento di atleta.

Atletanan profesional frecuentemente mester di tratamento specialisa despues di lesion, cirugia of temporadanan di competicion intenso. Programanan di recuperacion hopi biaha ta dura siman- of lunanan largo y ta exige acceso na fisioterapia, medicina deportivo y training di forsa. Na mes momento, atletanan ta beneficia hopi di ambientenan keto cu ta permiti recuperacion tanto fisico como mental. Aruba su clima calor, ambiente sigur y sector di hospitalidad di nivel halto ta brinda exactamente e combinacion ey.

## Institucionnan cu por tin interes

Varios institucion respeta mundialmente por haya Aruba atrac-



tivo pa un centro regional. Un ehempel ta **Aspetar**, un hospital di medicina deportivo lider cu ta traha cu atletanan Olimpico y clubnan di futbol profesional. Establece un centro di rehabilitacion den un clima manera esun di Aruba lo permiti atletanan recupera den un ambiente apto pa entrenamiento den aire liber durante henter aña.

Un otro institucion cu Aruba por atrae ta e **Hospital for Special Surgery** (HSS) di Merca, cu ta trata hopi atleta di NBA, NFL y MLB. Un facilidad regional den Caribe, enfoca riba recuperacion despues di cirugia, por duna atletanan un ambiente mas relaha compara cu e hospitalnan den ciudadonan grandi y druk. Asina tambe, e modelo di FIFA Medical Centre of Excellence por sirbi como inspiracion pa Aruba bira un centro regional pa medicina deportivo den Caribe y Latino America.

## Beneficio economico y diversificacion

E logica tras di e desaroyonan aki ta cla. Atletanan profesional ta biaha internacionalmente pa tratamento. Locual ta haci Aruba atractivo ta e temperatura constante y e acceso na lama pa training di “*low-impact*”. Esaki ta crea un ambiente ideal pa programanan di rehabilitacion.

Mas aleu di trata atletanan profesional, e centronan aki por sirbi tambe atletanan amateur y personanan cu kier recupera di lesionnan deportivo. Esaki lo expande e modelo di turismo di Aruba pa un niche di salud y bienestar, atrayendo bishitantenan cu ta keda mas largo y ta gasta mas den servicionan specialisa.

Pa Aruba, e oportunidad ta pa reconoce cu nos infraestructura di turismo por carga mas cu simplemente biahenan di placer. Door di combina experticio den cuido di salud cu nos bentahanan natural, e isla por desaroya un sector nobo cu ta atrae atencion internacional y ta fortalece e economia mas aleu di turismo tradicional.

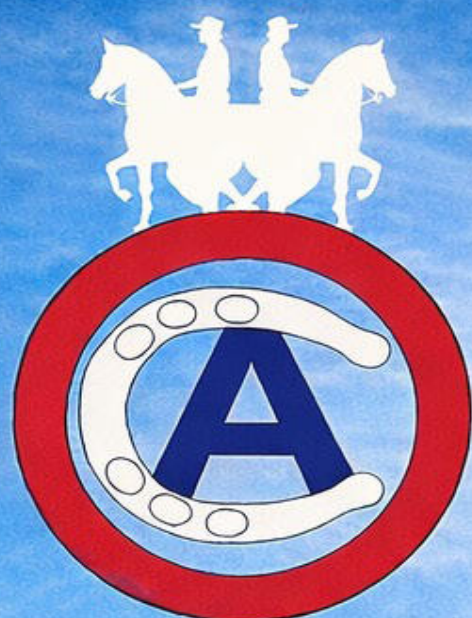
**BREAKFAST LUNCH**  
**JUNGLE Cafe**

**COME IN WE'RE OPEN**

**CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2**  
**NOORD (PATRAS CITGO SASAKI)**

Designed by **@junglecafe**





# ORGANIZACION CABALLISTA ARUBANO FERIA DI HIMNO Y BANDERA 2026

*Celebrando nos Bandera y Himno  
Nacional di Aruba*

## FECHANAN DI EVENTO

 **28 Maart 2026 | 5PM**  
Cabaynan den tur modalidad

 **29 Maart 2026 | 4PM**  
Jinetes y Amazonas

 **Lugar: Villa Floralina**  
Juez Oficial: Mirta de La Cruz

## Aruba Dushi Tera

Den honor di nos Himno Nacional  
“Aruba Dushi Tera”  
y nos Bandera cu ta simbolo di  
Orguyo, Union y Libertad.

*“Bo Escudo y Bandera ta Orguyo di nos tur”*



Pa reserva mesa:  
**+297 594 7580**

**Entrada: Gratis!**  
Bar y Cushina lo ta bon surti



For di deseo pa progreso real

# E poder di metanan alcansabel

**HOP**i biaha metanan ta wordo presenta como e motor tras di exito. For di bukinan di motivacion te na seminario di desaroyo profesional, e mensahe ta mesun cos: ***Stipula metanan ambicioso y traha sin piedad pa logra nan.*** Pero den practica, hopi meta no ta produci e motivacion cu nan ta priminti. En bes di inspira accion, hopi biaha nan ta hiba na frustracion, pospone-mento of abandono. E problema casi nunca ta falta di ambicion—e ta falta di realismo.

Un meta realista no ta un meta chikito. E ta un meta cu ta reconoce e distancia entre unda un persona ta awe y unda e kier ta mañan. Ora e distancia ey bira demasiado grandi, e meta ta cuminsa sinti imposibel pa alcansa. Psicología humano no ta reacciona bon riba obhetivonan cu ta parece inalcanzabel. En bes di motiva esfuerso, nan ta crea un sentido di derota prome cu e trabao mes a cuminsa.

## E eror di enfoca solamente riba resultado

Un di e erornan mas comun cu hende ta comete ta stipula metanan cu ta enfoca exclusivamente riba e resultado final. Por ehempel, un persona por dicidi cu e kier perde hopi peso, lanta un negoshi exitoso, of cambia su situacion financiero drasticamente. Maske e ambicionnan aki ta di compronde, nan ta keda algo abstracto si nan no wordo dividi den pasonan mas chikito y lograbel. Sin un ruta cla, e meta ta bira mas un sueño cu un plan.

Metanan efectivo ta traha diferente. Nan ta converti ambicion den accionnan concreto. En bes di mira solamente e resultado final, nan ta identifica kico mester pasa awe, e siman aki, y e luna aki. P'esey, un meta realista ta trans-



forma motivacion for di un simpel sentimiento pa un estructura. Progreso ta bira algo cu por midi, y cada exito chikito ta duna e forza pa sigui.

## Aliniacion cu realidad

Un otro factor importante ta e aliniacion cu circunstancianan personal. Metanan cu ta ignora e realidad di tempo, recurso y responsabilidad hopi biaha ta collapse bou di presion. Un mayor cu ta traha, por ehempel, por tin tempo limita pa proyectonan personal. Stipula un meta cu ta exige un compromiso di tempo irealistico lo hiba sigur na descurashamento. Un enfoque mas efectivo ta reconoce e limitacionnan ey y diseña un meta cu ta pas den nan.

Consistencia tambe ta hunga un rol critico. Transformacionnan grandi casi nunca ta sosode den un solo anochi; nan ta nace for di accionnan ripiti durante periodonan largo. Metanan

realista ta reconoce e berdad aki door di duna prioridad na progreso constante en bes di cambionan dramático. Di e manera aki, motivacion ta wordo manteni no pa un explosion di entusiasmo ocasional, sino pa e satisfaccion di mira un mehoracion real.

Claridad ta kisas e cualidad mas importante. Ora hende sa exactamente kico nan ta purba logra y pakico esey ta importante pa nan, nan boluntad pa actua ta aumenta significativamente. Obhetivonan cla—specifico, midibel y cu nificacion—ta crea un sentido di direccion.

Finalmente, e proposito di un meta no ta simplemente pa imagina un futuro miho. E ta pa guia accion den e presente. Metanan realista ta triunfa pasobra nan ta uni e dos puntonan aki, transformando aspiracion den un secuencia di pasonan lograbel.



Weekly  
SPECIALS

20 MRT - 26 MRT '26



Each  
f16.99  
Normal Price

Each  
f11.99  
Special Price

STRAWBERRIES FRESH  
1LB



Each  
f8.99  
Normal Price

Each  
f4.99  
Special Price

LETTUCE ICEBERG  
WRAPPED



Per KG  
f8.99  
Normal Price

Per KG  
f6.99  
Special Price

AVOCADO  
(AWAKATI)



Each  
f4.59  
Normal Price

Each  
f4.09  
Special Price

CHOBANI GREEK FLIP KEYLIME  
CRUMBLE 5.3oz



Each  
f3.69  
Normal Price

Each  
f3.29  
Special Price

CHOBANI YOGURT GREEK BLACK  
CHERRY 5.3oz



Each  
f8.09  
Normal Price

Each  
f7.09  
Special Price

LA YOGURT WHOLE PLAIN 32oz



Per KG  
f18.99  
Normal Price

Per KG  
f14.99  
Special Price

U.S. PORKLOIN STEAKS



Per KG  
f51.99  
Normal Price

Per KG  
f46.99  
Special Price

PREMIUM 1953 STRIPLIN  
BRAZIL



Per KG  
f17.49  
Normal Price

Per KG  
f14.49  
Special Price

CHICKEN GYROS

\*Promocion ta valido desde 20 di mrt pa 26 di mrt 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER  
Do it Center®



Durante bishita oficial

# Director General di Relacionnan di Reino a elogia cooperacion duradero cu Aruba

**DURANTE** un encuentro cu a tuma luga diahuebs mainta, Director General di Relacionnan di Reino Hulandes, Barbara Wolfensberger, a expresa su aprecio pa e cooperacion duradero entre Aruba y Hulanda.

Wolfensberger, kende ta na Aruba den cuadro di su prome bishita oficial, a reuni cu Prome Minister mr. Mike Eman, como tambe Vice-Premier mr. Gerlien Croes.

*“Dat is ontzettend fijn om hier te zijn en dit gesprek te kunnen doen,”* Wolfensberger a declara.

El a indica cu anteriormente el a reuni cu e mesun representantenan di gobierno den su rol anterior na Ministerio di Onderwijs, Cultuur en Wetenschap.

Durante su estadia, el a participa tambe den actividadnan cultural relaciona cu Aruba, incluyendo celebracionnan cu bishita di Su Maestad Rey Hulandes. El a describi e experiencia como un honor: *“Ik vond het een eer om erbij te zijn en het heeft mij heel veel mooie kanten van het eiland laten zien.”*

Segun Wolfensberger, e evento tabata bon organisa y a mostra e diversidad cultural di Aruba, cu presentacionnan



di muchanan, discurso y manifestacionnan cultural.

El a enfatisa cu e cooperacion entre Aruba y Hulanda tin un base historico fuerte y positivo, y cu e momento actual ta uno oportuno pa sigui fortalece e relacion:

*“Die samenwerking gaat al heel lang terug... en dit is weer een mooi moment om met respect en in samenwerking vooruit te kijken.”*

E encuentro di awe ta forma parti di un serie di reunion durante su bishita di introduccion na Aruba, cu tin como meta profundisa e cooperacion dentro di Reino Hulandes.

## 100% FREE SPAY & NEUTER

FOR ALL DOGS & CATS AT  
PARTICIPATING VETS  
REGISTER TODAY:

WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM





Stimami. Sterilisami.



# Weekly SPECIALS

## 20 MRT - 26 MRT '26



EE WHITE VINEGAR 128oz



SPAM CLASSIC 340gr



SV TOMATO KETCHUP 23oz



OLD PARR WHISKEY 750ml



EE PEANUTS DRY ROASTED 16oz



HEINZ KETCHUP HABANERO 14 OZ

KELLOGG'S CORN POPS CEREAL  
13.10oz

GOLD KILI INSTANT GINGER DRINK 180GR

NUTRO SABOR POLLO Y CARNE  
X25KL PARA PERROS

\*Promocion ta valido desde 20 di mrt pa 26 di mrt 2026 y tanten cu tin den stock.

# SUPER Do it Center®



# Apertura oficial di edificio monumental Zoutmanstraat 1



**MINISTER** sra drs. Wyatt Ras, Minister sra. mr. Croes y directora di Directie Ouderenzaken, sra. Desiree Helder a haci apertura oficial di e edificio monumental Zoutmanstraat 1.

Historia ta conta cu e prome piedra na Zoutmanstraat 1 a wordo poni na aña 1910, construccion a sigui y a finalisa na aña 1911. E edificio aki a fungi como cas di diferente departamento gubernamental. Desde 2024, Zoutmanstraat 1 a bira cas di Departamento di Asuntonan di Adulto Mayor y desde awe ta duna un bon bini oficial na Ban Studia y Education USA bou guia di sra. Rebecca Nadal y sra. Sylvienne Valdez. Ban Studia y Education USA ta dos iniciativa di Ministerio di Educacion.

E edificio aki recientemente a wordo restaura bou guia di Monumentenbureau pa sigura cu caracteristicanan autentico di e edificio wordo preserva y no bay perdi. Actualmente e edificio aki ta un simbolo di e historia di Aruba den cual adultonan mayor y como tambe hobennan por haya guia y sosten.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Directie Ouderenzaken na telefon: 280-5004 of via e-mail: [info@doz.aw](mailto:info@doz.aw)



FUNDACION  
e Poder  
den Mi

**AFIRMACION**

**Diabierna, 20 maart, 2026**

**AMI TA**

**agradecido pa biba  
un bida cu  
proposito y bunitesa.**

@fundacionepoderdenmi

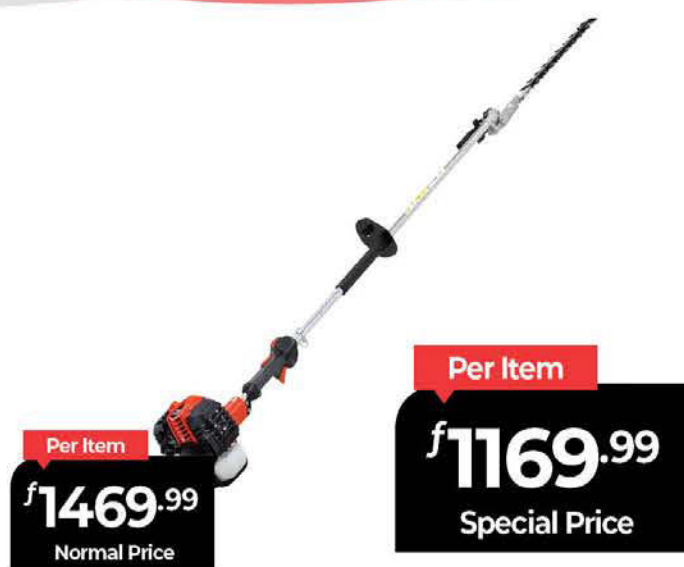


# Weekly SPECIALS

## 20 MRT - 26 MRT '26



DENALI STEPLESS SPEED RECHARGEABLE TABLE FAN  
WHITE 8in



ECHO ARTICULATING SHAFT GAS HEDGE  
TRIMMER 2-STROKE 25.4cc



M ARKITECT VEST



M ARKITECT PANTS  
BLUE



LIFETIME TABLE FOLDING WHITE 6-FT



AMESCLA SEMI SOLID 2115X830 FLUSH  
INTERIOR DOOR



BUIS KOPER 15MM x 5M  
(COPPER PIPE)



SCHROOTJES 4MTR 10/PACK  
WHITE



DORMONT GAS CONNECTOR  
1/2x3/8x36in

# SUPER Do it Center. Do it Center.

\*Promocion ta valido desde 20 di mrt pa 26 di mrt 2026 y tanten cu tin den stock.



Berdad of strategia?

# Merca y Israel ta manda señalnan confuso riba atake na Iran

**CONFUSION** y contradiccion ta formando e respuesta global despues di e atake recien di Israel riba e campo di gas South Pars na Iran, caminda oficialnan di Estados Unidos y Israel ta ofrece versionnan cu ta den conflicto tocante e involucracion of conocimiento previo di Washington.

Presidente di Merca, Donald Trump, a declara claramente cu Estados Unidos no tabatin conocimiento previo di e atake y no tabata involucra den ningun manera. El a enfatisa cu ni Merca ni Qatar a participa den e operacion, distanciando Washington di un atake cu ya caba a escala e tensionnan den henter Medio Oriente.

***Sinembargo, e narrativa ey a wordo cuestiona rapidamente.***

Oficialnan Israeli, papiando a traves di varios informe, a sugeri cu maske e atake por ta no tabata un operacion conhunto, Estados Unidos tabata consciente di esaki masha tempo caba. Segun e versionnan aki, por ta Washington no a participa directamente, pero tampoco nan tabata completamente den scuridad.

**Ken mester kere?**

E realidad ta cu den geopolitica, specialmente durante un conflicto activo, declaracionnan publico hopi biaha ta strategico en bes di ser transparente. Tur dos version di e storia por sirbi propositonan specifico.

Pa Estados Unidos, nenga conocimiento previo ta yuda evita asociacion directo cu un atake cu ya caba a provoca represaya. Iran a responde



door di ataca infraestructura di energia den e region, lantando miedo pa un conflicto mas amplio cu por afecta e suministro global di petroleo y gas. Manteniendo distancia, Washington ta reduci e riesgo di wordo hala mas profundo den e conflicto y ta limita e daño diplomatico.

Pa Israel, duna señal cu Merca tabatin cierto nivel di conocimiento por sirbi un proposito diferente. E ta reenforsa e percepcion di un aliansa energetico y strategico fuerte entre e dos aliadonan, loke por funciona como un descurashamento pa mas escalacion di parti di Iran of su socionan regional.

**Un bataya di comunicacion**

E atake mes tabata dirigi riba e campo di gas South Pars, un di e recursonan di energia mas critico na mundo. E atake a causa daño na e infraestructura y a obliga cierenan parcial, impactando estabilidad regional y mandando e dianan di shock den e mercadonan di energia mundial.

Loke ta haci e situacion mas compleho

ta cu esaki no ta simplemente un evento militar—e ta tambe un bataya di comunicacion. Gobiernonan no solamente ta maneha e conflicto riba tereno, sino tambe nan ta forma e narrativa rond di dje. P'esey, determina e berdad completo den tempo real hopi biaha ta imposibel.

Analistanan ta sugeri cu e escenario mas probabel ta keda memey di e dos afirmacionnan. Por ta Estados Unidos no tabata involucra directamente den e planificacion of ehecucion, pero tambe ta poco probabel cu un operacion asina significativa a sosode sin cu tabatin por lo menos algun nivel di aviso entre aliadonan clave.

Cu otro palabra, ningun di e dos versionnan mester wordo acepta como e berdad absoluto. Segun e situacion ta sigui desaroya, e enfoko lo cambia for di kico tabata conoci pa kico lo pasa awor.

Cu tensionnan subiendo, e consecuencias di e atake lo por importa finalmente mas cu e narativanan cu ta den conflicto.



Hungria contra Europa:

# Orbán ta blokia ayudo pa Ucrania

Profundizando e division den EU

**UN** diferencia creciente den Union Europeo (EU) a keda bisto claramente despues cu e Prome Ministro di Hungria, Viktor Orbán, a blokia un pakete di ayudo masivo di \$103 biyon destina pa apoya Ucrania. E movicion aki a provoca un reaccion fuerte di lidernan Europeo, kendenan ta acusa Hungria di debilita e unidad den un momento critico di e guerra.

E pakete di ayudo, diseñá pa duna estabilidad financiero a largo plaso na Ucrania, tabata exige aprobacion unanime di tur estado miembro di EU. E veto di Hungria a para e plan efectivamente, lagando Brussel den un careda pa busca alternativanan y exponiendo divisionnan profundo den e bloke.

## Interes di energia y strategia politico

Den centro di e oposicion di Hungria tin un mescla di preocupacion economico y strategia politico. Orbán a señala disputanan riba energia, particularmente e manera con Ucrania ta maneha e rutanen di transito pa petroleo y gas Ruso, cual ta keda vital pa e suministro di energia di Hungria. Como cu Hungria ainda ta depende hopi riba energia Ruso, cualkier interrupcion ta lanta preocupacion domestico serio riba costo y siguridad.

Sinembargo, hopi hende ta mira e veto aki como un movicion politico calcula. Hungria tin actualmente biyonna di euro na fondonan di EU congela debi na disputanan continuo riba asuntonan di estado di derecho y standardnan di gobernacion. Door di blokia un prioridad clave di EU, Orbán ta aumenta e presion riba Brussel, uzando e pakete di ayudo pa Ucrania como un herment di negociacion pa haya e fondonan ey bek.

## Frustracion na Brussel y defensa di Budapest

Lidernan Europeo a reacciona cu hopi frustracion. Varios oficial a spierta cu e accionnan di Hungria ta core riesgo di debilita e posicion colectivo di Europa y manda un señal robes den un tempo caminda apoyo pa Ucrania ta wordo mira como algo esencial.

Pero for di Budapest, e mensahe ta diferente. Orbán a presenta



su decision como un defensa di e interesnan nacional di Hungria, argumentando cu EU no mester compromete su mes na apoyo financiero di gran escala sin atende e impacto economico riba e estadonan miembro prome. El a mantene tambe un postura mas cauteloso riba e guerra, advocating pa negociacion en bes di sigui cu e escalacion.

## Tension entre unidad y soberania

E enfrentamento aki ta resalta un tension fundamental den Union Europeo: **E balansa entre decisionnan colectivo y soberania nacional**. Mientras EU ta opera a base di unidad, su estructura ta permiti tambe cu estadonan miembro individualmente por para iniciativanan mayor.

Segun e combersacionnan ta sigui tras di porta cera, hopi hende ta espera cu eventualmente un compromiso lo surgi. Sinembargo, e episodio aki a laga un cos masha cla—riba uno di e temanan mas critico cu Europa ta enfrenta awe, Hungria ta keda mas y mas apart di e resto di e bloke.

**DESTINY SECURITY**

**WE'RE HIRING**

**SECURITY GUARD**

SEND US YOUR CV by whatsapp

**REQUIREMENT :**

- FLEXIBILITY**  
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
- FACULTY**  
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
- EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS**  
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTU.

We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.

Do not hesitate to contact us.

**5947937**



# Merca ta bisa cu no tin invasion di Taiwan na 2027

Pero por predici China realmente?

**AGENCIANAN** di inteligencia di Estados Unidos a evalua cu no ta spera cu China lo invadi Taiwan na aña 2027, ofreciendo un medida di trankilidad memey di e tensionnan global cu ta subiendo. Segun evaluacionnan reciente, e liderazgo Chines ainda parece di prefera busca unificacion cu Taiwan sin uzo di forsa, dependiendo en bes di esey riba presion politico, economico y tecnologico.

Pero maske e evaluacion aki por calma e miedonan inmediato, e ta lanta tambe un pregunta mas profundo y compleho: **Con confiabel e tipo di prediccionnan aki ta ora ta trata di China?**

## E significado di 2027

E aña 2027 a wordo discuti pa hopi tempo den circulonan di politica y militar, den parti pasobra e ta mara na metanan di modernisacion stipula pa e liderazgo di China. Algun analista a interpreta esaki como indicadornan di preparacion pa accion militar. Sinembargo, inteligencia Mericano awor ta sugeri cu “preparacion” no necesariamente ta nifica “intencion”.

En bes di esey, e strategia actual di Beijing parece enfoca riba influencia a largo plaso mas cu un confrontacion inmediato. Lasonan economico, isolacion diplomatico di Taiwan y señalnan militar—manera ehercicionan y incursionnan den espacio aereo—ta wordo mira como hermentnan pa cambia e balansa gradualmente sin activa un conflicto na gran escala.

## Riesgo y skepticismo

For di un punto di bista strategico, e enfoke aki tin sentido. Un invasion militar di Taiwan lo trece riesgonan enorme: **Escalacion regional, interupcion economico global y un posibel confrontacion cu Estados Unidos y su aliadonan.** Pa China, e costonan



di guerra por ta mas halto cu e beneficiacion—por lo menos p’awo.

Pero e duda ta keda. Evaluacionnan di inteligencia no ta prediccionnan den e sentido tradicional. Nan ta basa riba datonan disponibel, patron-chinan y comportamiento actual, cual tur por cambia rapidamente. Historia a demostra cu eventonan geopolitico mayor no semper ta wordo anticipa cu exactitud.

E proceso di tuma decision di China, en particular, ta dificil pa lesa. E pais ta opera bou di un sistema politico hopi centralisa, caminda decisionnan clave ta wordo tuma den un circulo chikito di liderazgo. E falta di transparencia aki ta haci dificil pa observadornan externo compronde debatenan interno of cambionan den strategia.

## Intencionnan den evolucion

Maske China porta faborece metodonan no-militar actualmente, circunstancianan por cambia—manera desaroyonan politico na Taiwan, cambionan

den aliansanan global of presionnan interno den China mes. Loke ta parece poco probabel awe, por bira mas posibel bou di condicionnan diferente.

P’esey hopi analista ta spierta pa no interpreta e evaluacion di 2027 como un garantia. En bes di esey, mester mir’e como un potret di e pensamiento actual, no un resultado fiho. Preparacion militar ta sigui, tensionnan diplomatico ta keda, y tur dos banda ta formando e ambiente strategico activamente.

Pa politico- y mercadonan global, e mensahe ta mixto. Di un banda, no tin indicacion di un invasion inminente. Di otro banda, incertidumbre ta keda un factor determinante. Den geopolitica, intencion ta flui y e momento exacto ta impredecibel.

E conclusion real no ta cu conflicto ta for di mesa—sino cu e no ta inevitabel riba termino cortico. Y kisas mas importante: **Hasta e miho agencianan di inteligencia no ta predici futuro—nan ta interpret’e.**



Atake mortal den favela na Rio:

# Al menos ocho morto den operacion policial



**AL** menos ocho persona a perde nan bida despues di un atake policial den un favela na Rio de Janeiro, resaltando un biaha mas e intensidad—y e controversia—rond di e operacionnan di siguridad cu ta tuma luga den comunidannan densamente pobla na Brazil.

Autoridadnan a confirma cu e operacion tabata dirigi especificamente riba un lider di e “*Comando Vermelho*” (Comando Cora), uno di e organisacionnan criminal mas poderoso y antiguo di Brazil. E grupo aki tin un presencia fuerte den e favelanan di Rio y ta hopi involucra den trafico di droga y control arma di teritorio.

Segun polis, e atake tabata parti di un esfuerzo mas amplio pa dismantela rednan di crimen organisa cu ta sigui opera den e areanan aki. Oficialnan a describi e operacion como necesario pa restaura ordo y debilita e influencia di gangnan hopi arma cu ta reta e autoridad di estado. Sinembargo, e resultado di e atake—cu a laga varios morto—a lanta preocupacion un biaha mas riba e costo humano di e tipo di operacionnan aki.

## Un strategia di siguridad frecuente

Atakenan den favela no ta algo nobo na Brazil. Filanan di polisnan den e barionan aki ta un parti regular di e strategia di siguridad di e pais, particularmente na Rio de Janeiro. Maske no tin datonan centralisa den tempo real pa track e cantidad total di atakenan nacionalmente, e operacionnan aki ta sosode frecuentemente, hopi biaha tur siman of tur luna. Hopi operacion mas chikito ni ta wordo raporta, loke ta haci dificil pa stipula cifranan preciso.

Loke si ta keda cla, ta e escala di violencia asocia cu e intervencionnan aki. Brazil consistentemente ta registra un di e

cifranan mas halto di morto vincula cu accionnan policial na mundo. Den ultimo añanan, e cifranan anual a surpasa 6,000 morto den henter e pais, cu un parti significante sosodiando durante operacionnan den favela. Estimacionnan inicial ta sugeri cu ya caba cientos di e mortonan aki a tuma luga den e aña 2026.

## Arestonan y critica internacional

Arestonan tambe ta un resultado mayor di e atakenan aki, cu miles di persona deteni tur aña. Operacionnan na gran escala por resulta den decena di aresto den un solo dia, maske e numbernan exacto hopi biaha no ta wordo publica mesora.

Esnan cu ta apoya e operacionnan aki ta argumenta cu nan ta esencial. Grouponan criminal manera Comando Cora ta mantene control riba barionan henter, hopi biaha operando cu armanan di grado militar y eherciendo influencia riba bida diario. Pa hopi residente, e presencia di autoridad ta wordo mira como necesario pa reta e structuranan di poder paralelo aki.

Pero criticonan—including organisacionnan manera Human Rights Watch y Amnesty International—ta avisa cu e atakenan aki frecuentemente ta hiba na victimanan civil, uzo excesivo di forsa y poco responsabilidad legal. Residentenan hopi biaha ta keda gara memey di e tension entre polis y e gruponan arma, cu scolnan cera y bida diario interumpi durante e operacionnan.

E ultimo atake aki, cu al menos ocho bida perdi, ta subraya e dilema continuo cu Brazil ta enfrenta: ***Con pa combati rednan criminal profundamente scondi sin pone e comunidannan mas den peligro.***



# DEPORTE



DEPORTE@AWEMAINTA.COM

## Messi ta alcansa 900 gol

Pero Nashville ta termina e soño di Miami den Champions Cup

**HISTORIA** di futbol a wordo skirbi, pero no na e manera cu Inter Miami tabata spera. Lionel Messi a marca e di 900 gol di su careda legendario, drentando un club elite hunto cu Cristiano Ronaldo, pero tabata Nashville SC kende a celebra na e pito final despues di elimina Inter Miami CF for di e CONCACAF Champions Cup.

E wega tabatin un anticipacion enorme, cu fanaticonan sperando un otro actuacion magico di Messi. Y e superstrea Argentino a cumpli—por lo menos individualmente. Su gol historico a bini na su estilo caracteristico, un finalisacion calmo cu un biaha mas a resalta su precision y tranquilidad bou di presion. Cu e logro ey, Messi a bira apenas e di dos hungado den historia di futbol moderno pa alcansa e marca increibel di 900 gol, cementando su luga entre e mihonan cu a hunga e deporte aki.

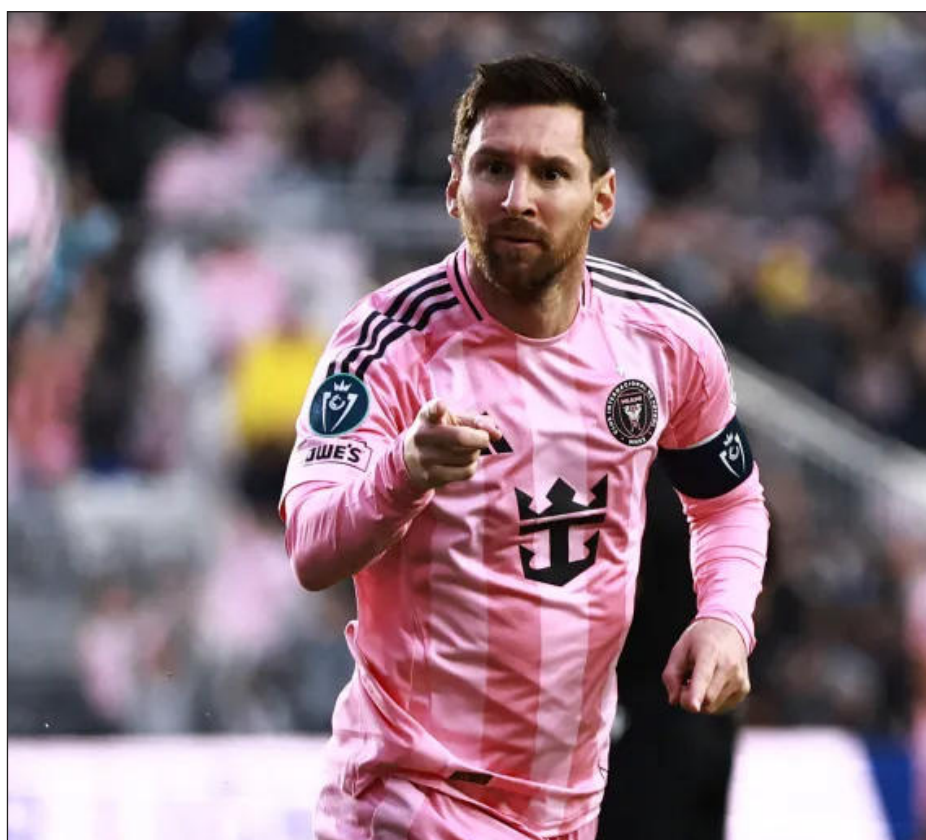
### Briyo individual contra esfuerzo colectivo

Pero futbol casi nunca ta trata solamente di briyo individual. A pesar di e momento historico di Messi, Inter Miami a lucha pa controla e wega contra un ekipo di Nashville disciplina y bon organisa. E club Americano a demostra madurez tactico, mantene nan structura y probecha di momentonan clave pa sigura nan luga den e siguiente rond.

E actuacion di Nashville tabata basa riba un esfuerzo colectivo. Defensivamente, nan a limita e opcionnan di atake di Miami, forsando e ekipo pa depende hopi riba Messi pa creatividad. Ofensivamente, nan tabata clinico ora tabata importa, transformando e poco chensnan cu nan tabatin den golnan decisivo cu finalmente a seya e destino di Miami.

### Les pa Inter Miami

Pa Inter Miami, e resultado aki ta un recordatorio duro di e gap cu ainda ta existi entre e poder di un strea y e cohesion di un ekipo. Mientras Messi ta sigui hunga na un nivel extraordinario, e ekipo rond di dje ainda no a logra iguala e standard ey consistentemente riba e escenario internacional. E derota aki lo lanta preguntanan tocante e ambicionnan di Miami den competencianan continental. Cu un hungado di e caliber di Messi, e expectativanan naturalmente ta halto.



Sinembargo, e Champions Cup a bolbe demostra cu exito ta exige profundidad, balansa y disciplina tactico—no solamente talento individual.

### Un victoria historico pa Nashville

Pa Nashville, e victoria aki ta representa un logro significativo. Elimina un ekipo lidera pa Messi riba un escenario asina lo keda recorda como uno di e momentonan mas importante den historia di e club. Esaki tambe ta un señal di e competencia creciente entre e clubnan den e region, caminda ningun ekipo por depende solamente riba reputacion.

Pa loke ta Messi, e meta di 900 gol den su careda ta keda como un otro capitulo extraordinario den un bida profesional caba historico. Pero e anochi aki tambe ta resalta e realidad dual di futbol: **Grandesa personal no semper ta traduci den exito di ekipo.**

Na final, e tabata un anochi di meta alcansa y di desapunto—un momento cu lo wordo recorda tanto pa su logro historico como pa e recordatorio cu den futbol, ni e leyendanan por haci esaki nan so.





# Olimpiada ta enfrenta critica pa proposicion di test di genero pa atletanan femenino

E Comité Olímpico Internacional (COI) ta enfrentando presion internacional creciente despues di informenan cu nan ta considerando introduccion di reglanan mas estricto pa elegibilidad di genero pa atletanan femenino, incluyendo e posibel regreso di formanan di test biologico of genetico.

E debate aki ta bini apenas simannan despues cu lidernan deportivo mundial a yega na un consenso den februari riba un marco nobo pa participacion di atletanan transgender. Maske detayenan completo no a wordo publica ainda, ta spera cu esaki lo introduci criterionan mas standarisa den diferente deporte, reemplasando e sistema actual caminda cada federacion individual ta stipula su propio reglanan.

## Controversia riba “sex testing”

Den centro di e controversia tin e preocupacion cu e medidanan proponi por re-introduci loke criticonan ta describi como “*test di sexo*”, un practica cu a wordo bandona den deporte di elite decadanan pasa debi na preocupacionnan etico y científico.

Mas di 80 organisacion di derechonan humano y deportivo a pidi COI publicamente pa reconsidera. Nan ta argumenta cu e metodonan di test aki ta core riesgo di ta invasivo, discriminatorio y basa riba conocimiento di biologia cu ta anticua. Segun e gruponan aki, politicanan cu ta purba defini elegibilidad basa riba caracteristicanan fisico of genetico por afecta desproporcionalmente atletanan transgender y intersex, como tambe algun muhe biologico cu variacionnan natural.

## “Gender policing” contra husticia deportivo

Criticonan ta adverti cu e movecion aki por hiba na loke nan ta yama “*gender policing*” den deporte, caminda atletanan ta wordo sometí na scrutinio riba si nan ta cumpli cu un definicion specifico di loke ta “*femenino*”.

Nan ta cuestiona tambe si tin suficiente consenso científico pa hustifica e medidanan aki, notando cu rendimiento deportivo ta wordo influencia pa un rango amplio di factornan mas aleu di biologia so.



Sinembargo, e apoyo pa regulacionnan mas estricto tambe ta significativo. Esnan cu ta na favor di criterionan di elegibilidad mas rigido ta argumenta cu mantene husticia den deporte femenino ta exige limitenan cla. Nan ta señala e diferencianan biologico—specialmente esnan asocia cu pubertad masculino—como factornan cu por crea bentahanan competitivo den forsa, velocidad y resistencia.

## Buscando un standard unifica

Varios federacion deportivo internacional ya a introduci reglanan mas estricto den ultimo añanan, y esnan cu ta apoya un politica Olimpico unifica ta bisa cu e consistencia aki ta urgentemente necesario. Sin esaki, nan ta argumenta, atletanan y competencianan ta keda navega den un sistema fragmenta cu standardnan variabel.

COI awor ta haya su mes den centro di un debate global masha sensitivo. Di un banda tin e yamada pa inclusion, dignidad y proteccion contra discriminacion. Di otro banda tin e preocupacionnan riba husticia y e integridad di competencianan femenino.

P’awo, no a anuncia un decision final. COI a indica cu nan ta den e proceso di revisa nan enfoque y ta consultando cu partidonan den henter e mundo deportivo. Sea cual sea e resultado, ta spera cu e decision lo tin consecuncianan grandi—no solamente pa e competencia Olimpico, sino pa e futuro di deporte internacional en general.



# Rob Manfred ta lansa e idea pa hunga World Baseball Classic memey di temporada



E futuro di World Baseball Classic (WBC) por ta bayendo den direccion di un transformacion mayor, awor cu Rob Manfred, comisionado di Major League Baseball (MLB), a habri porta pa e posibilidad di move e torneo pa e mita di e temporada di MLB.

Actualmente e WBC ta wordo hunga durante “spring training”. Maske e torneo a crece pa bira un di e eventonan internacional di mas prestigioso den baseball, su fecha semper tabata un punto di discusion—specialmente pa e ekiponan di MLB cu tin preocupacion riba e preparacion di e hungadonan y e riesgo di lesion asina treman den aña.

## Un nivel di competencia mas halto

E sugerencia di Manfred pa un torneo den mita di temporada tin como meta pa atende e preocupacionnan ey. For di un punto di bista competitivo, un WBC den juli of augustus por eleva e nivel di hunga significativamente. E hungadonan lo ta den nan miho forma fisico (“peak form”) en bes di ta den fase di busca nan ritmo manera ta e caso den spring training. Esaki por resulta den weganan di calidad mas halto, mas intensidad y potencialmente un atractivo global mas grandi.

Sinembargo, e proposicion aki ta trece retonan nobo. E kalender di MLB ya caba ta masha druk cu 162 wega di temporada regular, e “postseason” y poco tempo di sosiego. Integra un torneo global memey di e schedule ey lo existi sea un pausa den e liga of un restructuracion completo di e temporada.

## Riesgo y beneficio pa ekipo y hungado

Pa e ekiponan, esaki ta lanta duda riba e carga di trabao y

riesgo di lesion. Perde hungadonan clave durante un etapa crucial di e temporada—of mira nan bolbe cansa of herida—por tin implicacionnan grandi pa e careda pa e “playoffs”.

Pero pa e hungadonan, e idea por ta mas atractivo. Hopi atleta a expresa un orguyo grandi di representa nan pais, y un torneo den mita di temporada lo permiti nan competi na nan maximo nivel sin e limitacionnan di pre-temporada. E intensidad emocional cu a wordo mira den e edicionnan recien di WBC ya a demostra e balor unico di e torneo aki den e deporte.

## Strategia global y retonan logistico

Baseball ta sigui presiona pa un crecimiento global, y e World Baseball Classic ta central den e mision ey. Un evento den mita di aña por aumenta e visibilidad internacional y fortalece e presencia di e deporte den mercadonan clave na America Latino y Asia.

Asina mes, e obstaculonan logistico ta grandi. Orarionan di transmision, contractnan di hungado, asuntonan di seguro y e coordinacion entre e liganan rond mundo mester wordo maneha cu hopi cuidou. Cualquier cambio di e magnitud aki lo mester di un acuerdo entre doñonan di ekipo, unionnan di hungado y socionan internacional.

P’awo, e comentarionan di Manfred ta exploratorio. Pero nan ta duna un señal di un boluntad pa re-evalua con y ki ora e miho torneo internacional di baseball mester wordo hunga. Sea cu e WBC keda un tradicion di primavera of evoluciona den un espectáculo di mita di temporada, e combersacion ta refleha e esfuerzo pa balansa prioridadnan domestico cu ambicion global.



# MEDIO AMBIENTE

## Cambio di clima ta provoca brote di malesanan peligroso

**INVESTIGACION** nobo bou di liderazgo di Stanford University a establece un conexion directo entre e pasonan di tempo extremo y un brote masal di dengue na Peru. E descubrimientonan aki ta sirbi como un advertencia serio pa mundo henter, pero tambe nan ta fungi como e simia pa un posibel solucion den futuro cercano.

Den e ultimo añanan, malesanan cu historicamente tabata ausente na Merca a cuminsa aparece den estadonan manera Florida, Texas y California. Pa compronde e motibo tras di e fenomeno aki, mester mira loke a pasa na Peru. Ey, investigadonan di Stanford y otro institucionnan a analisa e relacion entre un ciclon y un aumento enorme den casonan di dengue. Dengue ta un malesa viral transmiti pa sangura cu por causa keintura halto, herida riba curpa y sintomanan cu por pone bida den peligro, manera hemorragia y shock.

E resultadonan di e studio, publica dia 17 di maart den e revista científico One Earth, ta revela cu un clima mas caluroso y mas humedo, directamente vincula cu e cambio di clima, ta haci cu epidemianan di malesa ta bira hopi mas probabel. Mallory Harris, autor principal di e estudio y investigado postdoctoral na Universidad di Maryland (kende a realisa e investigacion como estudiante di doctorado den biologia na Stanford), a enfatisa e urgencia di e situacion. Segun Harris, e impactonan di cambio di clima riba salud no ta algo cu nos mester spera den futuro; nan ta pasando aworaki mes rond mundo.

### E conexion entre ciclon Yaku y dengue

E investigacion a focus riba e impacto di Ciclon Yaku, un tormenta tropical raro cu a dal e costa di Peru na principio di aña 2023. E ciclon aki a trece awasero historico y inundacionnan cu a crea e condicionnan perfecto p'e sangura *Aedes aegypti*, e principal portador di e virus di dengue, por multiplica rapidamente. E awa para den areanan urbano despues di e inundacionnan a fungi como luganan di cria ideal p'e insectonan aki.

E analisisnan a mostra cu e aumento den temperatura hunto cu e exceso di awa a accelera e ciclo di bida di e sanguranan y a aumenta e velocidad cu cual e virus ta replica den nan curpa. Como consecuencia, Peru a enfrenta e pio brote di dengue den su historia, afectando miles di persona y poniendo presion extremo riba e sistema di salud publico di e pais.

### Un advertencia p'e region y pa mundo

Loke a sosode na Peru no ta un caso isola. E expertonan ta adverti



cu e mesun patronchinan aki ta wordo observa na otro partinan di mundo, incluyendo e hemisferio norte. E expansion di e habitat di sanguranan debi n'e keintamento global ta nifica cu regionnan cu antes tabata demasiado friu p'e insectonan aki sobrevivi, awa ta bira hospitalario pa nan. Esaki ta splica e presencia creciente di dengue y otro malesanan tropical den sur di Merca.

E estudio ta resalta cu e modelonan di predicion mester wordo actualisa pa inclui e variables di e tempo extremo aki. Tradicionalmente, e modelonan tabata basa riba cambionan gradual den temperatura, pero e evento na Peru ta demostra cu eventonan extremo y repentino, manera ciclon of inundacionnan, tin un impacto mucho mas drastico y inmediato riba salud publico.

### Hende y posibel solucionnan

A pesar di e panorama preocupante, e investigacion tambe ta habri porta pa solucion. Door di identifica e "linea directo" entre e clima y e brotenan, e cientificonan por desaroya sistemanan di alerta trempan mas efectivo. Si e autoridadnan por anticipa unda e riesgonan ta aumenta despues di un evento meteorologico extremo, nan por actua mas rapido pa controla e poblacion di sangura y prepara e clinicanan prome cu e casonan cuminsa subi.

E meta final di e investigacion di Stanford ta pa yuda comunidadnan bira mas resiliente. Esaki ta inclui miho planificacion urbano pa evita awa para y e implementacion di tecnologia nobo pa monitor e presencia di virus den e ambiente.

**E mensahe ta keda cla:** E lucha contra cambio di clima no ta solamente un cuestion di salba e planeta, sino un necesidad urgente pa proteha e salud humano contra e menasa di epidemianan cu ta expandiendo globalmente.

Fuente: Environmental News Network





**LANTA 'RIBA**  
RADIO SHOW

**f/lantariba**  
dialuna - diabierna  
6:30am - 9:00am



**AWE Mainta**



Diabierna 27 di maart

# “Ban Bek Caya” ta bolbe cu musica, baile y ambiente familiar



E evento popular “Ban Bek Caya” ta regresa dia 27 di maart cu un programa yen di musica, baile y entretenimento pa henter famia.

Ban Bek Caya ta un iniciativa di Gabinete AVP-Futuro pa trece bida bek den Caya Grandi y duna un impulso economico pa e comerciantenan estableci den Caya Grandi.

Cada biaha esaki ta bira mas grandi y e comerciantenan ta mira e efecto positivo di cada edicion. Hopi t’esnan cu ta probecha di e orario y ambiente pa haci nan compras y probecha di e bon ofertanan cu mayoria comerciante ta ofrece.

Edicion di Ban Bek Caya lo cuminsa for di 6:00 di atardi y ta promete un ambiente anima den Caya Grandi, combinando folklore cu ritmo moderno.

Organisadonan a prepara presentacion varia di artista y grupo cu lo subi tarima pa entretene publico. Entre esnan confirma tin DJ Splash, DJ Double R y banda Los Monstros, hunto cu presentacion di baile di Gucci Dancers Aruba, Saniflow Dancers y Grupo di Baile Dazzling Dancers.

E publico lo por disfruta tambe di talento local manera Rincon Boyz, Isdell, Lens y Ben, Chando, Touch of Steel, Ritmo Real y Kempy. Ademá, lo tin participacion di The Chaz Modeling & Talent School.

Un momento special durante e evento lo ta e presentacion di finalistanan di Festival “Un Canto pa Aruba” su Himno y Bandera Infantil y Hubenil, pa asina duna espacio na hoben talento pa briya riba escenario.

Pa e muchanan, lo tin entretenimento special incluyendo Dino Jump, organisa hunto cu Smart Choice Aruba, asegurando cu e evento ta apto pa tur edad.

Ademá di entretenimento, “Ban Bek Caya” lo conta cu presencia di tentnan di comerciantenan chikito, ofreciendo diferente producto y cuminda local. Esaki ta crea oportunidad pa emprendedornan local y contribui na dinamica economico durante e evento.

“Ban Bek Caya” ta continua di ta un actividad importante pa promove cultura local, talento Arubiano y union comunitario den un ambiente sigur y familiar.



# Exposicion “Status Aparte” na cede di MEP ta impacta un publico grandi

“E exposicion “Status Aparte” lo keda habri e fin di siman aki, diasabra y diadomingo, for di 12:00 p.m. te 5:00 p.m.”

**DIA** 17 di maart, Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) a inaugura su exposicion “Status Aparte” pa conmemora 40 aña di Status Aparte y 50 aniversario di Himno y Bandera.

E exposicion aki a wordo organisa bou di e responsabilidad di Parlamentario Xiomara Maduro, kende a presenta e historia di e lucha pa Status Aparte. E enfoque principal tabata riba e declaracion historico cu Betico Croes a haci na su yegada na Aruba dia 18 di maart 1983: **“Nos a duna 18 di maart un dimension nobo.”**

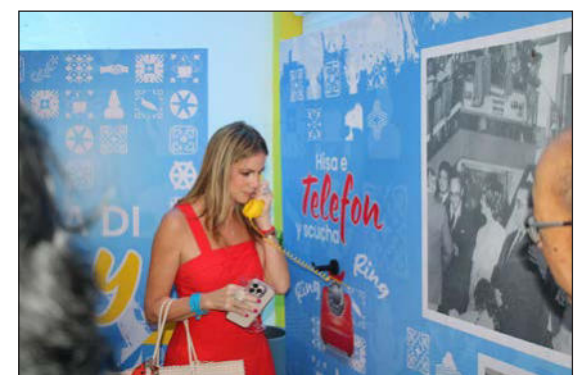
E apertura oficial a wordo realisa pa lider di MEP Evelyn Wever-Croes, hunto cu un nieto di Betico Croes, Gilberto Croes, den presencia di su famia y un grupo grandi cu a bin haya un prome bista di e exposicion.

Durante e evento, Parlamentario Maduro a duna un discurso unda el a splica e contenido di e exposicion y a gradici tur esnan cu a contribui pa haci e proyecto aki posibel.

E publico presente a mustra gran aprecio pa e exposicion, cual a wordo presenta di un manera bunita y profesional. E panelnan ta bon organisa cu informacion y potretnan historico. Ademas, tin dos telefon unda bishitantenan por scucha discurso di Betico Croes y e himno di MEP, ambos di gran balor cultural pa Aruba.

Tambe tin material audiovisual unda por mira e trayecto di Betico Croes durante di e añanan, y e historia di fundacion di MEP na 1971, cu ta un momento clave den historia politico di Aruba.

E exposicion “Status Aparte” lo keda habri e fin di siman aki, diasabra y diadomingo, for di 12:00 p.m. te 5:00 p.m. E invitacion ta extendi na tur persona cu tin interes den e historia real di e lucha pa Status Aparte pa bishita e exposicion moderno y inspirador aki.





Minister Geoffrey Wever:

# 30 añu FIU Aruba – Un pilar den integridad financiero y estabilidad economico

**MINISTER** di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, a participa na celebracion di e 30 añu aniversario di Financial Intelligence Unit Aruba (FIU Aruba), unda el a enfatisa e rol crucial cu e institucion ta hunga den proteccion di integridad financiero di Aruba.

Desde su establecimiento na 1996, FIU Aruba a evoluciona di un institucion cu tawata procesa algun ciento di transaccionnan sospechoso pa un organisacion cu awe ta ricibi mas di 55,000 reporte pa aña. E desaroyo aki ta refleha e crecemento di complejidad y escalacion di fluho financiero den un mundo cu ta birando mas internacional.

Den su discurso, Minister Wever a enfatisa cu den un economia global unda transaccionnan ta move mas rapido y bira mas compleho, FIU Aruba ta hunga un rol esencial den identifica, analisa y comparti informacion financiero, particularmente den combate contra labado di placa, financiamiento di terrorismo y proliferacion.

Minister Wever a indica cu e trabou aki no ta solamente importante pa ley y orden, pero tambe tin un balor strategico grandi pa reputacion y estabilidad economico di Aruba. Como un economia chikito y habri, Aruba ta depende hopi riba confiansa di partnernan internacional, inversionistanan y institucionnan financiero.

Un sistema robusto pa proteha integridad financiero, segun Minister Wever, no ta un luho, sino un necesidad absoluto.

Den e contexto aki, Minister Wever a referi na e standardnan internacional establece pa Financial Action Task Force (FATF), cual ta guia paisnan mundialmente den identifica y maneha riesgonan relaciona cu labado di placa y financiamiento ilegal.

Aruba a logra resultado significativo den e area aki. E resultado di e evaluacion mutuo di CFATF na 2021 a confirma cu Aruba ta entre e paisnan den region cu un resultado excepcional, hunto cu otro paisnan manera Bermuda y Belize. Segun Minister Wever, esaki ta un logro importante pa cual Aruba por sinti orguyoso di dje.

Sinembargo, Minister Wever a enfatisa cu un evaluacion positivo no ta un punto final, sino un responsabilidad pa sigui mehora. Cu e proximo evaluacion programa pa 2029, a indica cu prepara-



cionnan mester cuminsa awor mes.

Den e marco aki, Minister-President y Minister Wever a tuma e decision pa posiciona coordinacion nacional di politica AML/CFT na FIU Aruba. E decision aki ta reflecta e confiansa di Gobierno den experiencia y posicion internacional di e institucion.

Door di fortalece coordinacion nacional, Gobierno tin como meta pa mehora colaboracion entre tur actor relevante, incluyendo gobierno, toezichthoudernan, servicio di investigacion y sector priva, pa proteha integridad financiero di Aruba di manera mas efectivo.

Minister Wever tambe a resalta cu FIU Aruba, bou di liderazgo di señor Angelo Brete a logra posiciona su mes internacionalmente den ultimo añanan, participando activamente den rednan global y contribuyendo na intercambio di conocimiento den region y mas alla.

Finalmente, Minister Wever a pone enfasis riba e factor humano tras di e institucion, reconociendo e trabou di analistanan, specialistanan y profesionalnan cu ta contribui diariamente na identifica patronnan financiero compleho y riesgonan scondi.

El a expresa su aprecio y respet pa nan dedicacion, señalando cu nan trabou ta fundamental pa Aruba sigui mantene su reputacion internacional.

Na clausura, Minister Wever a felicita directeur di FIU Aruba señor Angelo Brete y tur empleado di FIU Aruba — tanto actual como anterior — cu e logro di 30 añu di existencia, describiendo esaki como no solamente un momento pa reflexiona riba pasado, pero tambe pa mira pa futuro cu confiansa, ambicion y determinacion.



# Minister di Husticia a celebra e di 57 aniversario di Inmigracion Aruba

**DEN** un momento yena cu orguyo, Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers hunto cu Minister di Husticia di Sint Maarten mr. Nathalie Tackling a haci un bishita oficial na Inmigracion Aruba pa conmemora su 57 aniversario, marcando casi seis decada di dedicacion na proteccion di nos frontera y servicio na comunidad.

Na 19 di maart 1969, Aruba a marca un paso historico ora e prome oficial di inmigracion den rango civil, Joy Fingal, a cuminsa traha como immigratieambtebaar. Durante e periodo ey, e servicio di inmigracion tabata cay bao di Cuerpo Policial Aruba Sectie Vreemdelingenpolitie Luchthaven y gradualmente tabata hinca mas personal den rango civil como funcionario publico di inmigracion, pero resortando keto bay bao di Cuerpo Policial.

Cu tempo, e organisacion a sigui adapta na e demanda di un mundo biahero dinamico. Dia 1 di september 2002 a saca Sectie Vreemdelingenpolitie Luchthaven for di KPA y a bira Departamento di Inmigracion y Naturalisacion Aruba (DINA), integrando tambe Directie Openbare Orde en Veiligheid (DOOV) y Cuerpo Policial (seccion di naturalisacion). Na 2006, a restructura DINA den dos entidad importante: Instituto Alarma y Seguridad Aruba (IASA) y DIMAS, fortaleciendo asina e sistema di siguridad y maneho migratorio di Aruba. E tempo ey IASA tabata consisti di Migracion, Guarda Nos Costa y Radar, pero na 2009, a kita Radar for di IASA y na 2011 Guarda Nos Costa a pidi pa resorta bao di KPA. Dies aña despues, e institui Inmigracion como departamento riba su mes.

Durante e celebracion, Minister Dowers a expresa su gratitud profundo na tur empleado cu ta contribui tur dia na construcion di un institucion fuerte y respeta. Minister Dowers ta reconoce e falta di personal na Inmigracion y a informa tur presente cu ya ta trahando riba e proceso pa recluta un grupo di candidato pa e opleiding di inmigracion cual pronto lo inicia. Inmigracion Aruba ta un pilar esencial den garantisa siguridad, estabilidad y confiansa pa nos pais y a pesar di tur cos, e personal ta traha cu hopi dedicacion.

Inmigracion Aruba ta sigui move den un direccion strategico, enfoca riba eficiencia, innovacion y un servicio cu ta responde na e necesidadnan di biaheronan. E aniversario aki no solamente ta un momento di reflexion, pero tambe un recordatorio cu e trabao ta continua, cu un vision cla pa futuro.





# Publico entusiasma pa siña di nos antepasadonan a bishita MANA Dia di Himno y Bandera

**MUSEO** Arqueologico Nacional Aruba -MANA y Club Kibrahacha ta hopi contento y agradecido na e bishitan-tenan interesa y entusiasma cu a celebra 50 añ di Himno y Bandera na MANA. Hopi famia a disfruta di un programa amplio y varia den un dushi ambiente.

Mas cu 10 añ pasa Club Kibrahacha a colabora pa prome biaha cu MANA y a aporta cu bunita presentacionnan di musica bibo, canto y baile y asina ta trece mas alegria ainda riba nos dia nacional. E biaha aki publico tambe a haya bunita presentacion di Ryah Sy, un boluntario hoben di MANA cu a gana di dos luga den Festival un Canto pa Nos Himno y Bandera 2026, categoria adulto tipico di antaño, cu su cantica “Si nos actua awor”. Carly Buera, cu a gana di tres luga den Festival un Canto pa Nos Himno y Bandera den categoria di 11 pa 12 añ deleita publico cu su cantica “Oh Dushi Wals”. Y por ultimo publico a gosa di e bunita bos di cantante local Soraine.

Hopi persona a dicidi di opta pa un experiencia cultural unda alabes ta siña di nos antepasadonan. Constantemente tabata tin un fluho di grandi y chikito den salanan di exposicion permanente unda hopi a haci uzo di e oportunidad pa haci pregunta na arkeologo Raymundo Dijkhoff. Alavez hopi a disfruta di e exposicion temporario STICUSA, cortesia di UNOCA, den Hadrey di MANA. Artista cu glas Bernadette van der Klooster a duna su Artist Talk continuamente den su exposicion Site-, Side, Sight-Walks.

Auditorio tabata dos biaha completamente yen cu interesadonan den e presentacion tocante investigacion di DNA antiguo di arkeologo Harold Kelly hunto cu archeo-genetica Kathrin Nägele di ‘Max Planck Institute for Evolucionary Antropolgy’. A graba e presentacion aki pues keda pendiente pasobra lo ‘upload’ esaki den termino corto p’esnan cu no a logra pa ta presente dia 18 di maart.

Hopi mucha a gusta e buki di kleur cu su informacion di arkeologia y DNA splica na un forma simpel, cortesia di Max Planck Institute for Evolucionary Antropology di Alemania. Alabes nan a busca nan “stempel di Indjan” y of face-painting y a haya un regalito gratis. Design Academy tabata presente pa duna informacion di nan studio MB04, como di curso y tayer cu nan ta ofrece na hoben y di biaha por a participa na un tayer cortico unda ta siña traha cralchi di klei. Mientrastanto artista Andreea Cavidjan- Kock tabata siña grandi y chikito e tecnica di verf cu awa. Aruva Atelier a presenta nan coleccion di T-shirt “Isla”. Snackbox a sold



out por completo y hopi a disfruta di un dushi aros con pollo of sopi di carni.

MANA ta gradici Club Kibrahacha y su miembronan pa nan aporte di añanan caba riba dia di Himno y Bandera, como tambe ta gradici Design Academy, artista Andreea Cavadjan, Aruva Atelier, mr. Aldrick Figaroa, artista cu glas Bernadette van der Klooster, especialista den DNA antiguo Kathrin Nägele y en especial tur nos Boluntario hoben y adulto cu a dedica nan tempo liber y energia pa bin yuda haci e celebracion di 50 añ di Himno y Bandera na MANA uno asina exitoso.



# Encuentro diplomatico ta habri dialogo riba oportunidad economico nobo pa Aruba



**DURANTE** un encuentro cu dos diplomatico na Bestuurskantoor, Prome Minister Mike Eman y Minister di Turismo mr. Wendrick Cicilia a reuni cu Birgitta Tazelaar cu ta fungi como embahador di Reino Hulandes na Washington D.C., Merca y Chargé d'affaires di Embahada di Reino Hulandes na Caracas, Venezuela Carmen Gonsalves, pa dialoga riba desaroyo economico, cooperacion regional y e posicion strategico di Aruba den un contexto geopolitico cu ta evoluciona rapidamente.

E encuentro a tuma luga den un momento historico pa Aruba, mirando cu e isla ta conmemora 40 aña di Status Aparte y 50 aña di Himno y Bandera, loke tambe a forma un oportunidad pa reflexiona riba identidad, unidad y futuro di e pais.

Segun Prome Minister Mike Eman, e reunion a representa un paso importante pa Aruba fortalece su relacionnan internacional y explora nobo oportunidadnan economico. El a enfatisa cu Aruba mester sigui diversifica su economia y posiciona su mes strategicamente den region.

*“Nos ta na un momento unda Aruba mester mira mas aya di turismo y desaroya otro pilar economico. Nos kier posiciona Aruba como un centro di servicio, conocimiento y cooperacion den region,”* Eman a expresa.

Durante e encuentro, e diplomaticonan a subraya e importancia di cooperacion estrecho entre Reino Hulandes, Merca y e region Caribe. Tambe a wordo destaca cu e interes di

Merca den e region ta aumentando, loke por habri porta pa colaboracion y inversion nobo.

Un di e areanan cu a bin na discusion ta con Aruba por fortalece su rol como hub strategico entre Latino America y Merca, incluyendo posibilidadnan den conectividad, infraestructura digital y intercambio economico.

E diplomaticonan a indica cu e situacion actual den region ta presenta oportunidadnan positivo pa desaroyo economico, y cu nan lo continua monitorea e cambionan pa identifica posibilidadnan pa cooperacion cu Aruba y otro paisnan.

Tambe a destaca e importancia di dialogo intelectual y intercambio di conocimiento, unda Aruba por desempeña un rol como plataforma pa discusion riba tema global y desaroyo di sociedadnan moderno.

Durante nan estadia na Aruba, e diplomaticonan a expresa nan aprecio pa e celebracionnan nacional y e fuerte sentido di identidad y union entre e pueblo Arubiano. Nan a resalta con e celebracion di Himno y Bandera y Status Aparte a muestra claramente e orguyo nacional y cohesion social di e isla.

Gobierno di Aruba ta considera e encuentro aki como un paso positivo den su esfuerzo pa amplia e base economico di e pais y pa posiciona Aruba como un socio confiabel y dinamico den region.



# FEF su programa a alcanza e Standard Internacionan di Acreditacion

Den e evaluacion Positivo di NVAO te cu 2032!

E Facultad di Contabilidad, Finansa y Mercadeo (Faculty of Accounting and Marketing-FEF) di Universidad di Aruba orguyosamente ta anuncia cu riba 28 di januari 2026 e programanan bachelor Finance y Control y Marketing Management a ricibi un evaluacion positivo di Nederlandse-Vlaamse-Accreditatieorganisatie (NVAO). E resultado aki ta confirma cu tur dos programa ta alcanza e standardnan di calidad reconoci internacionalmente, alinea cu esunnan aplica na Hulanda y Vlaanderen. E acreditacion aki ta valido te te januari 2032.

Apesar di cu e WHW (Wet op Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek) Ley di Enseñansa Avansa y Investigacion Cientifico no ta aplicabel na Aruba, e evaluacion a tuma luga completamente segun e marco di acreditacion. Esaki ta nifica cu e programanan a wordo evalua segun e mesun standardnan di garantia academico y di calidad riguroso cu programanan acredita di Hulanda. Como tal, e evaluacion positivo ta substancialmente ekivalente na acreditacion.

Como parti di e proceso di evaluacion, panelnan independiente di experto internacional a haci bishitanan di profundizacion na Universidad di Aruba na september y october 2025. E programanan a wordo evalua segun diferente norma clave, incluyendo e resultadonan di siñamento previsto, ambiente di siñamento, evaluacion y garantia. E panelnan a conclui cu tur dos programa ta alcanza tur e normanan, confirmando e forsa, coherencia y efectividad di e diseño educativo y su resultado.

E evaluacion a wordo haci door di panelnan distingui di experto di e ambito academico y profesional den region y Europa.

## Panel di Maneho di Mercadeo:

- Prof. dr. Ruud Frambach (presidente), Profesor di Mercadeo, Vrije Universiteit Amsterdam
- dr. Anna de Visser Amundson, Profesor (Lector), Hotelschool The Hague
- Jill-Joy Landburg BA, Director Creative Communications & Marketing N.V., Suriname
- Marco Domacassé (estudiante miembro), University of Curaçao

## Panel di Finansa y Control

- drs. Dirk van der Bij RA RB (presidente), Accountant y asesor registra
- drs. Eveline Kapteijn-Kruijswijk, Profesor-investigado, The Hague University of Applied Sciences



- drs. Steven Debipersad MSc, Anton de Kom University of Suriname
- Chandler Martis (estudiante miembro), University of Curaçao

## Sosten (ambos panel):

- Anne Martens MA. (Secretaria)
- Reina Louw MA. Oficial di maneho y coordinador di proceso di NVAO

E evaluacion positivo aki ta demostra cu e programanan ta robusto, bon structura, y alinea cu e referencianan internacional, proveyendo studentenan cu experiencia educativo di calidad halto.

Pa estudiante- y interesadonan, e resultado aki ta ofrece siguransa cla cu e programanan ta cumpli cu normanan academico internacional, cu e titulonnan ta confiabel y ta cumpli cu e standardnan internacional, y cu e graduadonan ta bon prepara pa mas estudio avansa y e tereno profesional. Mientras cu e panelnan tambe a duna recomendacion pa mehoracion, manera ta standard den cualke revision di calidad riguroso, e facultad a tuma esakinan na cuenta caba y ta implementa mehoracionnan como parti di su acercamento di mehoracion continuo di calidad.

E logro aki ta refleha e colaboracion y dedicacion fuerte cu tin den henter e facultad, e forsa laboral local y e comunidad universitario. Un danki special na e representantenan di e companianan local; Setar, Ernst & Young, Ritz Carlton, Marriott Resort, Pelican Adventures, CMB Mercantile Bank, Horacio Oduber Hospital pa nan sosten como parti di e comision di forsa laboral local.

Esaki ta un ehempel cla di kico por wordo logra pa medio di trabou den team y un compromiso comparti pa calidad den enseñansa superior. Universidad di Aruba ta keda comprometi pa sigui fortalece su programanan y mantene e standardnan educativo di mas halto.



Innovado, sigur y eficiente

## Aeropuerto di Aruba ta redefini control di frontera

**DIAHUEBS** merdia, Minister di Husticia Arthur Dowers, hunto cu Inmigracion Aruba, a ricibi Minister di Husticia di Sint Maarten pa un presentacion strategico riba e sistema moderno cu na Aruba ta implementando na aeropuerto. E encuentro aki ta confirma e posicion di Aruba como lider regional den innovacion, seguridad y eficiencia den proceso di entrada y salida di pasaheronan.

Durante e presentacion, a enfoca riba e sistema RADEX, cu ta opera na e puntonan di control di inmigracion y tambe na e-gates. E sistema aki ta permiti un proceso rapido, sigur y confiabel, reduciendo tempo di espera y fortificando control di frontera di forma strategico.

Despues di e puntonan di control di entrada di inmigracion, e delegacion a continua cu un bishita na area di US CBP preclearance. Aki nan a haya un splicacion di e sistema integra cu ta procesa miles di pasahero cu destino Estados Unidos tur dia. E proceso aki ta inclui tecnologia manera APIS/ATS/TECS, Global Entry y sistemanan biometrico, cu ta acelera e fluho di pasaheronan, specialmente pa ciudadanonan Americano.

Un elemento importante den e presentacion tabata e recien inversionnan haci na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix como parti strategico di e plan Gateway 2030. Aruba a implementa un sistema central di maneho di ekipahe completamente automatiza, eliminando un paso importante den entre otro e proceso di preclearance y haciendo e proceso completo altamente eficiente. Pasaheronan cu destinacion Merca no tin cu recoge nan maletanan mas prome cu pasa CBP; e maletanan ta pasa pa control segun normanan di screening di CBP y ta bay directo pa almacenamento te ora di subi esakinan riba avion.

E integracion di e sistema di ekipahe cu e sistema di screening di pasahero a resulta den un mehoracion remarcabel den eficiencia. Den practica, rijnan den e area di preclearance a bira minimo, casi no existente, loke ta mehora experiencia di biahe di forma significativo.

E presentacion a culmina cu un recorido den e facilidad nobo di maneho di ekipahe, cu ta inclui tecnologia di seguridad di ultimo generacion y dos fase adicional di screening cu ta cumpli cu normanan internacional.

Gobierno di Aruba ta sigui enfoca riba inversion strategico den infraestructura y tecnologia pa garantiza un frontera moderno, sigur y eficiente. E direccion aki no solamente ta



fortalece control, pero tambe ta posiciona Aruba como un hub confiabel y competitivo den region.



# Encuentro cu coredonan di Drift Madness enfoca riba desaroyo di motorsport na Aruba

**PROME** Minister Mike Eman a ricibi recientemente na Bestuurskantoor un delegacion di piloto profesional di drifting, den un encuentro enfoca riba e desaroyo y futuro di motorsport na Aruba.

Entre e presente tabatin piloto internacional manera Chris Jackson, Ryan Kaufman y Bill Stenger, hunto cu talento local Jason Fun. Tambe tabatin presente Vice-Prome Minister y Minister di Deporte, Gerlien Croes.

E encuentro a tuma luga despues di e evento Monster Motor Madness, unda e deportenan di drift a logra atrae atencion tanto local como internacional. Durante e reunion, e parti nan a intercambia pensamento riba e potencial di Aruba pa sigui desaroya motorsport como un actividad structura y sigur.

Prome Minister Eman a subraya e importancia di crea oportunidadnan pa hoben cu interes den deporte tecnico manera drifting, pero semper den un marco di seguridad y organizacion profesional.

*“Nos kier duna espacio pa talento local por crece den un ambiente sigur y responsabel, mientras cu nos ta mira tambe con nos por posiciona Aruba como un destino pa motorsport den region,”* Eman a expresa.

Durante e combersacion, tambe a menciona e necesidad pa infraestructura adecua pa drifting, mirando cu e deporte ta exigi espacio y facilidadnan specifico pa por practica na un nivel profesional.

E pilotonan internacional a comparti nan experiencia y a expresa nan entusiasmo riba e potencial cu Aruba tin pa sigui desaroya e deporte aki, tanto pa competencia como pa atraccion turistico.

Gobierno di Aruba, hunto cu e sector deportivo, lo sigui explora posibilidad pa fortalece motorsport na e isla, cu enfoca riba seguridad, desaroyo di talento y oportunidad economico.



**APPAREL**

**BOAT ACCESSORIES**

**TOD-MAR**

f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

**FISHING TACKLE**

**FIBERGLASS PRODUCTS**



Observacion di Dia Internacional di Mondi 2026

## Mondi y Economia: E Motor Silencioso di Prosperidad

**ARUBA** ta uni na e comunidad internacional pa celebra Dia Internacional di Mondi na Ingles yama 'International Forrest Day'.

E aña aki, e tema central ta "Mondi y Economia", un topico cu ta resona fuertemente cu nos vision pa un isla mas resiliente y sostenibel. Hopi biaha nos ta mira nos naturalesa y nos mondinan como un bunita decoracion, pero e realidad ta cu nan ta e fundeshi mes di nos economia.

Tin otronan ta wak nos mondi como obstaculo y no ta dun'e su balor. Directie Natuur en Milieu (DNM) ta encurasha Aruba henter pa contribui na e dia observa aki door di planta un mata mas den bo cura y sigui muha esaki pa mañan e ta duna su fruta y servicionan na e siguiente generacion.

### Mondi como Infraestructura Economico

Na Aruba, nos mondi — for di nos cadushinan y watapananan te na nos matanan di mangel — no ta djis mata. Nan tin nan funcion y ta fungi como un infraestructura economico vital. Mas cu mita di e 'GDP' global ta depende di naturalesa, y Aruba no ta un excepcion.

• **Proteccion contra desastre natural:** Nos vegetacion ta proteha nos costa y suela contra erosion y inundacion, ta yuda spaar gastonan enorme di mantencion di infraestructura despues di yobida fuerte.

• **Turismo sostenibel:** E sector di ecoturismo ta keda crece y ta encurasha. E bishitante di awe ta busca e experiencia di nos flora y fauna unico, locual ta genera cupo di trabou y entrada pa hopi famia aki.

• **Regulacion di temperatura:** Den un mundo cu ta keinta, e kentamento global, e sombra y e fresco cu nos mondinan ta brinda por yuda baha e gasto di energia (uzo di airco) den



cercania di areanan cu mata.

### Hunto pa un Bio-economia

E tema di 2026 ta boga pa un transicion pa un bio-economia. Esaki ta nifica, uza recursonan natural di un manera sabi y inteligente pa reemplasa materialnan cu ta emiti hopi carbono, manera plastic of concret. Na Aruba, esaki ta habri porta pa innovacion den agricultura den mondi, manera ta e caso di 'agroforestry' y e uzo di productonan natural pa medicina, alimento y decoracion, creando asina un economia circular y local.

### Inverti den naturalesa ta un negoshi sabi

E perdida di mondi ta sali caro. Ora nos perde nos matanan indigena, nos ta perde e capacidad pa filtra awa dushi den nos sub-suelo y nos ta aumenta

e riesgo di calor extremo. Inverti den conservacion y den plantamento di mata no ta djis un acto di amor pa naturalesa, sino un decision economico.

*"Mondinan saludabel ta nifica comunidadnan saludabel y un economia fuerte. Nan ta e columna vertebral pa hopi comunidad rural y un fuente di resiliencia den tempo di crisis economico."*

### Un yamada na accion

Awe, riba Dia Internacional di Mondi, nos ta recorda cu cada flor di e cadushi y cada rama di e watapana ta contribui na e bienestar di nos isla. Pa nos economia florece den futuro, nos mester percura pa nos mondinan tambe keda florece. Riba e dia aki planta un mata local den bo cura y asina aporta na un pais cu un economia mas fuerte. Feliz dia internacional di nos Mondi 2026!



## Riba fecha natalicio di prome Minister President di Aruba: **Stampia conmemorativo dedica na Jan Hendrik Albert 'Henny' Eman**

Pa destaca su legado y impacto politico

**DEN** ocasion di natalicio di Jan Hendrik Albert 'Henny' Eman, Post Aruba NV a presenta ayera mainta un stampia conmemorativo na su honor, resaltando su legado como e prome Minister President di Aruba y arkitekto di su desaroyo moderno.

Durante e conferencia di prensa, a destaca cu Henny Eman, como prome Prome Minister di Aruba, a guia e isla den un momento historico di transformacion na 1986, ora Aruba a bira un pais riba su mes dentro di Reino Hulandes. Su liderato tabata caracteriza pa calma, cu determinacion y un vision firme pa futuro di e pais.

E transicion aki a tuma luga den un periodo di gran reto economico, despues di ciere di refineria Lago. Sin embargo, Eman a logra re-posesiona Aruba internacionalmente, cu enfoke riba turismo como motor principal di economia. Entre su logronan a destaca e introduccion di facilidad di pre-clearance cu Merca na 1989, convirtiendo Aruba den prome pais den Caribe cu e facilidad aki.

Ademas di desaroyo economico, Eman a pone enfasis riba capital humano. Bou di su liderato, a amplia oportunidadnan educativo pa hoben, incluyendo fortalecimiento di educacion superior y reapertura di universidad na Aruba.

Su filosofia di gobernacion tabata basa riba igualdad y husticia social. E introduccion di cobertura medico general pa tur residente a marca un paso importante den garantia di cuidu y dignidad pa tur ciudadano.

E liderazgo di Eman tabata caracteriza pa confiansa, respet y empoderamento, convirtiendo su persona no solamente den un lider politico, sino tambe un ehempel moral den servicio publico.

E diseño di e stampia, crea pa artista Nigel Matthews, cu a incorpora un retrato central di Henny Eman y elemento simbolico manera e bandera di Aruba, representando continuidad, liderazgo y identidad nacional.

Durante su discurso, den presencia di invitadonan y coleganan, Minister Geoffrey Wever, Minister Rene Herde, Minister Mervin Wyatt-Ras, Minister Gerlien Croes como tambe miembronan di parlamento y famia Eman, Prome Minister Mike Eman a comparti reflexionnan cu a duna un dimension personal profundo na e ceremonia. Como ruman di Henny Eman, el a enfatisa cu tras di cada lider tin un



historia humano y di famia.

Eman a recorda con su ruman a asumi responsabilidad na un edad hoben, interrompiendo su estudio pa yuda cu su famia despues di fayecimento di nan tata. Segun e Prome Minister, momentonan asina ta revela e caracter di un lider.

El a subraya cu Henny Eman no solamente a responde na un yamada familiar, sino tambe na un yamada historico, ora el a asumi liderazgo di un partido politico den crisis y posteriormente guia Aruba den un periodo decisivo di su historia.

*"E momento di reconocimiento ta duna nos forza pa sigui cumpli cu e tarea cu nos tin dilanti,"* Eman a indica, enfatisando e importancia pa generacionnan nobo reflexiona riba e sacrificionan y contribucionnan di e lidernan cu a bin prome.

**E ceremonia tin un dobel significado:** Nacional, pa honra un lider historico, y personal, pa un famia cu a comparti su bida cu pueblo Arubano.



## Robert Candelaria a gradua cum laude cu maestria den Governance & Leadership

**SECRETARIO** General di Ministerio di Asuntonan General, Robert Candelaria, a completa cu exito su programa di maestria den Governance & Leadership, obteniendo e titulo di Master of Arts na facultad di Arts and Science, cum laude.

E logro academico aki, celebra den presencia di Prome Minister Mike Eman, hunto cu famia, colega y otro invita-donan, kende a acompaña Candelaria durante defensa di su tesis y posteriormente a felicit'e cu su exito.

E maestria den Governance & Leadership ta enfoca riba fortalecimiento di capacidad strategico y liderazgo den sector publico, algo cu ta fundamental pa desaroyo institu-cional y gobernacion eficaz.

Durante e ocasion, a resalta e dedicacion, disciplina y compromiso di Candelaria cu su formacion profesional,



combinando su rol den servicio publico cu estudio academico di nivel superior.

Durante e ocasion, a resalta e dedicacion y perseverancia di Candelaria, kende a logra completa su estudio na un nivel sobresaliente.

E ceremonia a culmina den un ambiente di orguyo y recono-cimiento, unda tur presente a felicita Robert Candelaria pa su logro academico y compromiso cu su desaroyo personal y profesional.





PASEO HERENCIA

# COMFORT, FOOD AND COCKTAILS



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:  
[WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM](http://WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM)  
 **787-999-3292**  
 @caribbeancinemasaruba  
 Caribbean Cinemas Aruba  
**DOWNLOAD OUR APP**  






**+297 730 1486**SABANA BLANCO 40  
ORANJESTAD, ARUBA

# Beauty Bar

P.M.U &  
LASH ARTIST

# By JEN

*Specialised in*

*Brows, lips & Eyeliner ♦ Pedicure ♦ Microblading*  
*♦ Powderbrows ♦ Threading ♦ Brow Lamination*  
*♦ Lip pigmentation & blush ♦ Eyeliner*

 Beauty Bar by Jen

 beautybar\_byjen



Parlamentario Xiomara Maduro:

## Sindicato a haci trabou di AVP–FUTURO: Splica HOFA na pueblo

**PARLAMENTARIO** Xiomara Maduro ta expresa su preocupacion serio riba e falta di interes y preparacion cerca algun parlamentarionan di coalicion AVP–FUTURO riba e Rijkswet HOFA.

*“Ta preocupante cu hende cu tin responsabilidad di tuma decision importante pa nos pueblo, no ta plenamente informa riba e contenido di e ley y ni su posibel consecuencia pa Aruba. Decisionnan di e caliber aki, merece estudio, comprension y compromiso serio,”* Parlamentario Maduro ta expresa.

Esaki a bira bisto durante e encuentro publico cu Sindicatonan, na unda Sindicatonan mes a sinti e necesidad di splica e Parlamentarionan di AVP FUTURO e contenido di e ley y su consecuencia pa Pueblo. *“Parlamento mester ta un espacio di conocimiento, preparacion y debate responsabel, p’esey locual a pasa awe den reunion, tabata un ‘dieptepunt’ pa Parlamento,”* Maduro ta enfatisa.

Maduro ta haci un yamada na tur Parlamentario di AVP FUTURO pa tuma nan trabou y Aruba su futuro mas na serio: **Informa, prepara y actua semper den interes di pueblo.** Pueblo di Aruba merece liderazgo responsabel y bon informa. Locual e Fraccion di AVP y FUTURO a presenta awe, a laga hopi di desea.



Parlamentario Xiomara Maduro:

## “No ta existi ‘placa barata’ sin un prijs pa paga”

**PARLAMENTARIO** Xiomara Maduro durante e encuentro publico cu Sindicatonan na Parlamento, a expresa su gran preocupacion tocante e implicacionnan di e Rijkswet HOFA.

*“E idea cu tin ‘placa barata’ ta un ilusion peligroso. No tin niun placa barata sin un prijs pa paga. Y e prijs aki, lamentablemente, ta nos dignidad como pueblo,”* Maduro a expresa.

Segun e parlamentario, e condicionnan cu a wordo imponi den e Rijkswet HOFA ta bay mas aya di disciplina fiscal y ta toca e autonomia di Aruba como Pais dentro di Reino Hulandes. “

*Ora cu Hulanda ta obliga nos pa acepta condicionnan cu ta limita nos libertad di decision, nos ta wordo obliga pa bende nos mes dignidad contra nos mesun voluntad,”* Maduro a

bisa.

Maduro ta enfatisa cu bon maneho financiero ta importante, pero no por wordo logra a costo di soberania y respet propio di Aruba.

*“Nos mester busca solucionnan sostenibel cu ta respeta nos pueblo y nos derecho pa tuma decisionnan independiente.”*

E parlamentario ta haci un yamada pa un debate habri y honesto den Parlamento y sociedad, pa asina evalua e consecuencianan real di e ley aki riba futuro di Aruba.

*“Nos no por permiti cu presion externo ta determina nos rumbo sin considera e impacto profundo cu esaki por tin riba nos identidad y nos futuro como pais.”*



Fraccion di MEP:

# Veld social na Aruba tin urgencia di sosten financiero



**DURANTE** un reunion cu organisacionnan di centro di barío y cu CEDE Aruba, a sali na cla cu e veld social na Aruba ta enfrenta un situacion preocupante.

Segun CEDE Aruba, despues di 2018 tabata tin hopi fondo disponibel pa reforsa e sector social. E inversionnan ey a yuda pa lanta y fortalece diferente iniciativa y programa pa sostene nos comunidad.

Sinembargo, CEDE Aruba a indica cu actualmente e fondonan ey a caba. Consecuencia di esaki ta cu hopi organisacion y iniciativa social a bolbe practicamente na “square one”, sin e base financiero necesario pa continua cu nan trabao importante den nos comunidad.

E realidad ey ta muestra cu e necesidad pa mas fondo den e campo social ta urgente. Tin un demanda creciente pa sosten pa programa social, pa guia hubentud, pa yuda famianan vulnerabel y pa mantene iniciativa comunitario den barionan.

Na mes momento, e gobierno actual a reserva 70 milyon florin pa un fondo di inversion. Te ainda, sinembargo, no

a presenta plan concreto tocante con e fondo ey lo wordo utiliza. Mientras tanto, e veld social, cu ta traha tur dia directamente cu nos comunidad, ta sinti falta di sosten.

Lamentablemente, na mes momento e gobierno di AVP y Futuro a dicidi riba nan prome dia di trabou, pa corta 6.2 milyon florin for di fondo destina pa e sector social. E decision aki ta manda un señal ekiboca den un momento caminda e necesidad ta mas grandi cu nunca.

Nos ta kere firmemente cu inversion den e veld social no ta un gasto, pero un inversion den estabilidad social, prevencion y bienestar di nos comunidad. Organisacionnan social ta e prome linea di sosten pa hopi ciudadano y famia.

P’esey nos ta urgi e gobierno di AVP y Futuro pa pone prioridad real na e veld social. E necesidadnan ta cla, e organisacionnan ta haci trabao valioso, y nos comunidad ta depende di nan.

Aruba mester di un gobierno cu ta comprende cu fortalecimiento di e veld social ta fundamental pa un sociedad fuerte y balansa.



# MADBOR Consultancy

## Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

## Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

## Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

## Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:  
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

## Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

**Ban**   
**Papia**  
**+297-6991702**

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**



## TROTS OP 18 MAART, MAAR SLORDIG MET ONS BELANGRIJKSTE SYMBOOL





# Trots op 18 maart, maar slordig met ons belangrijkste symbool

**OP** 18 maart, Dia di Himno y Bandera, staat Aruba stil bij twee van de belangrijkste symbolen van ons land: **Het volkslied en de nationale vlag**. Het is een dag van trots, van identiteit en van verbondenheid. Overal op het eiland worden vlaggen gehesen. Overheidsgebouwen, scholen, bedrijven en huizen tonen de blauw-gele vlag met de rode ster als symbool van Aruba.

Maar wie op diezelfde dag even goed rondkijkt, ziet ook iets anders. Iets dat eigenlijk niet zou mogen bestaan.

## In één straat kun je vier verschillende versies van de Arubaanse vlag tegenkomen.

De ene vlag is donkerblauw, de andere lichtblauw. De gele strepen verschillen van kleur en soms zelfs van breedte. De rode ster varieert van felrood tot bijna oranje. Soms lijkt de witte rand rond de ster dikker, soms dunner. Het resultaat is dat de vlag van Aruba er overal anders uitziet.

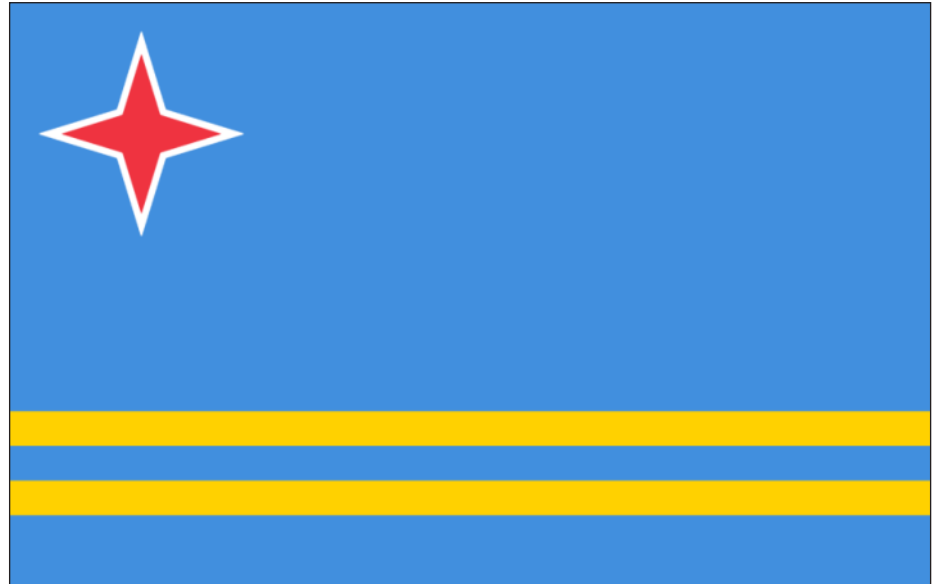
***Dat is niet alleen slordig — het is eigenlijk beschamend.***

Een nationale vlag hoort geen interpretatie te zijn. Het is geen kunstproject dat iedereen naar eigen smaak mag aanpassen. Het is het belangrijkste visuele symbool van een land. Wanneer een vlag overal anders uitziet, verliest dat symbool zijn kracht.

Stel je voor dat elk land zijn vlag op deze manier zou behandelen. Dat de kleuren van de Nederlandse vlag variëren van felrood tot donkerbruin. Of dat de Amerikaanse vlag verschillende tinten blauw gebruikt, afhankelijk van waar je hem koopt. Dat zou onmiddellijk opvallen en waarschijnlijk direct worden gecorrigeerd.

***Maar op Aruba lijken we het gewoon te accepteren.***

Het probleem ligt niet bij de mensen die met trots een vlag ophangen. Het probleem ligt bij het feit dat er blijkbaar geen duidelijke controle of handhaving bestaat op hoe onze nationale vlag geproduceerd en verkocht wordt. Winkels verkopen vlaggen die van elkaar verschillen en niemand lijkt



daar vragen over te stellen.

**Dat roept een simpele maar ongemakkelijke vraag op:** Nemen wij onze eigen symbolen wel serieus genoeg?

Een vlag vertegenwoordigt een land, zijn geschiedenis en zijn bevolking. Wanneer die vlag in vier verschillende varianten verschijnt, geeft dat een signaal van gebrek aan orde en respect voor onze eigen nationale identiteit.

***Daarom is het misschien tijd voor een eenvoudige maar noodzakelijke stap.***

Aruba moet één duidelijke nationale standaard voor de vlag vastleggen en die ook handhaven. Producenten, winkels en organisaties zouden alleen vlaggen mogen verkopen of gebruiken die exact aan die standaard voldoen. Niet ongeveer, niet “bijna hetzelfde”, maar exact.

Want zolang iedereen zijn eigen versie gebruikt, hebben we eigenlijk niet één vlag — maar meerdere.

***En dat is precies het tegenovergestelde van wat een vlag hoort te doen.***

Op Dia di Himno y Bandera spreken we over trots, eenheid en nationale identiteit. Maar echte trots betekent ook dat we onze symbolen serieus nemen.

***Aruba heeft één vlag.***

Het wordt tijd dat we die ook overal hetzelfde laten zijn.



Eén protest, twee visies:

# Aruba debatteert over HOFA en het Koninklijk bezoek

**HET** protest van HOFA tijdens het bezoek van de Nederlandse koning aan Aruba heeft op het eiland een intens debat losgemaakt. Niet zozeer over het recht om te protesteren — want daarover bestaat brede consensus — maar over de vraag of dit protest Aruba werkelijk vertegenwoordigt.

Vrijheid van meningsuiting en het recht om vreedzaam te demonstreren zijn fundamenteën van een democratische samenleving. Niemand betwist dat groepen of burgers hun mening mogen uiten, ook niet tijdens een officieel bezoek.

Voor de organisatoren van het protest is het koninklijk bezoek bovendien een moment waarop internationale en Nederlandse media aanwezig zijn. In hun ogen biedt dit een kans om aandacht te vragen voor kwesties binnen de relatie tussen Aruba en Nederland.

Voorstanders van het protest zien het daarom als een strategisch moment. Niet omdat de koning persoonlijk verantwoordelijk is voor politieke beslissingen, maar omdat hij het symbolische gezicht van het Koninkrijk is. Door tijdens zo'n moment protest te voeren, hopen zij dat hun boodschap ook in Den Haag gehoord wordt.

**Maar tegelijkertijd is er op Aruba een duidelijke groep die kritisch of zelfs fel tegen de actie van HOFA staat.**

Voor deze groep voelt het protest misplaatst. Zij wijzen erop dat de koning binnen het constitutionele systeem van het Koninkrijk nauwelijks politieke macht heeft. Politieke beslissingen die Aruba raken worden genomen door regeringen en parlementen, niet door het staatshoofd. In hun ogen richt het protest zich dus op de verkeerde persoon.



Daarnaast speelt ook een gevoel van nationale trots en gastvrijheid mee. Voor veel mensen op Aruba is een koninklijk bezoek een moment van symbolische verbondenheid binnen het Koninkrijk. Zij vinden dat een dergelijke gelegenheid niet het juiste moment is om politieke onvrede te uiten.

**Toch ligt de kern van de discussie misschien ergens anders.**

Een groeiend aantal Arubanen vindt namelijk dat het probleem niet alleen het protest zelf is, maar de indruk dat de protesters van HOFA zou spreken namens "Aruba" als geheel. En daar ligt een duidelijke realiteit: **Aruba is verdeeld in deze kwestie.**

Een deel van de bevolking steunt HOFA en begrijpt waarom zij het moment gebruiken om hun boodschap te laten horen. Tegelijkertijd is er een aanzienlijk deel van de bevolking dat zich juist niet vertegenwoordigd voelt door deze actie en zich stoort aan de toon of de timing ervan.

**Daarmee ontstaat een belangrijk punt in het debat:** Geen enkele groep

kan claimen namens alle Arubanen te spreken.

Aruba is een samenleving met verschillende meningen, politieke overtuigingen en visies op de relatie met Nederland. Dat betekent dat zowel steun als kritiek op HOFA onderdeel is van dezelfde democratische realiteit.

**Het protest laat dus niet alleen een politieke boodschap zien, maar ook iets anders:** Dat Aruba een samenleving is waarin verschillende stemmen naast elkaar bestaan.

Sommigen vinden dat protest nodig is om gehoord te worden, anderen vinden dat dialoog en diplomatie betere wegen zijn.

Wat uiteindelijk duidelijk wordt, is dat het debat over de relatie binnen het Koninkrijk niet zwart-wit is. Er bestaat geen enkel standpunt dat het hele eiland vertegenwoordigt.

**En misschien is dat wel de meest eerlijke conclusie:** Aruba spreekt niet met één stem — en dat is precies wat een democratische samenleving hoort te doen.



# Autochtoon, allochtoon...

## En waar past de Arubaan?

IN Nederland worden begrippen als “autochtoon” en “allochtoon” al jaren gebruikt om mensen te categoriseren. Officieel zijn deze termen inmiddels grotendeels vervangen door woorden als “migratieachtergrond”, maar in het dagelijkse taalgebruik blijven ze bestaan. Toch ontstaat er een bijzondere situatie wanneer het gaat om mensen uit de Caribische delen van het Koninkrijk, zoals Aruba.

**Want waar hoort de Arubaan eigenlijk thuis in deze discussie?**

Formeel gezien is het antwoord eenvoudig. Arubanen zijn Nederlandse staatsburgers. Aruba maakt immers deel uit van het Koninkrijk der Nederlanden. Dat betekent dat Arubanen een Nederlands paspoort hebben, vrij naar Nederland kunnen reizen, er mogen wonen, werken en studeren, net als elke andere Nederlander.

**Maar de praktijk voelt vaak anders.**

Veel Arubanen die naar Nederland gaan voor studie of werk merken dat ze soms anders worden behandeld dan Nederlanders uit Europees Nederland. **Niet zelden krijgen zij vragen zoals:** “Waar kom je eigenlijk echt vandaan?” of “Wanneer ga je terug naar je land?” Dat soort vragen laat zien dat een deel van de samenleving Arubanen niet automatisch als “Nederlanders” ziet.

**Daar ontstaat de paradox.**

Aan de ene kant zijn Arubanen juridisch volledig onderdeel van het Koninkrijk. Ze hebben dezelfde nationaliteit, dezelfde rechten en dezelfde vrijheden. Aan de andere kant worden ze in sociale en culturele zin soms behandeld alsof ze buitenlanders zijn.

Historisch gezien heeft dat veel te maken met de manier waarop Nederland lange tijd naar migratie keek. Het begrip allochtoon werd oorspronkelijk gebruikt voor mensen waarvan minstens één ouder in het buitenland geboren was. In statistieken werden ook mensen uit het Caribisch gebied vaak onder deze categorie geplaatst, ondanks hun Nederlandse nationaliteit.

**Dat creëerde een merkwaardige situatie:** Iemand uit Aruba kon tegelijkertijd Nederlandse staatsburger zijn, maar statistisch



isch als “allochtoon” worden gezien.

De afgelopen jaren heeft Nederland geprobeerd afstand te nemen van deze termen, omdat ze stigmatiserend konden werken. Officiële instanties zoals het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) gebruiken tegenwoordig vaker het begrip “migratieachtergrond”. Toch blijft de maatschappelijke perceptie soms achter bij de officiële terminologie.

Voor veel Arubanen is dit een herkenbare ervaring. In Nederland worden ze soms gezien als “Caribisch” of “buitenlands”, terwijl ze juridisch onderdeel zijn van hetzelfde land. Tegelijkertijd kan het gebeuren dat wanneer Arubanen kritisch zijn over Nederlandse politiek of beleid, ze te horen krijgen dat ze toch “Nederlanders” zijn en zich dus moeten aanpassen.

Het gevolg is dat Arubanen zich soms tussen twee werelden bevinden. In het Koninkrijk zijn ze officieel gelijkwaardige burgers, maar in de dagelijkse praktijk ervaren sommigen dat die gelijkwaardigheid niet altijd vanzelfsprekend wordt erkend.

Misschien ligt daar ook een bredere les voor het Koninkrijk der Nederlanden. Het bestaat niet uit één cultuur of één geschiedenis, maar uit meerdere delen verspreid over twee continenten. Aruba, Curaçao, Sint-Maarten en Europees Nederland delen dezelfde nationaliteit, maar hebben elk hun eigen identiteit.

De vraag is dus niet of Arubanen Nederlanders zijn — dat staat juridisch vast.

**De echte vraag is:** Worden ze ook altijd zo behandeld?



Tweede Kamer wil Moslimbroederschap verbieden:

# Veiligheidsmaatregel of gevaarlijk precedent?

**DE** Nederlandse politiek staat opnieuw voor een gevoelige discussie over veiligheid, religie en democratische waarden. Een krappe meerderheid in de Tweede Kamer heeft ingestemd met een motie om de Moslimbroederschap en gelieerde organisaties in Nederland te verbieden. De motie werd ingediend door de PVV en kreeg uiteindelijk steun van meerdere partijen, waardoor precies de helft plus één van de Kamer — 76 van de 150 zetels — vóór stemde.

De voorstanders van het voorstel stellen dat de Moslimbroederschap een ideologische beweging is die probeert via politieke en maatschappelijke invloed uiteindelijk een samenleving te creëren gebaseerd op shariawetgeving. Volgens hen werkt de organisatie niet altijd openlijk, maar via netwerken in maatschappelijke organisaties, religieuze instellingen en lokale politiek.

De PVV verwees in haar motie naar een Frans onderzoeksrapport dat vorig jaar verscheen in opdracht van de Franse minister van Binnenlandse Zaken. Volgens dat rapport zou de invloed van de Moslimbroederschap op lokaal niveau in Europa groeien doordat activisten actief zijn binnen maatschappelijke en politieke structuren. Naar aanleiding van dat rapport nam het Franse parlement eerder dit jaar een resolutie aan waarin de Europese Commissie werd opgeroepen om de beweging op de Europese lijst van terreurorganisaties te plaatsen. Die resolutie heeft echter geen bindende kracht.

Niet iedereen is overtuigd van de conclusies van het rapport. Franse media, waaronder Le Monde, schreven dat de invloed van de Moslimbroederschap in Europa mogelijk wordt overdreven.



Volgens bronnen van de krant zou het onderzoek mede geïnspireerd zijn door de Verenigde Arabische Emiraten, een land dat wereldwijd een harde campagne voert tegen de Moslimbroederschap.

Ook binnen Nederland zelf bestaat twijfel over de urgentie van een verbod. In het meest recente dreigingsbeeld terrorisme van de Nationaal Coördinator Terrorismebestrijding en Veiligheid (NCTV) wordt de Moslimbroederschap niet expliciet genoemd als directe dreiging. De AIVD verwees er voor het laatst naar in het jaarverslag van 2024, voornamelijk in de context van geopolitieke ontwikkelingen in het Midden-Oosten.

Internationaal ligt de kwestie eveneens gevoelig. De Verenigde Staten besloten eind 2025 dat bepaalde afdelingen van de Moslimbroederschap in Jordanië, Egypte en Libanon als terreurorganisatie worden aangemerkt vanwege vermeende banden met Hamas en Hezbollah. Tegelijkertijd bestaat de beweging wereldwijd uit verschillende organisaties en stromingen, waarvan sommige politiek actief zijn en andere

religieus of sociaal georiënteerd.

Daarom draait de discussie in Nederland niet alleen om veiligheid, maar ook om principes van rechtsstaat en vrijheid van organisatie. Tegenstanders van een verbod vrezen dat het label “*gelieerde organisaties*” te breed kan worden toegepast en dat uiteindelijk ook organisaties of individuen zonder directe betrokkenheid bij extremisme geraakt kunnen worden.

Voorstanders stellen daar tegenover dat een democratie zich moet beschermen tegen ideologieën die uiteindelijk de democratische rechtsstaat willen vervangen. Volgens hen is het beter om vroegtijdig in te grijpen dan te wachten tot radicalisering of ondermijning zichtbaar wordt.

De motie zelf heeft nog geen directe juridische gevolgen. Het kabinet moet nu onderzoeken of en hoe een verbod juridisch mogelijk is. In Nederland kan een organisatie alleen worden verboden wanneer deze aantoonbaar een bedreiging vormt voor de nationale veiligheid of de democratische rechtsorde.



De verborgen tol van hitte:

# Hoe klimaatverandering fysieke inactiviteit en sterfte aanjaagt

**DE** opwarming van de aarde heeft niet alleen directe gevolgen voor het milieu, maar vormt ook een groeiende bedreiging voor de mondiale volksgezondheid via een indirecte weg: **Fysieke inactiviteit**. Een recente groot-schalige modelstudie, gepubliceerd in The Lancet Global Health, waarschuwt dat extreme hitte de mensheid tegen 2050 aanzienlijk passiever kan maken. Dit kan leiden tot een half miljoen extra vroegtijdige sterfgevallen per jaar en miljarden euro's aan economische schade.

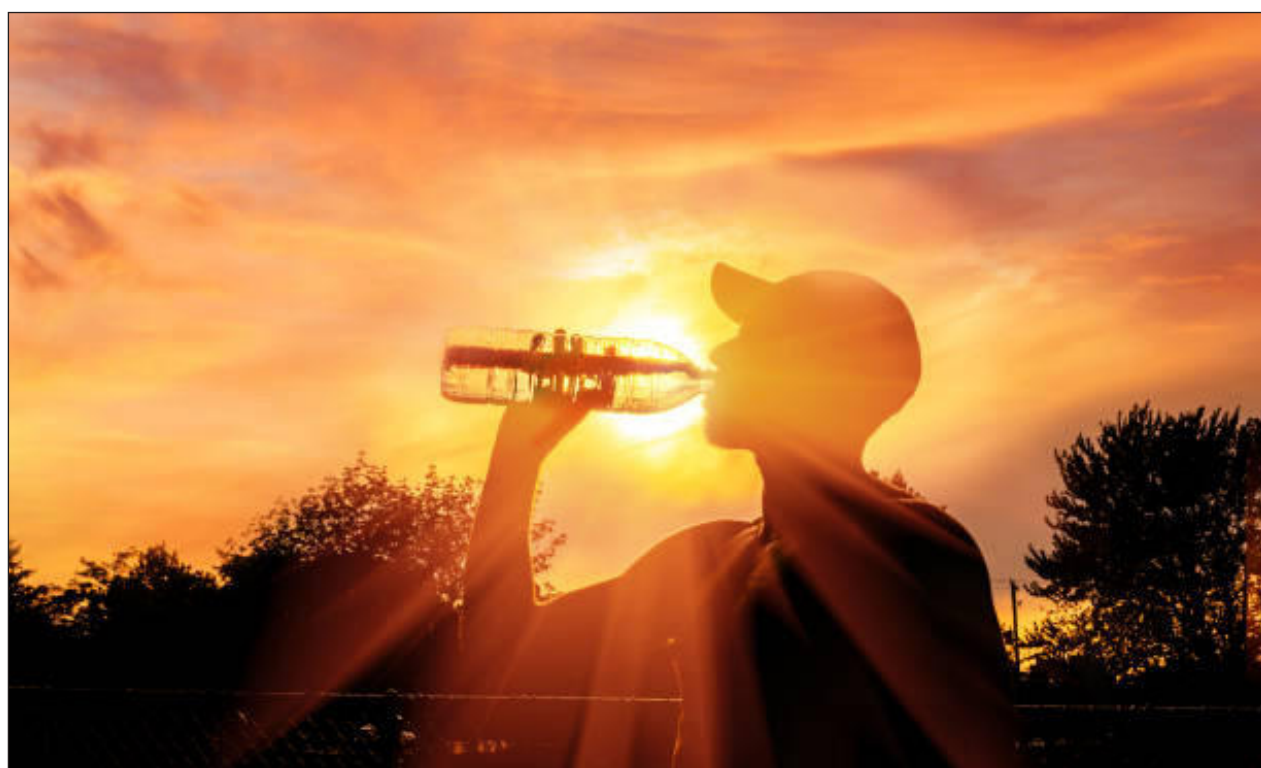
## De grens van 27,8 graden Celsius

Wetenschappers analyseerden data uit 156 landen over de periode 2000-2022 om de relatie tussen temperatuur en beweging in kaart te brengen. **De resultaten tonen een kritiek omslagpunt:** Elke extra maand waarin de gemiddelde temperatuur boven de 27,8 graden Celsius stijgt, neemt de fysieke inactiviteit wereldwijd met circa 1,5 procent toe.

In lage- en middeninkomenslanden is dit effect met 1,85 procent nog sterker. In rijke landen is het effect minder zichtbaar, wat onderzoekers toeschrijven aan een betere toegang tot airconditioning, overdekte sportfaciliteiten en een modernere infrastructuur. Desondanks blijft de globale trend zorgwekkend, aangezien een op de drie volwassenen momenteel al niet voldoet aan de bewegingsnormen van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO).

## Gevolgen voor de volksgezondheid en economie

Het gebrek aan beweging is een



bekende katalysator voor chronische aandoeningen zoals hart- en vaatziekten, diabetes type 2 en bepaalde vormen van kanker. De studie voorspelt dat de toename in inactiviteit rond 2050 kan resulteren in 500.000 tot 700.000 extra vroegtijdige sterfgevallen per jaar.

Naast het menselijk leed is de economische impact aanzienlijk. Inactiviteit leidt tot een lagere arbeidsproductiviteit en een hoger ziekteverzuim. De onderzoekers ramen de jaarlijkse economische schade tussen de 2,4 en 3,7 miljard dollar. Vooral tropische regio's, zoals Midden-Amerika, Zuidoost-Azië en Sub-Sahara Afrika, bevinden zich in de gevarenzone. In deze gebieden kan de inactiviteit met meer dan 4 procent stijgen per 'hete' maand.

## Noodzaak voor adaptieve steden

De bevindingen onderstrepen dat klimaatbeleid hand in hand moet gaan met stedelijke planning en volksgezondheid. *Om de negatieve spiraal*

*van hitte en inactiviteit te doorbreken, adviseren de onderzoekers de volgende maatregelen:*

- **Hittebestendige stadsplanning:** Investeren in 'koele' steden door meer groenvoorzieningen en schaduwrijke zones die beweging in de buitenlucht mogelijk houden.
- **Toegankelijke faciliteiten:** Het creëren van betaalbare, gekoelde binnensportlocaties, specifiek in kwetsbare regio's.
- **Voorlichting:** Gerichte campagnes over hoe men veilig kan blijven bewegen tijdens extreme hittegolven.

## Hoewel de cijfers gebaseerd zijn op modelberekeningen en zelfgerapporteerde data, is het signaal helder:

De stijgende temperatuur op aarde dwingt ons niet alleen tot het reduceren van uitstoot, maar ook tot het herontwerpen van onze actieve leefstijl in een warmere wereld.

Zonder ingrijpen dreigt hitte de mensheid letterlijk en figuurlijk tot stilstand te brengen.



# Geen wetenschappelijk bewijs voor effectiviteit medicinale cannabis bij depressie en angst

**HET** gebruik van medicinale cannabis voor de behandeling van psychische klachten is de laatste jaren wereldwijd sterk toegenomen. Echter, een groot-schalige meta-analyse onder leiding van de University of Sydney (Australië) trekt de effectiviteit hiervan ernstig in twijfel. Uit het onderzoek, gepubliceerd in *The Lancet*, blijkt dat er geen overtuigend bewijs is dat cannabinoïden helpen bij de bestrijding van depressie, angststoornissen of posttraumatische stressstoornis (PTSS).

## Omvangrijke analyse van 45 jaar onderzoek

Onderzoeker Jack Wilson en zijn team voerden de grootste analyse tot nu toe uit naar de veiligheid en effectiviteit van cannabis bij mentale aandoeningen. De wetenschappers bestudeerden 54 klinische studies die werden uitgevoerd over een periode van 45 jaar. **De resultaten zijn ontnuchterend:** Voor de meest voorkomende psychische klachten bood cannabis geen significante verbetering ten opzichte van een placebo.

## Risico's en averechtse effecten

De onderzoekers waarschuwen dat het gebruik van cannabis voor mentale klachten niet alleen ineffectief is, maar mogelijk ook schadelijk.

Er worden drie belangrijke risico's geïdentificeerd:

- **Psychotische symptomen:** Gebruik kan bij kwetsbare groepen leiden tot een toename van verwardheid of psychoses.
- **Verslaving:** Het risico op het ontwikkelen van een cannabisverslaving is reëel, zeker bij routinematig gebruik.
- **Behandelvertraging:** Patiënten grijpen naar cannabis als 'zelfmedicatie', waardoor bewezen effectieve therapieën (zoals cognitieve gedrag-



stherapie of gereguleerde medicatie) worden uitgesteld of genegeerd.

Bovendien bleek uit de data dat cannabis bij specifieke verslavingen averechts werkt. Zo verhoogt het middel bij cocaïneverslaafden juist de hunkering naar de drug, in plaats van deze te verminderen.

## Waar werkt het wél?

Het onderzoek maakt een scherp onderscheid tussen mentale en fysieke aandoeningen. Voor bepaalde lichamelijke condities is er namelijk wél solide wetenschappelijk bewijs.

Cannabisproducten kunnen effectief zijn bij:

1. Het verminderen van epileptische aanvallen.
2. Het verlichten van spierspasmen bij multiple sclerose (MS).
3. Het onderdrukken van specifieke vormen van chronische pijn.

Daarnaast werden er 'kleine lichtpuntjes' gevonden bij de behandeling

van slapeloosheid, tics (Gilles de la Tourette) en autisme. De onderzoekers benadrukken echter dat de kwaliteit van het bewijs in deze categorieën laag is en dat gebruik alleen verantwoord is onder strikte medische en psychologische begeleiding.

## Pleidooi voor strengere regulering

Gezien de populariteit van medicinale cannabis — in Noord-Amerika gebruikt inmiddels meer dan een kwart van de bevolking het middel — is de roep om strengere richtlijnen luid. Medische organisaties, waaronder de American Medical Association, ondersteunen de conclusie dat artsen terughoudender moeten zijn met het voorschrijven van cannabis voor psychische indicaties.

**De kernboodschap van de wetenschappers is helder:** Hoewel de roes van cannabis tijdelijke verlichting kan suggereren, ontbreekt de therapeutische basis voor langdurige genezing van depressie en angst. Voor een veilige behandeling blijven klinisch bewezen methoden de gouden standaard.



De verrassende kracht van vreemden:

# Waarom een kort praatje uw leven verrijkt

**IN** een wereld waarin we steeds vaker met een koptelefoon op door de publieke ruimte bewegen, lijkt het praten met vreemden een verloren kunst. Toch wijst recent psychologisch onderzoek uit dat juist deze vluchtige contacten – zogenoemde weak ties – een cruciale rol spelen in ons welzijn. Uit gesprekken tussen vriendschapsexpert Dr. Marisa G. Franco en psycholoog Dr. Gillian Sandstrom (University of Sussex) blijkt dat de drempel om een onbekende aan te spreken vaak onterecht hoog is.

## De kloof tussen angst en realiteit

Veel mensen vermijden contact met vreemden uit angst voor afwijzing of ongemak. Sandstroms onderzoek naar de zogenaamde 'liking gap' laat echter zien dat we systematisch onderschatten hoe aardig anderen ons vinden na een eerste ontmoeting. In een grootschalige studie waarbij deelnemers een week lang elke dag een vreemde moesten aanspreken, bleek dat mensen in 87% van de gevallen positief reageerden.

Afwijzing is zeldzaam en bovendien minder pijnlijk dan we verwachten. Omdat een vreemde ons niet kent, voelt een 'nee' minder persoonlijk. **Psychologisch gezien bouwen deze kleine ongemakken zelfs veerkracht op:** Het principe van "zo veilig als nodig, niet zo veilig als mogelijk."

## Waarom vreemden soms beter zijn dan vrienden

*Hoewel intieme vriendschappen essentieel zijn, bieden vreemden unieke voordelen die onze naasten niet kunnen evenaren:*

- **Lage drempel voor eerlijkheid:** Bij goede vrienden speelt vaak de angst voor oordeel of het beschadigen van de relatie mee. Bij een vreemde is er



geen gedeeld verleden of gezamenlijke toekomst, wat het makkelijker maakt om openhartig te zijn over gestigmatiseerde onderwerpen zoals verslaving of zelftwijfel.

- **Objectiviteit en nieuwe perspectieven:** Vrienden lijken vaak op ons. Vreemden bieden een frisse blik en wijsheid die voortkomt uit een totaal andere levensloop.
- **Onmiddellijke verbinding:** In situaties van onzekerheid – zoals een vertraagde trein of een stressvolle gebeurtenis – kan het delen van het moment met een lotgenoot direct angstgevoelens verminderen. Het gevoel "samen in hetzelfde schuitje" te zitten, werkt kalmerend.

## De kracht van micro-connecties

Het hoeft niet altijd een diepgaand gesprek te zijn. Onderzoek bevestigt dat zelfs oogcontact en een glimlach het gevoel van eenzaamheid direct kunnen verlichten. Deze 'micro-relaties', zoals met de caissière of een voorbijganger in het park, zorgen ervoor dat we ons gezien en erkend voelen als onderdeel

van de gemeenschap.

## Praktische take-aways voor meer verbinding

Wilt u de voordelen van sociaal contact met onbekenden ervaren?

*De wetenschap adviseert:*

1. **Stel de regel van 87% vast:** Onthoud dat de overgrote meerderheid van de mensen openstaat voor contact.
2. **Gebruik gedeelde onzekerheid:** In een wachtrij of bij een evenement is het makkelijk om over de gezamenlijke situatie te beginnen.
3. **Oefen met kleine gebaren:** Begin met het uitdoen van uw oortjes en maak oogcontact. Een glimlach is vaak de kleinste moeite met de grootste impact.

Door de kunst van het praten met vreemden opnieuw te omarmen, versterken we niet alleen ons eigen geluksgevoel, maar dragen we ook bij aan een minder gefragmenteerde en eenzamere samenleving. Elke vriend was immers ooit een vreemde.



Lezen als fundament:

## De noodzaak van een geïntegreerde aanpak in het onderwijs



**BINNEN het Nederlandse onderwijsveld groeit de consensus:** Leesvaardigheid is niet louter een onderdeel van het vak taal, maar de cruciale voorwaarde voor succes bij álle vakken. Recente data en signalen uit de onderwijssector, waaronder rapportages van platformen zoals Onderwijsland en educatieve partners zoals Noordhoff, onderstrepen dat de leesvaardigheid al geruime tijd onder druk staat. Om dit tij te keren, is een verschuiving nodig van losse interventies naar een vakoverstijgende totaalaanpak.

### De koppeling tussen lezen en leren

Het adagium “*veel lezen is beter lezen*” blijft de kern, maar kwantiteit alleen is onvoldoende. De moderne onderwijsvisie pleit voor een synergie tussen leeskilometers en verdiepende strategieën zoals Close Reading. Hierbij worden leerlingen gestimuleerd om teksten niet slechts te scannen, maar kritisch te analyseren en te doorgronden.

Een effectieve methode om de motivatie en het begrip te vergroten, is het aanbieden van rijke teksten. Dit zijn teksten met een gelaagde inhoud en een uitdagende woordenschat die de nieuwsgierigheid van leerlingen prikkelen. Wanneer deze teksten worden gekoppeld aan vakken zoals wereldoriëntatie, geschiedenis of natuurkunde, ontstaat er een betekenisvolle context. Leerlingen leren hierdoor dat leesvaardigheid een gereedschap is om de wereld te begrijpen, in plaats van een geïsoleerde schoolse taak.

### Strategische keuzes voor scholen

*Voor scholen die de leesresultaten structureel willen verbeteren, zijn er verschillende praktische pijlers*

*gedefinieerd:*

- **Integratie van vakgebieden:** Verbind leesdoelen direct aan de inhoud van zaakvakken. Taalontwikkeling vindt overal plaats, niet alleen tijdens het ‘taaluurtje’.
- **Doelgericht werken:** Leerkrachten moeten een helder evenwicht bewaren tussen de technische aspecten van de tekst en de belevingswereld van de lezer.
- **Dagelijkse routine:** Het stimuleren van dagelijkse leesmomenten verhoogt de vloeiendheid en het leesplezier, wat essentieel is voor de langetermijnontwikkeling.
- **Focus op strategie:** Naast pure kennisoverdracht moeten leerlingen strategieën aanleren om complexe informatie zelfstandig te ontsluiten.

### De bredere maatschappelijke context

De urgentie voor deze aanpak wordt versterkt door de huidige arbeidsmarktcijfers. Terwijl hbo-afgestudeerden — en met name leraren — sneller dan ooit een baan vinden, blijft de basiskwaliteit van het uitstromend personeel afhankelijk van hun vermogen om complexe informatie te verwerken. Ook burgerschapsonderwijs, een actueel thema in het onderwijsbeleid, begint bij de basis: ***Wie niet goed kan lezen, kan immers minder effectief deelnemen aan de democratische samenleving.***

Kortom, het versterken van het leesonderwijs vraagt om een integrale visie waarbij de hele schoolorganisatie betrokken is. Door lezen te verweven met de totale breedte van het curriculum, leggen scholen het fundament voor zowel de schoolloopbaan als de professionele toekomst van hun leerlingen.



Begint de ziekte buiten het brein?

# Nieuwe inzichten in de oorsprong van alzheimer



**DECENNIALANG** is de ziekte van Alzheimer beschouwd als een aandoening die primair in de hersenen ontstaat door de ophoping van eiwitten zoals bèta-amyloïde. Recent groot-schalig genetisch onderzoek, onder leiding van biochemicus César Cunha (Novo Nordisk Foundation Center), trekt deze aanzet echter in twijfel.

De resultaten suggereren dat de ziekte mogelijk haar oorsprong vindt in ontstekingsprocessen in organen zoals de huid, longen en darmen, vaak al tientallen jaren voordat de eerste geheugenklachten optreden.

## De rol van het immuunsysteem en barrière-organen

Het onderzoek, gebaseerd op een analyse van de genetische gegevens van ruim 570.000 individuen, toont aan dat de duizend genen die geassocieerd worden met het risico op alzheimer opvallend weinig activiteit vertonen in de hersenen zelf. In plaats daarvan zijn deze genen extreem actief in de milt, het bloed en de zogenaamde 'barrière-organen' (huid, longen en spijsverteringsstelsel).

Deze organen vormen de eerste verdedigingslinie tegen ziekteverwekkers en gifstoffen. Wanneer hier ontstekingsreacties ontstaan, komen signaaleiwitten (cytokines) vrij in de bloedbaan. Hoewel de hersenen beschermd worden door de bloed-hersenbarrière, wordt deze barrière naarmate men ouder wordt doorlaatbaarder. Hierdoor kunnen ontstekingsfactoren het brein binnendringen en schade toebrengen aan de verbindingen tussen hersencellen.

## Cruciale leeftijdsfase en preventie

Een opvallende bevinding is dat de relevante genvarianten het

meest actief zijn tussen de leeftijd van 45 en 60 jaar. Dit komt overeen met eerdere studies die aantonen dat mensen met ontstekingsziekten op middelbare leeftijd — zoals diabetes, eczeem, tandvleesontstekingen of herhaalde longinfecties — een significant hoger risico lopen op alzheimer op latere leeftijd.

Dit inzicht verklaart mogelijk waarom medicijnen die zich richten op het verwijderen van eiwitophopingen in de hersenen vaak teleurstellen: ***Ze grijpen in op het eindstadium van de ziekte in plaats van op de oorzaak.***

## Strategieën voor de toekomst

*De verschuiving van de focus van het brein naar het gehele lichaam biedt nieuwe perspectieven voor preventie:*

- **Vaccinaties:** Onderzoek wijst uit dat het gordelroosvaccin en het BCG-vaccin (tegen tuberculose/blaaskanker) het risico op alzheimer kunnen verlagen. Dit komt waarschijnlijk doordat deze vaccins het verouderende immuunsysteem 'heropvoeden' en chronische ontstekingen dempen.
- **Leefstijl:** Maatregelen die systemische ontstekingen verminderen — zoals een mediterraan dieet, regelmatige beweging en het beheersen van de bloeddruk — blijken effectiever naarmate ze eerder op middelbare leeftijd worden ingezet.

Hoewel de wetenschappelijke wereld traditioneel sterk gefocust is op amyloïde-hypotheses, dwingt dit onderzoek neurowetenschappers om de hersenen niet langer als een geïsoleerd systeem te zien. De strijd tegen alzheimer begint mogelijk niet in de neurologische kliniek, maar bij het beheersen van de algehele lichamelijke gezondheid vanaf het veertigste levensjaar.



# Recap Week 12

Lancering 'Mi Rason'

## Viering van Arubaanse identiteit



**DE** Aruba Tourism Authority (A.T.A.) heeft op 11 maart 2026 de korte film en titelsong 'Mi Rason' officieel gelanceerd tijdens een ceremonie bij Gasparito Aruban Estate. Het project, ontwikkeld in samenwerking met lokale artiesten zoals Rodrick "Rocco" Franken en Freddy Rasta, dient als eerbetoon aan de Arubaanse cultuur en identiteit.

De film verkent fundamentele thema's zoals educatie, waarden en toerisme, verrijkt met bijdragen van lokale historici en auteurs. Volgens A.T.A. CEO Ronella Croes fungeert 'Mi Rason' als een kompas dat het verleden eert en de gemeenschap inspireert om de eigen cultuur te waarderen en te beschermen.

De lancering valt samen met de viering van 40 jaar Status Aparte en 50 jaar Volkslied en Vlag. De film is gedurende de maand maart wekelijks te zien op TeleAruba en via het officiële YouTube-kanaal van de A.T.A.

Economische waarschuwing:

## Aruba kampt met dreigende inflatiegolf

**EEN** samenloop van stijgende logistieke kosten en volatiele energiemarkten vormt in maart 2026 een directe bedreiging voor de koopkracht op Aruba. Volgens recente analyses fungeren de verhoogde haven- en transporttarieven als een „verborgen belasting” op de importafhankelijke economie.

De kosten voor het importeren van apparatuur, zoals koel-systemen, zijn in korte tijd met 250% gestegen.

De voornaamste katalysator is de olieprijs, die de grens van \$100 per vat heeft gepasseerd door geopolitieke spanningen.

**Voor Aruba is de impact dubbel:** Naast hogere transportkosten stijgen de tarieven voor water en stroom, aangezien de energievoorziening nog voor 81% afhankelijk is van fossiele brandstoffen.

In de politieke arena is een debat ontstaan over de effectiviteit van de BBO aan de grens (7%). Er wordt onderzocht of een tijdelijke verlaging of opschorting van deze belasting de komende prijsstijgingen voor de consument kan verzachten.

Besturen op gevoel of feiten?

## Gebrek aan data ondermijnt Arubaanse overheid

**EEN** recent rapport van een VN-commissie over het Koninkrijk der Nederlanden legt een kritiek probleem op Aruba bloot: **Een structureel gebrek aan beschikbare data.** Internationale experts konden bepaalde situaties op het eiland niet eens evalueren omdat de noodzakelijke informatie simpelweg ontbrak. Dit roept de fundamentele vraag op of Aruba in 2026 regeert op basis van feiten of op basis van intuïtie.

Hoewel de overheid beschikt over moderne digitale systemen voor belastingen en zorg, blijven officiële antwoorden aan internationale instanties vaak steken op *“onvoldoende informatie beschikbaar.”* Zonder betrouwbare cijfers is effectief beleid onmogelijk; discussies over veiligheid, sociale problemen en migratiedetentie worden hierdoor vertroebeld.

Er wordt binnen beleidscircles gesuggereerd dat data mogelijk niet ontbreekt, maar selectief wordt gedeeld. Statistieken verschijnen wanneer ze politiek gunstig zijn en verdwijnen als ze ongemakkelijk worden.

Voor een gezonde democratie en transparant bestuur is data echter geen politiek instrument, maar een essentieel kompas voor de toekomst van de Arubaanse samenleving.



## Nieuwe wetgeving versterkt consumentenbescherming op Aruba

**PER** 15 maart 2026, de Internationale Dag van de Consument, is de nieuwe landsverordening voor consumentenbescherming officieel van kracht. Minister Geoffrey Wever benadrukt dat deze wet een cruciaal instrument is om misbruik tegen te gaan en een transparante, rechtvaardige markt te creëren.

De Aruba Fair Trade Authority (AFTA) krijgt hierbij een centrale rol. Zij hebben voortaan de bevoegdheid om schendingen van consumentenrechten te onderzoeken, instructies te geven aan bedrijven, sancties en boetes op te leggen, en publieke waarschuwingen uit te sturen. De wet biedt bescherming tegen onder andere misleidende marketing, onredelijke contractvoorwaarden en ongevraagde productzendingen.

Om de drempel voor consumenten te verlagen, wordt ConsuLoket geïntroduceerd: een digitaal portaal waar burgers later in 2026 direct hun klachten kunnen indienen. Hiermee beoogt de overheid de positie van de consument binnen de Arubaanse economie structureel te verstevigen.

Contract getekend met Damen

## Vernieuwing vloot Kustwacht Caribisch Gebied



**HET** Ministerie van Defensie en Damen Workboats hebben een contract getekend voor de bouw van drie nieuwe patrouillevaartuigen (cutters) voor de Kustwacht Caribisch Gebied. Deze schepen van het type Damen Stan Patrol 5009 zullen begin 2029 de huidige vloot — de Jaguar, Panter en Poema — vervangen, die na 25 jaar trouwe dienst aan vervanging toe is.

De nieuwe cutters zijn met 50 meter langer dan hun voorgangers en uitgerust met geavanceerde technologie, waaronder infraroodcamera's en moderne radarsystemen. Dit vergroot de operationele kracht bij taken zoals grensbewaking, opsporings- en reddingsoperaties (SAR) en drugbestrijding.

Daarnaast levert Damen vier grotere en snellere onderscheppingsboten (interceptors) die aan boord van de cutters worden meegevoerd. Deze zijn specifiek ontworpen om 'go-fasts' effectiever te bestrijden, zelfs bij ruwe zee, waarmee de veiligheid in de Caribische regio van het Koninkrijk aanzienlijk wordt versterkt.

## LATAM Airlines breidt verbinding Lima-Aruba uit naar dagelijkse vluchten

**VANAF** april 2026 intensiveert LATAM Airlines de vliegverbinding tussen Lima (LIM) en Aruba (AUA) van vijf vluchten per week naar een dagelijkse frequentie. Deze uitbreiding, aangekondigd tijdens de Routes Americas 2026 in Rio de Janeiro, verhoogt de wekelijkse capaciteit met 348 extra stoelen, wat neerkomt op een jaarlijkse groei van meer dan 18.000 stoelen.

De extra vluchten versterken de connectiviteit tussen Aruba en strategische markten in Zuid-Amerika, waaronder Peru, Chili, Argentinië en Brazilië. Via de hub in Lima krijgen reizigers eenvoudiger toegang tot het uitgebreide netwerk van LATAM naar steden als Santiago en Buenos Aires. Volgens A.T.A. CEO Ronella Croes en luchthavenfunctionaris Jo-Anne Arends bevestigt deze beslissing de sterke vraag en het vertrouwen van de luchtvaartmaatschappij in Aruba als topbestemming binnen de Caribische regio.

Uitspraak op 2 april

## Behandeling strafzaak 'Caret' afgerond

**HET** Gerecht in Eerste Aanleg heeft de inhoudelijke behandeling van de strafzaak 'Caret' formeel afgesloten. De rechter heeft aangekondigd dat de definitieve uitspraak in deze zaak op 2 april 2026 zal plaatsvinden.

De zaak Caret draait om een noodlottig incident op 9 februari





2025, waarbij de burger A.C. Lanoy om het leven kwam door politiekogels. Na een achtervolging op die bewuste avond openden twee politieagenten, geïdentificeerd als R.R.G.D. en M.V., het vuur op het voertuig van het slachtoffer. Beide agenten worden door het Openbaar Ministerie vervolgd op verdenking van medeplichtigheid aan doodslag.

Met het sluiten van de zitting is het gerechtelijk onderzoek naar de toedracht van het schietincident voltooid.

---

## Aruba en Sint Maarten intensiveren samenwerking Kadaster

**ARUBAANSE** minister drs. Rene Herdé en de directeur van het Kadaster van Sint Maarten, de heer Benjamin Ortega, hebben een intentieverklaring (LOI) getekend om de regionale samenwerking op het gebied van kadastraal beheer en geo-informatie te versterken.

De overeenkomst richt zich op de uitwisseling van technische kennis, het delen van 'best practices' bij landregistratie en professionele ontwikkeling van personeel. Daarnaast verkennen beide landen innovatieve technologieën, zoals de inzet van drones voor cartografie en de verdere ontwikkeling van geografische informatiesystemen (GIS).

Deze samenwerking is onderdeel van een breder initiatief om te komen tot een Caribbean Cadastre Association (CCA). Voor de Arubaanse regering markeert dit een belangrijke stap in de modernisering van de terreinadministratie en het versterken van de technische capaciteit binnen de regio, wat bijdraagt aan een duurzame ontwikkeling van de infrastructuur.

---

## Succesvolle start maatschappelijk verantwoord ondernemen door Aruba Convention Bureau

**HET** Aruba Convention Bureau (ACB) heeft zijn eerste Corporate Social Responsibility (CSR) project van 2026 gelanceerd in samenwerking met de Amerikaanse groep Indiana Constructors. Tijdens hun verblijf op het eiland hebben 275 deelnemers van deze organisatie actief bijgedragen aan de gemeenschap door onderhouds- en renovatiewerkzaamheden uit te voeren bij het Centro di Bario Savaneta.

Naast de fysieke inzet doneerde de groep meer dan USD

6.000 aan materialen. Tevens werd via een kunstveiling een aanvullend bedrag van USD 6.000 opgehaald voor Fundacion Centro Famia Piedra Plat. Dit initiatief illustreert de visie van de Aruba Tourism Authority (A.T.A.) op verantwoord toerisme: **Bezoekers dragen niet alleen economisch bij, maar laten ook een blijvende positieve sociale impact achter.** Volgens het ACB versterkt dit soort projecten de band tussen de toeristische sector en de lokale bevolking.

---

## Arubaanse studenten behalen topsucces bij VN-conferentie in New York

**DE** Arubaanse delegatie ARUMUN heeft indrukwekkende resultaten behaald tijdens de 52nd Annual National High School Model United Nations (NHSMUN) Conference in New York. De groep, bestaande uit studenten van onder andere de International School of Aruba en De Schakel College, ontving twee prestigieuze groepsprizen: **De Excellence in Research and Preparation Award en de Excellence in Overall Performance Award.**

Naast het collectieve succes waren er individuele uitblinkers. Juan Rodriguez ontving een Distinction Award voor zijn rol binnen de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) en kreeg een uitnodiging om voormalig vicepresident Kamala Harris te ontmoeten. Tevens werden drie Arubaanse studenten geselecteerd als Committee Rapporteurs, een eervolle rol tijdens de slotceremonie.

Dit resultaat, het vierde opeenvolgende jaar van deelname, onderstreept de sterke academische aanwezigheid van Aruba op het wereldtoneel. ARUMUN start binnenkort met de voorbereidingen en aanmeldingen voor hun vijfde deelname volgend jaar.

---

## Fundashon Ultimo Deseo Aruba start inzamelingsactie voor eigen 'Wensambulance'

**FUNDASHON** Ultimo Deseo Aruba (FUDA) heeft een campagne gelanceerd om de felbegeerde eigen ambulance naar het eiland te halen. De stichting zet zich in voor het vervullen van de laatste wensen van terminaal zieke of bedlegerige patiënten die afhankelijk zijn van gespeciali-





seerd liggend vervoer. Denk hierbij aan een laatste bezoek aan zee of een betekenisvol moment met familie op een speciale locatie.

Om deze wensen onafhankelijk en vaker te kunnen realiseren, is FUDA een crowdfunding gestart voor de aanschaf van een speciaal uitgeruste ambulance uit Nederland. De organisatie roept de Arubaanse gemeenschap op tot donaties via bankrekening CMB #65550908. Donaties onder vermelding van "Gift/Donacion" zijn fiscaal aftrekbaar. Naast financiële steun nodigt de stichting mensen uit om wensen aan te melden via hun online wensformulier of telefonisch contact op te nemen voor ondersteuning.

## Aruba viert historisch dubbeljubileum in aanwezigheid van Koning Willem-Alexander

**IN** Oranjestad heeft een nationale ceremonie plaatsgevonden ter ere van het 40-jarig jubileum van de Status Aparte en het 50-jarig bestaan van het Volkslied en de Vlag van Aruba. Koning Willem-Alexander woonde het officiële programma bij, dat begon met ontmoetingen bij het Kabinet van de Gouverneur en Fort Zoutman.

De viering omvatte een ceremoniële wandeling, een militaire inspectie en het hijsen van de vlaggen onder begeleiding van het Arubaanse militiekorps (ARUMIL). In hun toespraken benadrukten de Koning en premier Mike Eman de historische strijd voor autonomie, met speciale erkenning voor pioniers als Shon A. Eman en Betico Croes.

De dag werd gekenmerkt door culturele presentaties van lokaal talent, waaronder muziek en poëzie, en werd afgesloten met een ceremonieel defilé en een fly-by. Het evenement diende als een moment van nationale reflectie op de Arubaanse identiteit en de constitutionele prestaties van het

land.

## Aruba klaar voor Wereldkampioenschap Equitatie in de Dominicaanse Republiek

**HET** Arubaanse ruiterteam bereidt zich met grote vastberadenheid voor op het Wereldkampioenschap Equitatie (CONFEPASO), dat van 15 tot 19 juli 2026 plaatsvindt in Santiago de los Caballeros, Dominicaanse Republiek. In het Centro Ecuestre Guayacán strijden de Arubaanse ruiters en amazones tegen internationale grootmachten zoals Colombia, Venezuela en de Verenigde Staten.

Tijdens de intensieve voorbereiding in de afgelopen maanden heeft het team deelgenomen aan diverse internationale wedstrijden en trainingen in het buitenland om zowel de rijtechniek als de prestaties van de paarden te optimaliseren.

In een discipline waar elegantie, precisie en de unieke connectie tussen paard en ruiter centraal staan, is de doelstelling van de Arubaanse delegatie helder: ***Meestrijden om de titels in hun respectievelijke categorieën en de Arubaanse kwaliteit op dit mondiale podium bevestigen.***

Focus op jubilea en defensie

## Staatsbezoek Koning Willem-Alexander aan Aruba

**OP** 18 maart 2026 bracht Koning Willem-Alexander een officieel bezoek aan Aruba ter ere van het 40-jarig jubileum van de Status Aparte en het 50-jarig bestaan van de nationale vlag en het volkslied. Na een ontvangst bij de Gouverneur en culturele presentaties in Oranjestad, woonde de Koning de start van de bouw van een extra zwembad bij het Roly Bislik Olympic Pool in Savaneta bij.

Het programma vervolgde op de Marinierskazerne Savaneta. Hier sprak de Koning met militaire bevelhebbers en ambassadeurs uit de regio over vrede, veiligheid en de bredere geopolitieke situatie. Tijdens bijeenkomsten met premier Mike Eman en de korpschef van de politie werd het belang van koninkrijksbrede samenwerking onderstreept.

Het bezoek benadrukte de sterke constitutionele banden en de gedeelde verantwoordelijkheid voor stabiliteit en





veiligheid binnen het Caribisch deel van het Koninkrijk.

---

## Ministerie van Justitie presenteert plannen voor nieuwe correctionele faciliteit

**MINISTER** van Justitie, mr. drs. Arthur Dowers, heeft in het Parlement een ambitieus plan gepresenteerd voor de bouw van een nieuwe correctionele faciliteit op Aruba. Het plan is gebaseerd op een technisch onderzoek van de United Nations Office for Project Services (UNOPS), dat de huidige beperkingen van het Korrectie Instituut Aruba (KIA) blootlegt.

De verouderde infrastructuur belemmert momenteel een effectieve classificatie van gedetineerden en de implementatie van moderne rehabilitatieprogramma's.

De voorgestelde faciliteit moet voldoen aan internationale standaarden en de operationele kosten (OPEX) per gedetineerde met gemiddeld 18% per jaar verlagen. Het ontwerp richt zich op specifieke doelgroepen, waaronder jongeren, vrouwen en personen met verslavings- of geestelijke gezondheidsproblematiek.

Het hoofddoel is het creëren van een veiligere, humanere omgeving die gericht is op succesvolle re-integratie in de samenleving. De regering evalueert momenteel de volgende stappen voor de juridische en budgettaire realisatie van dit project.

---

## Renovatieproject OC Dakota boekt zichtbare vooruitgang

**MINISTER** van Justitie Arthur Dowers heeft een werkbezoek gebracht aan het Centro Orthopedagogico Dakota (OC Dakota) om de voortgang van de renovatiewerkzaamheden te inspecteren. Bij aanvang van zijn ambtstermijn trof de minister de faciliteit aan in een "onacceptabele staat", gekenmerkt door schimmelvorming, lekkende daken en aanzienlijke schade door termieten.

Inmiddels zijn de eerste resultaten van het actieplan zichtbaar. De keukens in de verschillende blokken zijn volledig vernieuwd en de muren zijn behandeld tegen vocht. Hoewel de termietenoverlast momenteel onder controle is, wordt er gewerkt aan een structurele oplossing. De volgende fasen van het project richten zich op de systematische reparatie

van de daken en het verbeteren van de functionele ruimtes en rustplaatsen binnen de instelling.

Momenteel verblijven er 15 jongeren in het centrum. De minister sprak zijn waardering uit voor het personeel dat onder uitdagende omstandigheden professionele begeleiding is blijven bieden.

---

## Arubaanse zorgsector eert nalatenschap van drs. Joël Rajnherc

**HET** Ministerie van Volksgezondheid brengt een officieel eerbetoon aan drs. Joël Rajnherc voor zijn decennialange bijdrage aan de medische zorg op Aruba en in Nederland. Als kinderarts begeleidde hij meer dan dertig jaar lang talloze gezinnen, waarbij hij bekendstond om zijn grote betrokkenheid en verantwoordelijkheidsgevoel.

Drs. Rajnherc was meer dan tien jaar directeur van het Instituto Medico San Nicolas (ImSan). Onder zijn bezielende leiding behaalde het instituut internationale medische accreditaties, wat de kwaliteit en veiligheid van de zorg voor de gemeenschap van San Nicolas en heel Aruba naar een hoger niveau tilde.

Het ministerie typeert hem als een invloedrijke leider wiens toewijding een blijvende impact heeft op de gezondheidssector van het land. Er worden condoleances overgebracht aan zijn familie, collega's en naasten bij het verlies van deze markante zorgprofessional.

---

## Koning Willem-Alexander voert themagesprekken over toerisme en migratie op Aruba

**TIJDENS** zijn werkbezoek aan Aruba op 18 maart 2026 heeft Koning Willem-Alexander deelgenomen aan inhoudelijke dialogen over toerisme en migratie bij Surfside Marina. In het kader van het 40-jarig jubileum van de Status Aparte sprak het staatshoofd met vertegenwoordigers van de overheid, de private sector en het maatschappelijk middenveld.

Het overleg over toerisme, de belangrijkste economische pijler, richtte zich op de verschuiving van kwantiteit naar kwaliteit en de balans tussen economische groei en ecologische duurzaamheid. Deskundigen benadrukten de





noodzaak van klimaatbestendige infrastructuur.

Met betrekking tot migratie werd de impact op de Arubaanse samenleving besproken met experts van onder andere het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS), de Kamer van Koophandel en de immigratiedienst (DIMAS).

Het doel van deze gesprekken was het bevorderen van een constructieve dialoog over de nodige regelgeving om een inclusieve en duurzame vooruitgang voor het eiland te waarborgen.

Maximale beveiliging voor koninklijk bezoek:

## KPA blikt terug op succesvolle operatie



**HET** Korps Politie Aruba (KPA) heeft de beveiligingsoperatie rondom het bezoek van Koning Willem-Alexander aan Aruba zonder incidenten afgerond. Onder leiding van commissaris Adrick Croes was het korps reeds geruime tijd bezig met een intensieve voorbereiding op het gebied van logistiek, technologie en personele inzet.

Tijdens de nationale feestdag op 18 maart was het voltallige personeel — zowel agenten als administratieve medewerkers — van de vroege ochtend tot laat in de avond operationeel. De beveiliging werd gecoördineerd op land, ter zee en in de lucht, waarbij gebruik werd gemaakt van geavanceerde informatietechnologie om een breed overzicht te behouden van alle verplaatsingen en evenementen.

Het KPA spreekt van een groot succes en bedankt de gemeenschap voor het getoonde begrip en de medewerking. Door de strakke planning en het professionalisme van alle betrokken eenheden kon het koninklijk bezoek in een veilige en feestelijke sfeer verlopen.

## Expositie 'Perspectivanan Invisibel' sluit af met Artist Talk bij RAA

**OP** zaterdag 21 maart 2026 organiseert PLATAFORMA Aruba, in samenwerking met Residencia Artistico Aruba (RAA), een speciale Artist Talk ter afsluiting van de tentoonstelling 'Perspectivanan Invisibel'. Dit innovatieve project richt zich op inclusieve fotografie voor mensen met een visuele beperking.

Tijdens het evenement delen deelnemers en instructeur Rafael Barragán hun ervaringen over het creatieve proces, waarbij fotografie wordt ingezet als middel voor persoonlijke expressie. De methodiek achter het programma, ontwikkeld in samenwerking met FAVI Aruba, is gebaseerd op een sensorische aanpak waarbij geluid en tastzin centraal staan om de wereld fotografisch te verkennen.

De Artist Talk, gemodereerd door Ana Maria Hernandez, vindt plaats van 16:00 tot 18:00 uur bij RAA aan de Caya Betico Croes 110. De toegang is gratis en open voor het brede publiek, met als doel dialoog en verbinding tussen de kunstenaars en de gemeenschap te stimuleren.

## Inschrijving geopend voor Miss Teen Aruba International 2026

**DE** GLW Foundation is gestart met de voorbereidingen voor het 17e seizoen van Miss Teen Aruba International. Onder leiding van voorzitter George Winterdaal richt de organisatie zich niet alleen op schoonheid, maar primair op de persoonlijke groei en vorming van jonge vrouwen tussen de 15 en 19 jaar.

Het traject omvat seminars over zelfvertrouwen en maatschappelijke projecten, zoals Cupcake di Speransa en Feed the Kids.

Om deelname toegankelijker te maken voor ouders, hanteert de commissie dit jaar een all-in pakket. Dit dekt vrijwel alle kosten, inclusief inschrijving, diverse wedstrijdkleding (badpak, gala- en openingsdansoutfit), schoeisel en trainingen.

De finale vindt plaats op 19 juli 2026 in het Renaissance Convention Center. Geïnteresseerde kandidaten hebben tot 31 maart de tijd om zich in te schrijven.

Meer informatie is verkrijgbaar via George Winterdaal op het nummer 561-6151.



# Trending • NL

Nederland daalt op World Happiness Report:

## Sociale media belasten welzijn jongeren



**NEDERLAND** is in het jaarlijkse World Happiness Report 2026 gezakt van de vijfde naar de zevende plaats. Finland voert voor de negende keer op rij de lijst aan, gevolgd door IJsland en Denemarken. Een opvallende stijger is Costa Rica, dat met een vierde plek de hoogste notering ooit voor een Latijns-Amerikaans land behaalt.

Het rapport, dat kijkt naar factoren als sociale steun, inkomen en vrijheid, signaleert een zorgwekkende trend onder jongeren in westerse landen. Hun geluksniveau daalt, met de sterkste afname bij tienermeisjes. Onderzoekers leggen een direct verband met overmatig gebruik van sociale media; jongeren die meer dan zeven uur per dag online zijn, scoren aanzienlijk lager op welzijn.

Als reactie op deze bevindingen overwegen onderzoekers en beleidsmakers strengere regels, vergelijkbaar met het Australische verbod op sociale media voor kinderen onder de zestien jaar.

## Kabinet handhaaft voorrang statushouders in afwachting van flexwoningen

**GEMEENTEN** mogen statushouders voorlopig voorrang blijven geven bij de toewijzing van sociale huurwoningen. Het kabinet-Jetten trekt hiermee een wetsvoorstel van het vorige kabinet in, dat deze voorrang wilde verbieden. Volgens de Raad van State was dat eerdere voorstel in strijd

met de Grondwet en het recht op gelijke behandeling.

Minister Elanor Boekholt-O'Sullivan (Volkshuisvesting) erkent dat de druk op de wachtlijsten, die in sommige steden oploopt tot tien jaar, toeneemt. Jaarlijks gaat circa 6 tot 10% van de vrijkomende sociale huurwoningen naar statushouders. Om de doorstroom vanuit asielzoekerscentra te bevorderen zonder reguliere woningzoekenden te benadelen, zet het kabinet in op de snelle realisatie van tijdelijke flexwoningen en woningdelen.

Er wordt gewerkt aan een nieuw wetsvoorstel dat de positie van statushouders uiteindelijk gelijkstelt aan die van andere woningzoekenden, mits er voldoende alternatieve huisvesting beschikbaar is.

## Definitieve bonus van 2000 euro voor 'pechgeneratie' studenten

**HET** kabinet heeft besloten dat studenten van de zogenoemde pechgeneratie — die tussen 2015 en 2023 onder het leenstelsel vielen — een extra tegemoetkoming van 2000 euro ontvangen. Onderwijsminister Rianne Letschert (D66) maakte dit vrijdag bekend na afloop van de ministerraad.

Deze bonus komt bovenop de eerdere compensatiebedragen die al waren uitgekeerd. Minister Letschert benadrukt dat dit de "*definitieve en finale ronde*" van financiële tegemoetkoming is voor deze groep studenten, die geen basisbeurs ontvingen en daardoor genoodzaakt waren hoge studieschulden op te bouwen.

De aankondiging werd vorigeweek uitgesteld nadat het nieuws voortijdig was uitgelekt, maar is nu formeel bekrachtigd. De uitbetaling van het bedrag zal naar verwachting vanaf volgend jaar plaatsvinden.

Iranoorlog bedreigt kerosinevoorraad:

## Air France-KLM vreest problemen in Zuidoost-Azië

**Luchtvaartconcern** Air France-KLM bereidt zich voor op





acute brandstoftekorten als gevolg van de aanhoudende Iranoorlog. Volgens topman Ben Smith is de brandstofexport vanuit de Golfregio ernstig verstoord, wat een directe bedreiging vormt voor de operationele continuïteit in Zuidoost-Azië.

Hoewel Europa momenteel over voldoende voorraden beschikt, zijn Zuidoost-Aziatische landen voor hun kerosine sterk afhankelijk van de Golfstaten. Smith waarschuwt dat vliegtuigen die naar deze regio vliegen mogelijk niet in staat zullen zijn om daar te tanken voor de terugvlucht. In Vietnam wordt al gewaarschuwd voor het beperken van het aantal vluchten door deze tekorten.

De luchtvaartcombinatie werkt momenteel aan diverse scenario's om de impact van deze energiecrisis te beheersen. De situatie wordt verergerd doordat ook geplande gasleveringen uit Qatar zijn gestaakt, wat de druk op de mondiale energiemarkt verder opvoert.

## Lokale verkiezingswinst anti-azc-partijen botst met Spreidingswet



**BIJ** de recente gemeenteraadsverkiezingen hebben partijen met een kritisch asielgeluid, zoals Hart voor Den Haag, flinke winst geboekt. Hoewel zij pleiten voor een asielstop, is de juridische realiteit weerbarstig.

Volgens de Spreidingswet zijn gemeenten namelijk wettelijk verplicht om gezamenlijk voldoende opvangplekken te bieden.

Gemeenten kunnen alleen onder hun opvangquotum uitkomen als buurgemeenten bereid zijn deze taken vrijwillig over te nemen. Indien overleg op provinciaal niveau faalt, kan de minister van Asiel uiteindelijk dwang toepassen via

de 'interventieladder'.

In de praktijk kunnen onwillige gemeenten het proces echter aanzienlijk vertragen door trage vergunningsprocedures of het aanbieden van ongeschikte locaties aan het COA. Bovendien dwingt de lokale politieke realiteit winnende partijen tot coalitievorming, waarbij compromissen over asielopvang onvermijdelijk zijn om tot een stabiel bestuursakkoord te komen.

## Vier kernlessen uit de gemeenteraadsverkiezingen voor de landelijke politiek

**DE** recente lokale verkiezingen bieden cruciale inzichten voor de landelijke partijen. Ondanks de complexe context van de Iranoorlog en de recente formatie, zijn er vier hoofdconclusies te trekken:

- **Beperkte premiersbonus:** D66-premier Rob Jetten ziet een bescheiden groei naar 9%, maar de coalitie (VVD, CDA, D66) blijft over het algemeen stabiel.
- **Anti-azc-sentiment:** Lokale partijen en de PVV groeien fors in gemeenten waar asielopvang een splijtzwam is, wat de uitvoering van de Spreidingswet bemoeilijkt.
- **Het 'Lidewij-effect':** Forum voor Democratie is onder Lidewij de Vos de grootste stijger (van 1% naar 4%), wat Geert Wilders (PVV) dwingt tot hernieuwde concurrentie op de rechterflank.
- **Linkse dominantie in steden:** GroenLinks-PvdA voert de lijst aan in grote steden zoals Amsterdam, Utrecht en Rotterdam. Dit versterkt de onderhandelingspositie van Jesse Klaver tegenover het kabinet.

## Gastoevoer stabiel, maar Gasunie waarschuwt voor lege voorraden en prijsstijgingen

**VOLGENS** gasnetbeheerder Gasunie is de huidige gastoevoer naar Nederland niet direct in gevaar, ondanks de recente Iraanse aanvallen op gasinstallaties in Qatar. Hoewel Nederland geen direct gas uit Qatar betreft, is de Europese gasprijs op de Amsterdamse beurs door de onrust in het Midden-Oosten met 35% gestegen naar circa 70 euro per megawattuur.



De vullingsgraad van de Nederlandse gasreserves is momenteel gedaald naar 7,2%. Hoewel de milde lente de directe vraag drukt, maakt Gasunie zich zorgen over het aanvullen van de voorraden voor de winter van 2026.

Zonder toegang tot Russisch of Gronings gas pleit de netbeheerder bij de regering voor een strategische noodvoorraad om extreme prijsstijgingen en economische schade te voorkomen. Het proces van bijvullen start in april, maar zal door de huidige marktcondities aanzienlijk kostbaarder uitvallen dan voorheen.

## Jumbo haalt diepvriessperziebonen uit de schappen na vondst dode muizen

**SUPERMARKTKETEN** Jumbo heeft besloten alle diepvriessperziebonen van het huismerk uit de winkels te verwijderen. De maatregel volgt nadat er voor de derde keer in korte tijd een dode muis is aangetroffen in een verpakking. Incidenten vonden onder meer plaats in Capelle aan den IJssel en Swalmen.

Volgens een woordvoerder van Jumbo zijn de muizen waarschijnlijk tijdens het mechanische oogstproces op het land tussen de groenten terechtgekomen. Hoewel de keten benadrukt dat er geen direct gevaar is voor de volksgezondheid, is de terugroepactie uit voorzorg ingesteld.

Er loopt momenteel een onderzoek bij de leverancier om herhaling te voorkomen. Klanten die een dergelijk product hebben gekocht, wordt geadviseerd dit terug te brengen naar de winkel.

## IND legt asielprocedures voor Iraniërs tijdelijk stil vanwege oorlog

**DE** Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND) heeft per direct de asielprocedures voor Iraniërs bevroren. Minister Bart van den Brink (Asiel en Migratie) meldt in een Kamerbrief dat de veiligheidssituatie in Iran te onvoorspelbaar is door de aanhoudende oorlog met de VS en Israël.

De maatregel geldt voor de komende zes maanden; gedurende deze periode worden aanvragen niet beoordeeld en vinden er geen uitzettingen plaats naar Iran.

Uitzonderingen worden gemaakt voor oorlogsmisdadigers of daders van ernstige misdrijven, die wel kunnen worden

teruggestuurd. Met 431 aanvragen in 2025 vormen Iraniërs een relatief kleine groep binnen de Nederlandse asielinstroom. De maatregel is vergelijkbaar met eerdere besluiten rondom Afghanistan in 2021 en is bedoeld om zorgvuldigheid te betrachten in afwachting van meer stabiliteit in de regio.

## Mogelijk Vikingschip ontdekt tijdens rioolwerkzaamheden in Wijk bij Duurstede



**BIJ** graafwerkzaamheden voor de vervanging van het riool in Wijk bij Duurstede is een houten balk van 3,20 meter lang gevonden, die vermoedelijk onderdeel is van een schip uit de Karolingische periode (ca. 700-800 na Chr.). De vorm en specifieke inkepingen wijzen op een historische scheepconstructie, mogelijk een Vikingschip, al wordt een later koggeschip uit circa 1300 nog niet uitgesloten.

De vondst werd opgemerkt door een amateurarcheoloog, waarna de gemeente direct experts inschakelde. Om uitdroging van het hout te voorkomen, is de balk overgebracht naar een beveiligde opslag.

Archeologen zullen de komende maanden via jaarringanalyse de exacte ouderdom vaststellen. Dergelijke vondsten zijn in deze regio uiterst zeldzaam; Museum Dorestad heeft reeds interesse getoond om het object in de toekomst tentoon te stellen.

## Nederland hervat terugsturen alleenstaande mannelijke asielzoekers naar België

**NEDERLAND** gaat alleenstaande mannelijke asielzoekers die





zich eerst in België hebben gemeld weer consequent terugsturen. Deze maatregel volgt op het besluit van minister Bart van den Brink (Asiel en Migratie), nadat de Belgische autoriteiten hebben bevestigd dat er weer voldoende opvangcapaciteit beschikbaar is voor deze groep.

Afgelopen zomer verbood de Raad van State dergelijke uitzettingen nog, omdat alleenstaande mannen in België door lange wachtlijsten vaak op straat belandden. Dit werd destijds aangemerkt als een schending van de mensenrechten.

Nudesituatie is verbeterd, kan Nederland de Dublinverordening weer volledig toepassen. Volgens minister Van den Brink is het hervatten van deze overdrachten essentieel om de druk op de Nederlandse opvanglocaties te verlichten en de werking van het Europese asielsysteem te waarborgen.

---

Alcoholgebruik in Nederland daalt structureel:

## Helft minder zware drinkers sinds 2001

**UIT** recente cijfers van het CBS en RIVM blijkt dat de alcoholconsumptie in Nederland een aanhoudende neerwaartse trend vertoont. In 2025 werd 6,7% van de volwassenen geclassificeerd als 'zware drinker', een daling ten opzichte van de 7,2% in 2024. Sinds 2001 is het aantal overmatige en zware drinkers hiermee gehalveerd, waarmee het verbruik op het laagste niveau ooit ligt.

De Stichting Verantwoorde Alcoholconsumptie (STIVA) stelt dat Nederland op koers ligt om de doelstellingen van het Nationaal Preventieakkoord 2040 te behalen. Ook het drankgebruik onder minderjarigen en zwangere vrouwen is significant afgenomen. STIVA schrijft dit succes toe aan een combinatie van preventieve maatregelen, zoals strikte naleving van de leeftijdsgrens, effectieve publiekscampagnes en aangescherpte regels voor alcoholreclame.

Desondanks wijzen reacties uit de samenleving erop dat de sociale norm rondom het weigeren van alcohol nog verder moet meegroeien met deze cijfers.

---

## Internationale roep om UNESCO-status voor voormalige concentratiekampen

**INTERNATIONALE** herdenkingscomités roepen Europese regeringen op om voormalige concentratiekampen te nomi-

neren voor de UNESCO-Werelderfgoedlijst. De comités uiten hun grote zorgen over de toenemende verharding in de maatschappij en de opkomst van antidemocratische krachten. Gedenkplaatsen zijn volgens hen bijna dagelijks het doelwit van politiek gemotiveerd geweld en vandalisme.

Hoewel minister Mirjam Sterk (Langdurige Zorg) het initiatief moreel ondersteunt, zal het Nederlandse kabinet geen kampen zoals Westerbork voordragen. Nederland telt al dertien Werelderfgoedlocaties en investeert zelf aanzienlijk in het behoud en de toegankelijkheid van deze plekken.

De comités benadrukken dat een UNESCO-status niet alleen internationale erkenning en financiële steun biedt, maar ook een essentieel schild vormt tegen historisch revisionisme en fysieke aanvallen op de herdenkingslocaties.

---

## Nederland, VK en Finland slaan handen ineen voor gezamenlijke wapeninkoop

**NEDERLAND**, het Verenigd Koninkrijk en Finland hebben een strategisch partnerschap aangekondigd om gezamenlijk defensiematerieel en munitie in te kopen. Vanaf volgend jaar willen de drie landen een nieuw financieringsmechanisme introduceren om de aanschaf van wapens te versnellen en de efficiëntie binnen hun defensieapparaten te verhogen.

Het initiatief is gebaseerd op een gezamenlijk kernkapitaal, waarmee gunstiger leningen kunnen worden afgesloten voor grootschalige inkopen. Dit mechanisme kan tevens dienen voor de langdurige militaire steun aan Oekraïne.

Minister van Financiën Eelco Heinen benadrukt dat landen enkel verantwoordelijk blijven voor hun eigen inleg; van het gezamenlijk delen van schulden is geen sprake. Andere kapitaalkrachtige partners, zowel binnen als buiten de EU, worden uitgenodigd om zich bij dit nieuwe defensieblok aan te sluiten om de collectieve veiligheid in "uitdagende tijden" te waarborgen.

---

## Voedingsmiddelentak Unilever doelwit van overnamebod door McCormick

**UNILEVER** heeft bevestigd dat het Amerikaanse specerijenbedrijf McCormick een bod heeft gedaan op zijn voed-





ingsmiddelendivisie. De gesprekken bevinden zich in een beginfase, nadat eerdere fusieonderhandelingen met Kraft Heinz werden gestaakt. De divisie, die merken als Knorr, Hellmann's en Calvé omvat, heeft het hoofdkantoor in Rotterdam en een onderzoekscentrum in Wageningen.

De voedingssector kampt momenteel met uitdagingen, waaronder de toenemende populariteit van goedkopere huismerken en een veranderend consumptiepatroon door het gebruik van GLP-1-afslankmiddelen. De mogelijke verkoop past in de bredere strategie van Unilever om de portfolio te stroomlijnen; eerder werd de ijsjestak al afgestoten en zijn er wereldwijd 16.000 banen geschrapt om de focus te verleggen naar automatisering en kunstmatige intelligentie.

McCormick, met een jaaromzet van 7 miljard dollar, zou met deze acquisitie zijn positie in de mondiale sauzen- en smaakstoffenmarkt aanzienlijk versterken.

CBS:

## Ziekte belangrijkste oorzaak van stijging aantal niet-werkenden

**IN** 2025 is het aantal niet-werkenden (15 jaar tot AOW-leeftijd) voor het tweede jaar op rij licht gestegen naar bijna 2,3 miljoen personen. Hoewel dit aantal historisch gezien lager ligt dan tien jaar geleden, meldt het CBS een toename van 40.000 mensen sinds 2023. De voornaamste reden voor het niet participeren op de arbeidsmarkt is ziekte of arbeidsongeschiktheid, wat geldt voor 806.000 personen.

Van de totale groep zoekt ongeveer de helft naar werk of verwacht dit in de toekomst te doen. Echter, bij de zieken en arbeidsongeschikten is het toekomstperspectief somber: 79% verwacht ook op termijn niet meer aan het werk te gaan. Onder jongeren is de meest genoemde reden voor

inactiviteit het volgen van een opleiding (211.000), terwijl bij ouderen (55+) ziekte en pensioen de boventoon voeren. Daarnaast spelen zorgtaken voor 225.000 mensen een doorslaggevende rol.

## Hypotheekrente stijgt door geopolitieke spanningen in het Midden-Oosten

**DE** verwachte daling van de rente is omgeslagen in een stijging als gevolg van de oorlog in het Midden-Oosten. De escalatie heeft geleid tot explosief stijgende olie- en gasprijzen, wat de vrees voor een nieuwe inflatiegolf aanwakkert. Hoewel de Europese Centrale Bank (ECB) de rente momenteel nog gelijk houdt, houden deskundigen rekening met verdere verhogingen later dit jaar.

De koppeling tussen geopolitieke onrust en de Nederlandse hypotheekmarkt verloopt via de kapitaalmarkt. Stijgende energieprijzen drijven de inflatie op, waardoor geldverstrekkers een hogere risicopremie eisen om hun rendement te waarborgen.

Centrale banken staan voor een dilemma: te laat ingrijpen kan de inflatie onbeheersbaar maken, terwijl een te snelle renteverhoging de economische groei kan smoren. Voor huizenkopers betekent dit ongunstigere leenvoorwaarden, terwijl de hogere rente voor pensioenfondsen juist een positief effect heeft op de dekkingsgraad.

**A first communion deserves a first-class celebration**

Celebrate a once-in-a-lifetime milestone like your child's First Holy Communion together with family.

Mark the occasion with a gathering that feels truly special, with our Holy Communion packages tailored to your celebration needs.

**Now booking Holy Communion celebrations.**

Lilian Polsbroek  
Lilian.Polsbroek@hilton.com  
526 6120

**Hilton**  
ARUBA CARIBBEAN  
RESORT & CASINO



# Sports • NL

Wat zijn hun kansen?

## 23 Nederlanders naar WK indoor atletiek in Polen

**DIT** weekend reist een sterke Nederlandse ploeg af naar het WK indoor atletiek in Toruń (Polen). Het toernooi vindt plaats van 20 tot en met 22 maart 2026 en brengt de beste indooratleten van de wereld samen. Nederland stuurt 23 atleten, verdeeld over mannen en vrouwen, die zowel individueel als in de estafettes zullen uitkomen.

Volgens atletiekexperts kan Nederland met een beetje geluk ongeveer vijf medailles winnen tijdens dit kampioenschap, al zal de concurrentie uit landen als de Verenigde Staten, Jamaica en Ethiopië zwaar zijn.

### Grote Nederlandse medaillekandidaten

De grootste Nederlandse hoop ligt op een aantal gevestigde namen.

#### **Lieke Klaver (400 meter)**

Klaver is een van de blikvangers van TeamNL, zeker omdat topster Femke Bol ontbreekt. Klaver heeft dit indoorseizoen sterke tijden gelopen en behoort tot de favorieten voor een podiumplaats op de 400 meter. Daarnaast loopt ze waarschijnlijk ook de 4x400 meter estafette, waar Nederland traditioneel sterk is.

#### **Jessica Schilder (kogelstoten)**

Schilder behoort al enkele jaren tot de wereldtop en pakte eerder al zilver op een WK indoor. Met haar sterke persoonlijke records is ze opnieuw een serieuze kandidaat voor een medaille.

#### **Nadine Visser (60 meter horden)**

Visser is een van de beste hordenloopsters van Europa en stond eerder al op het podium bij grote toernooien. Met haar snelheid en ervaring kan zij opnieuw een belangrijke rol spelen in de finale.

### Kansrijke outsiders

Naast de grote namen zijn er ook Nederlandse atleten die kunnen verrassen.

#### **Samuel Chapple (1500 meter)**

Chapple heeft de laatste jaren grote progressie gemaakt. In een tactische indoorrace kan hij mogelijk meedoen voor een finaleplaats en misschien zelfs een verrassing.

#### **Menno Vloon (polsstokhoogspringen)**

Vloon behoort tot de Europese top in het polsstokhoogspringen.



Als hij zijn beste vorm haalt, kan hij meestrijden om een plek in de top vijf.

#### **Sofie Dokter (meerkamp)**

De Nederlandse meerkampers zijn vaak sterk op internationale kampioenschappen. Dokter kan met een stabiele serie onderdelen mogelijk richting de medailles gaan.

### Sterke Nederlandse estafettes

Een ander belangrijk onderdeel voor Nederland is de 4x400 meter estafette. Nederland heeft de afgelopen jaren internationaal succes gehad op deze discipline en wordt vaak als outsider gezien voor een podiumplaats bij zowel de mannen als de vrouwen.

Omdat indoorwedstrijden vaak tactisch en onvoorspelbaar zijn, kunnen estafettes verrassend uitpakken.

### Realistische verwachtingen

Hoewel Nederland met een sterke ploeg naar Polen reist, blijft de concurrentie enorm. Wereldkampioenschappen indoor worden traditioneel gedomineerd door atletiekgrootmachten zoals de VS, Ethiopië en Jamaica.

Toch lijkt het realistisch dat TeamNL meerdere finales kan halen en mogelijk drie tot vijf medailles kan winnen als alles goed valt.

Voor de Nederlandse atletiek zou dat opnieuw een bevestiging zijn van de sterke ontwikkeling van de sport in de afgelopen jaren — en een goede opmaat naar de grote outdoorkampioenschappen later in het seizoen.



Geen Curaçao, Maar Feyenoord:

# Advocaat ondersteunt Van Persie tot einde seizoen

**DE** ervaren Nederlandse trainer Dick Advocaat keert opnieuw terug in het voetbal. De 77-jarige coach zal tot het einde van het seizoen Robin van Persie ondersteunen bij Feyenoord, waar Van Persie momenteel aan het roer staat.

De terugkeer van Advocaat komt voor velen als een verrassing. Lange tijd werd verwacht dat hij opnieuw een rol zou spelen bij het nationale team van Curaçao national football team, waarmee hij eerder al successen boekte. In plaats daarvan kiest de ervaren coach ervoor om zijn kennis en ervaring in te zetten bij een van de grootste clubs van Nederland.

## Mentorrol voor Van Persie

Volgens berichten uit Nederlandse voetbalmedia zal Advocaat geen formele hoofdrol vervullen binnen de technische staf, maar eerder optreden als mentor en adviseur voor Van Persie. De jonge trainer staat nog relatief aan het begin van zijn coachingcarrière en kan volgens insiders veel profiteren van de enorme ervaring van Advocaat.

Advocaat behoort immers tot de meest ervaren trainers uit het Nederlandse voetbal. In zijn lange carrière coachte hij onder meer het Nederlands elftal, verschillende topclubs in Europa en nationale teams over de hele wereld. Zijn reputatie als tactisch sterke en pragmatische trainer maakte hem jarenlang een vaste waarde in het internationale voetbal.

Voor Van Persie kan de aanwezigheid van zo'n ervaren figuur naast zich daarom een belangrijke steun zijn. Het leiden van een club als Feyenoord brengt immers grote druk met zich mee, zeker in een competitie waarin resultaten onmiddellijk worden beoordeeld door supporters en media.

## Feyenoord zoekt stabiliteit

De club uit Rotterdam wil met de komst van Advocaat vooral stabiliteit en ervaring toevoegen aan de technische staf. Feyenoord zit midden in een intens seizoen waarin de ploeg strijdt om belangrijke posities in de Eredivisie en mogelijk ook Europees voetbal.

Advocaat kent bovendien de club goed. Hij was in het



verleden al hoofdtrainer van Feyenoord en leidde de ploeg destijds door een moeilijke periode. Die eerdere band met de club maakt zijn tijdelijke terugkeer logisch.

## Ervaring blijft gevraagd

De stap onderstreept ook een opvallend fenomeen in het moderne voetbal: ervaren trainers blijven vaak een belangrijke rol spelen, zelfs wanneer zij officieel met pensioen lijken te zijn gegaan. Clubs zoeken regelmatig naar ervaren adviseurs die jonge trainers kunnen begeleiden in een steeds complexer wordende voetbalwereld.

Voor Advocaat zelf lijkt het vooral een manier om verbonden te blijven met het spel dat zijn leven heeft bepaald. Hoewel hij in het verleden meerdere keren afscheid nam van het trainersvak, blijkt de aantrekkingskracht van het voetbal telkens weer groot.

Met zijn komst krijgt Robin van Persie er in ieder geval een mentor bij met decennia aan ervaring op het hoogste niveau. Voor Feyenoord kan dat precies het extra stukje kennis en stabiliteit zijn dat een ploeg soms nodig heeft in de beslissende fase van het seizoen.



Herlings op 31:

# Waarom de Nederlandse motocrossster nog altijd wereldkampioen wil worden

**IN** de wereld van de motorcross zijn er maar weinig namen die zo'n sterke reputatie hebben opgebouwd als Jeffrey Herlings. De Nederlandse rijder, geboren in 1994, wordt door velen beschouwd als een van de grootste motorcross-talenten van zijn generatie.

Toch blijft er, ondanks zijn indrukwekkende carrière, één grote motivatie overeind: ***Nog een wereldtitel winnen.***

Herlings begon al op jonge leeftijd met motorcross en viel snel op door zijn uitzonderlijke snelheid en agressieve rijstijl. Zijn bijnaam "*The Bullet*" kreeg hij niet voor niets. Vooral in zandbanen — waar Nederland traditioneel sterk in is — staat hij bekend als bijna onverslaanbaar.

Zijn internationale doorbraak kwam in het MX2-wereldkampioenschap, waar hij meerdere titels wist te winnen. Later stapte hij over naar de zwaardere en prestigieuze MXGP World Championship, de hoogste klasse in de motorcross. In 2018 bereikte hij daar het absolute hoogtepunt door wereldkampioen te worden.

## Een carrière vol successen – en blessures

Hoewel Herlings vaak wordt gezien als een van de snelste rijders ooit in de sport, is zijn carrière ook getekend door een reeks zware blessures. Knieproblemen, sleutelbeenbreuken en andere blessures zorgden ervoor dat hij meerdere seizoenen gedeeltelijk of volledig moest missen.

Veel experts geloven dat Herlings mogelijk meerdere wereldtitels had kunnen winnen als blessures hem niet zo vaak hadden teruggeworpen.

Toch heeft hij zich telkens weer teruggevochten. Die veerkracht heeft zijn reputatie alleen maar versterkt. In de motorcrosswereld wordt hij gezien als een rijder met uitzonderlijke mentale kracht en enorme passie voor de sport.

## Waarom de droom nog leeft

Op 31-jarige leeftijd zou een groot deel van de motorcross-rijders al aan het einde van hun carrière denken. Maar voor Herlings geldt het tegenovergestelde. Zijn ambitie om opnieuw wereldkampioen te worden blijft sterk.

***Daar zijn verschillende redenen voor.***



Ten eerste gelooft hij dat hij nog steeds de snelheid heeft om de wereldtop te verslaan. Wanneer hij fit is, behoort Herlings nog altijd tot de snelste rijders op de baan.

Daarnaast speelt ook een gevoel van onvoltooid werk mee. Door blessures heeft hij meerdere kansen op titels verloren. Een nieuwe wereldtitel zou voor hem niet alleen een sportieve overwinning zijn, maar ook een bevestiging dat hij ondanks alle tegenslagen nog steeds aan de absolute top kan staan.

## Legende van het zand

Binnen de motorcross staat Herlings vooral bekend als een meester op zandcircuit. Nederlandse en Belgische zandbanen behoren tot de zwaarste circuits ter wereld, en juist daar komt zijn talent het sterkst naar voren.

***Veel rivalen erkennen dat wanneer een race op diep zand wordt verreden, Herlings vaak een voordeel heeft.***

## Nog niet klaar

Ondanks zijn leeftijd en een lange carrière blijft de motivatie van Herlings opvallend groot. In interviews benadrukt hij regelmatig dat hij nog steeds dezelfde passie voelt als toen hij jong was.

***Voor hem is motorcross niet alleen een sport, maar een levensstijl.***

Daarom blijft de droom van een nieuwe wereldtitel bestaan. Want voor een kampioen als Jeffrey Herlings geldt één simpele regel: zolang de snelheid er nog is en de motor start, is de strijd nog niet voorbij.





# NOW PLAYING



## The Bride

In 1930s Chicago, groundbreaking scientist Dr. Euphronious brings a murdered young woman back to life to be a companion for Frankenstein's monster. What happens next is beyond what either of them could ever have imagined.



## David

From the songs of his mother's heart to the whispers of a faithful God, David's story begins in quiet devotion. When the giant Goliath rises to terrorize a nation, a young shepherd armed with only a sling, a few stones and unshakable faith steps forward. Pursued by power and driven by purpose, his journey tests the limits of loyalty, love and courage, culminating in a battle not just for a crown, but for the soul of a kingdom.



## Hoppers

When scientists discover a way to transform human consciousness into robotic animals, Mabel uses the new technology to uncover mysteries of the animal world that are beyond anything she could have ever imagined.



## Reminders of Him

After a perfect outing with her boyfriend, Kenna makes an unbearable mistake that sends her to prison for seven years. Hoping to rebuild her life after her release, she tries to reunite with her daughter, but her custodial grandparents refuse to let Kenna see her. She soon finds unexpected compassion from a local bar owner as their secret romance gives Kenna hope for a second chance.

For Showtimes and Online Ticketing: [www.caribbeancinemas.com](http://www.caribbeancinemas.com)





# Ombudsman ta investiga cumplimiento di sentencianan hudicial den gobierno

**DEN** un esfuerzo pa garantiza transparencia y husticia den e aparato estatal, Ombudsman a anuncia oficialmente inicio di un encuesta profundo dirigi riba tanto ambtenaarnan actual como ex-ambtenaarnan. E obhetivo principal di e investigacion aki ta pa ilustra con e sentencianan di hues di ambtenaar (ambtenaren-rechter) ta wordo ehecuta den practica diario door di e diferente departamentonan gubernamental. E cuestionario respectivo ya ta disponibel online y ta forma parti integral di un investigacion mas amplio cu a wordo lansa originalmente na aña 2025.

E decision pa inicia e encuesta aki no ta bin sin motibo. Ombudsman kier haya un bista cla y detaya di e experiencianan real cu ta biba riba e werkvloer di e ministerionan. Hopi biaha, ora un hues dicta un sentencia na favor di un empleado publico, e proceso pa e decision ey wordo implementa por enfrenta hopi obstaculo administrativo of decisionnan politico cu ta stroba e cumplimiento debido. Cu e input directo di e trahadonan mes, e institucion kier determina te na unda e instancianan di gobierno ta cumpli berdadera y debidamente cu e ordennan di hues, y unda exactamente e puntonan di bottleneck of e fayo den e sistema ta sinta.

## E balor di e bos di ambtenaarnan

Segun declaracionnan di Ombudsman, e contribucion di e ambtenaarnan y ex-ambtenaarnan ta esencial. Sin nan testimonio y experiencia, lo ta imposibel pa crea un imagen realista y completo di e situacion actual. E investigacion no ta busca solamente pa compila cifra, sino pa compronde e dinamica di poder y e cultura organisacional cu hopi biaha ta ignora of pospone e ehecucion di sentencianan legal. Esaki ta un problema cu por afecta e moral di e trahadonan y e confiansa cu e ciudadano tin den e sistema di husticia.

E resultadonan cu e encuesta aki lo genera lo fungi como e base fundamental pa e conclusionnan final di e investigacion mas grandi. Ombudsman a enfatisa cu tur informacion cu wordo comparti lo wordo trata cu e cautela necesario pa proteha e integridad di e participantenan, considerando e sensibilidad di e posicionnan den gobierno. E meta no ta pa busca culpabel individualmente, sino pa identifica fayo sistémico cu mester wordo coregi pa e sistema funciona manera mester ta.

## Un investigacion pa miho gobernacion

E investigacion central ta focus riba e pregunta clave: ***Kico ta sosode despues cu un hues dicta su sentencia?*** Hopi biaha, e sentencia ta keda riba papel so, of su implementacion ta dura varios aña, causando prehuicio adicional pa e ambtenaar involvi.

E falta di cumplimiento aki no solamente ta un violacion di e derechonan di e trahado, sino tambe un falta di respet pa e poder hudicial.

Door di analisa e proceso di follow-up cu gobierno ta duna na e decisionnan di hues, Ombudsman tin e intencion di bin cu recomendacionnan concreto. E recomendacionnan aki lo wordo presenta na e instancianan concerni cu e fin di mehora e proceduranan di cumplimiento. Den un estado di derecho, ta imperativo cu ora un instancia legal dicta un orden, e organonan ehecutivo cumpli cu ne sin demora innecesario.

## Impacto riba futuro di ambtenarismo

E situacion aki na Corsou ta wordo monitor di cerca tambe pa otro islanan den region, ya cu e problemanan den e aparato administrativo hopi biaha ta comparti den e area Caribense. Si e investigacion aki logra duna fruta, e por sirbi como un ehempel di con pa mehora e relacion entre e poder ehecutivo y e poder hudicial. E transparencia den e ehecucion di sentencia ta fundamental pa evita cu ambtenaarnan ta sinti nan mes indefenso contra decisionnan inhusto di nan superiornan.

Cu e encuesta aki, Ombudsman ta reitera su compromiso di vigila cu e gobierno ta actua segun e principionan di bon gobernacion. E participacion masal di e grupo meta ta vital pa e informe final tin e peso necesario pa obliga un cambio den e maneho di e departamentonan. E cuestionario lo keda habri pa un periodo determina, y despues di esaki, lo cuminsa e fase di analisis pa asina publica e resultadonan mas despues e aña aki.

E mensahe p'e comunidad ta keda cla: husticia mester wordo haci, no solamente den corte, sino den e realidad diario di tur oficina di gobierno.

Fuente: Curacao.nu



# Comisario di polis di Corsou ta ricibi reconocimento internacional prestigioso na Merca



**DEN** un hecho historico pa e cuerpo policial di Corsou y pa henter e Reino Hulandes, Comisario di Polis Sharetti Bryan lo wordo honra cu un distincion internacional di liderazgo na Merca. Dia 25 di maart proximo, Bryan lo ricibi e premio aki durante e celebracion di Women's History Month Leadership Awards Ceremony cu lo tuma luga na New Jersey.

Esaki ta un momento di orguyo nacional, ya cu e ta bira e prome funcionario policial femenino den henter Reino cu ta ricibi un reconocimiento di e magnitud aki na nivel internacional.

Sharetti Bryan no solamente ta un figura conoci den e mundo di siguridad na Corsou, sino tambe e ta forma parti fundamental di e ekipo di maneho (managementteam) di Korps Politie Curaçao (KPC). Fuera di su funcion como comisario, e ta encarga como hefe di e departamento di Husticia y Asuntonan di Informacion (Justitiele en Informatiezaken). E premio cu e lo ricibi ta bin como un resultado directo di su esfuerzo incansabel, su dedicacion profesional y e logronan significante cu el a alcanza durante su trayectoria largo den e cuerpo policial. Su liderazgo ta fundamental pa e modernisacion di e maneho di informacion den e cadena hudicial di e isla.

## E importancia di Women's History Month

E entrega di e premio aki ta sosode den cuadro di e luna di historia di muhe (Women's History Month), un periodo den cual na Merca ta dedica atencion special na e contribucionnan vital cu muhenan ta haci na sociedad den tur area. E ceremonia di entrega ta wordo organisa pa Police Studies Institute di Saint Elizabeth University na New Jersey. E instituto aki ta reconoci pa su analisis profundo riba e trabou di polis y e impacto di liderazgo den e sector di siguridad publico.

E seleccion di Bryan pa e premio aki no ta un casualidad. E comision cu ta otorga e distincion ta enfoca riba muhenan cu a destaca pa nan capacidad di liderazgo, specialmente den sectornan manera e cumplimento di ley y servicionan publico. Nan ta evalua e impacto cu e lider tin riba su organisacion, su papel como un modelo pa otro (voorbeeldfunctie) y e aporte cu e ta haci na e desaroyo general di su area profesional. Den caso di Bryan, su trabou den e area di inteligencia y asuntonan hudicial a resona mas leu di e fronteranan di Corsou, captando atencion di expertonan internacional na Merca.

## Un ehempel pa e region y e reino

E ceremonia na New Jersey tin un caracter profesional y simbolico hopi halto. Pa cuerpo policial di Corsou, e reconocimiento aki tin un balor incalculabel. Segun representantenan di KPC, e noticia a wordo ricibi cu hopi orguyo y entusiasmo den tur e departamentonan. Nan a declara cu e tipo di reconocimiento aki ta yuda duna Corsou un visibilidad positivo riba e mapa internacional, must-rando cu e profesionalnan di e isla ta den mesun nivel cu esnan di paisnan mas grandi.

E hecho cu Bryan ta e prome muhe den e Reino Hulandes pa ricibi e premio aki, ta habri un porta importante pa otro muhenan den e carera policial na Aruba, Boneiro, Corsou y e islanan SSS. Historicamente, e posicionnan di mando den cuerpo di polis tabata domina pa hombernan, pero e logro di Comisario Bryan ta duna un señal cla cu e bareranan aki ta wordo kibra door di capacidad, talento y disciplina. E ta fungi como un inspiracion pa hobennan cu ta desea di drenta e mundo di husticia, demostrando cu trabou duro por yega na e nivelnan mas halto di mando.

## Impacto riba e siguridad y colaboracion internacional

Mas leu di e premio mes, e bishita di Bryan na Merca ta sirbi tambe pa fortalece e lasonan di cooperacion entre Corsou y e institucionnan di siguridad na New Jersey. E intercambio di conocimiento y e oportunidad di comparti cu otro lidernan femenino den e area di 'law enforcement' ta esencial pa e lucha contra crimen transnacional y e mehoracion di protocolnan di siguridad. E experticio di Bryan den asuntonan di informacion ta crucial den e era digital aki, unda e maneho di data ta e clave pa resolve casonan complica.

E logro aki ta bin den un momento unda e cuerpo policial di Corsou ta den un proceso constante di evaluacion y mehoracion. E reconocimiento externo aki ta sirbi como un validacion cu e direccion cu e maneho di KPC ta tumando ta uno corecto y internacionalmente respeta. E orguyo cu e cuerpo ta sinti ta wordo comparti door di henter e comunidad di Corsou, cu ta mira den Sharetti Bryan un profesional cu ta representa e miho balornan di e isla: determinacion, inteligencia y excelencia.

E mensahe final cu e distincion aki ta laga atras ta cu e profesionalismo no conoce fronteranan geografico. Ora un persona dedica su mes na e servicio publico cu e integridad cu Comisario Bryan a mostra, e resultadonan ta wordo nota y premia, no solamente localmente, sino tambe riba e plataformanan mas prestigioso di mundo.

Fuente: Curacao.nu



# BONEIRO

## Gezaghebber di Boneiro ta defende su transparencia den investigacion di integridad

**DEN** un reaccion directo riba criticanan recien, Gezaghebber di Boneiro, John Soliano, a sali na defensa di su maneho den e investigacion di integridad rond di un dossier di construccion cu ta envolve un famia di e ex-diputado Cicilia. Soliano ta mantene e postura cu el a actua di un manera transparente y conforme e proceduranan stipula. E declaracion aki ta bin despues di varios publicacion den medionan di comunicacion cu a indica cu a wanta informacion vital pa publico y pa prensa.

E caso aki tin su origen na mei 2025, ora cu un melding a wordo haci tocante irregularidadnan den un proyecto di construccion. Mesora despues di e melding aki, a impone un paro n'e construccion. Segun e Gezaghebber, Colegio Ehecutivo (Bestuurscollege) a dicidi e ora ey pa cuminsa cu un investigacion independiente pa saca tur hecho na cla. E prome fase di e investigacion aki tabata puramente informativo, pero a base di e resultadonan, a dicidi di sigui cu un investigacion dirigi riba persona specifico pa determina si tabatin conflicto di interes of influencia inapropia den e proceso di permiso.

### Transparencia of obligacion legal?

Gezaghebber Soliano a enfatisa cu e resultadonan di e investigacion di siguimento aki a wordo comparti cu Consejo Insular dia 8 di december 2025. Segun su vision, for di e momento ey e informacion a bira publico pa ley. Ademá, el a recorda cu a informa e poblacion via un comunicado di prensa tocante e conclusionnan principal di e rapport. Soliano a rechasa categoricamente e idea cu el a sconde informacion conscientemente, argumentando cu e representantenan di pueblo a wordo informa na tempo y cu transparencia ta keda e pilar principal di su funcion como mandatario maximo di e isla.

Sinembargo, e posicion aki di e Gezaghebber a wordo cuestiona seriamente door di e redaccion di e medio cu a investiga e caso. Aunke Soliano ta afirma cu recientemente el a duna e rapport completo na un periodista despues di un peticion di revelacion di informacion, e realidad tras di e entrega aki ta muestra un cara diferente. E medionan ta señala cu e entrega di e documentonan no tabata un gesto boluntario di e Gezaghebber, sino e resultado di un peticion formal basa riba e Ley di Transparencia di Maneho (Wob). Esaki nifica cu e gobierno tabata legalmente obliga pa entrega e pida informacionnan ey y no tabata un acto di "bon voluntad".

### Preguntanan sin contesta y e critica di prensa

Un punto di discusion fuerte den e polemica aki ta e falta di comu-

nicacion entre e gabinete di Gezaghebber y prensa. Segun e medionan local, un periodista a manda varios pregunta por escrito dia 9 y 10 di december 2025 via e departamento di comunicacion di e Gezaghebber, pero nunca a ricibi un contesta. E falta di reaccion aki ta contradici e discurso di transparencia cu Soliano ta purba di presenta na comunidad. E hecho cu un periodista mester a acudi na camindanan legal pa haya acceso na un rapport di integridad ta wordo mira como un señal preocupante di con e informacion ta wordo maneha den e top di gobierno na Boneiro.

E investigacion di integridad aki ta crucial pa e confiansa di e ciudadano den e institutonan publico. Den un comunidad chikito manera Boneiro, e sospechonan di favoritismo of influencia di famia den decisionnan di gobierno por causa hopi daño n'e reputacion di e isla. P'esey, e forma con e Gezaghebber ta reacciona n'e criticanan aki ta wordo monitor di cerca. Soliano ta keda para riba su punto cu e proceso tabata corecto, pero e tension entre e poder ehecutivo y periodismo di investigacion ta keda halto.

### Impacto riba gobernacion na Boneiro

E situacion aki ta resalta e necesidad pa tin miho protocolnan di comunicacion den gobierno. Ora un mandatario afirma cu e ta transparente, pero e prensa ta demostra cu nan mester a bringa legalmente pa informacion, esey ta crea un bashi di credibilidad. E caso di e dossier di construccion y e vinculo cu e ex-diputado Cicilia lo sigui rasona den e proximo lunanan, specialmente ora Consejo Insular cuminsa debati riba e recomendacionnan cu a sali for di e investigacion di integridad.

Pa Boneiro, e transparencia no por ta solamente un palabra den un discurso, sino un accion diario. E caso aki ta sirbi como un ehempel di e importancia di e Ley di Transparencia (Wob) pa tene e mandatarionan responsabel. Mientras e Gezaghebber ta trata di clausura e capitulo aki bisando cu el a cumpli, e prensa ta keda vigilante pa percura cu e berdad completo sali na luz, mas leu di loke e comunicadonan oficial kier duna di conoce.

E lucha pa integridad ta keda un tema central den e gobernacion di e islanan BES, unda e oho di Reino Hulandes tambe ta vigila di cerca con ta atende cu e casonan di conflicto di interes. E transparencia berdadero lo wordo proba solamente ora e preguntanan di prensa wordo contesta na tempo y sin necesidad di intervencion legal.

Fuente: Bonaire.nu

# Biblioteca Publico Boneiro ta celebra prome aniversario na su locacion nobo

**DIASABRA** 21 di maart, Biblioteca Publico Boneiro ta celebra un añu di existencia na su sitio renoba situa den Kaya Amsterdam. Desde e mudansa cu a tuma luga na maart 2025, e biblioteca a sa di transforma su mes den un luga vibrante di encuentro unda siñansa, cultura y comunidad ta bin hunto. E transicion pa e edificio nobo aki no tabata solamente un cambio di adres, sino un paso gigantesco pa e desaroyo intelectual di e isla, brindando miho facilidadnan y un ambiente mas moderno pa tur bishitante.

Durante e ultimo añu, e biblioteca a logra atrae ni mas ni menos cu 82.000 bishitante. Esaki ta un cifra impresionante cu ta demostra e necesidad cu tabata existi pa un espacio asina den comunidad. Fuera di e bishitanan, mas di 3.700 habitante a dicidi di bira miembro oficial, loke ta representa mas di 14 porciento di e poblacion total di Boneiro. E locacion nobo ta ofrece considerablemente mas espacio pa luganan di studio, actividadnan diverso y un coleccion amplio di buki y informacion den varios idioma, adaptando su mes n'e exigencianan di e era digital y e diversidad cultural di e isla.

## Un luga pa comunidad y desaroyo personal

Segun hefe di departamento, Jennifer Pocornie-Martis, e exito aki ta subraya e papel fundamental cu e biblioteca tin den e sociedad Boneriano. “E biblioteca ta un luga di y pa comunidad. Hunto nos ta sigui traha riba un ambiente unda Papiamentu, conocimiento y cultura ta central,” Pocornie-Martis a declara. El a recorda tambe cu na december 2025, e biblioteca a ricibi e premio di publico como e ‘Organisacion Gubernamental mas Positivo’, un reconocimiento p’e esfuerzo y dedicacion di henter e ekipo pa brinda un servicio di excelencia.

Como parti di Entidad Publico Boneiro, e biblioteca ta focus riba accesibilidad y desaroyo personal pa tur edad. Cu un oferta amplio di workshop, actividad y eventonan, e institucion ta stimula e intercambio di conocimiento, creatividad y conexion social den comunidad. E meta no ta solamente pa presta buki, sino pa fungi como un centro di innovacion unda hoben y adulto por bin pa expande nan horizonte y fortalece nan confiansa den nan propio capacidanan.

## Enfoke riba Papiamentu, cultura y identidad

Papiamentu tin un luga central den e biblioteca, tanto den e coleccion fisico como den e programa di actividadnan. Den e ultimo añu, a organisa varios workshop, sesion di ‘spoken word’ y e ‘cafenan di idioma’ cu ta tuma luga mensualmente. Den cooperacion cu Academia Papiamentu, a organisa entre otro e Dictee Nacional y a publica e buki di print p’e dianan nacional di conta



cuenta, “Kleine Aap”, traduci na Papiamentu. Esaki ta duna un balor agrega n’e preservacion di nos idioma materno y ta fomenta e amor pa lectura for di un edad trempan.

Ademas, e biblioteca ta traha activamente riba e mantencion y promocion di herencia cultural. Den colaboracion cu Fundashon Historiko Kultural Boneriano (FuHiKuBo), ta organisa programanan rond di historia, arte y identidad. E coleccion ta wordo expandi constantemente cu obranan na Papiamentu, publicacion di autornan Caribense y bukinan tocante e region. Multilinguismo ta wordo mira como un forsa den e organisacion; e empleadonan ta haya training di idioma pa nan por asisti bishitante den e lenguahe cu nan ta sinti nan mes mas comodo cu ne.

## Celebracion di aniversario y invitacion n’e pueblo

E celebracion di e prome aniversario aki lo tuma luga diasabra 21 di maart. E programa ta cuminsa pa 09.45 di mainta cu un momento oficial cortico, unda lo tin algun discurso pa repasa e logronan di e añu cu a pasa. Despues di esaki, e portanan lo ta habri pa publico di 10.00 di mainta te cu 02.00 di merdia. Bishitantenan lo wordo ricibi den un ambiente festivo y p’e prome shen personanan cu yega lo tin un treat special pa comparti e alegria di e ocasion aki.

E bista pa futuro di Biblioteca Publico Boneiro ta keda uno ambicioso. Nan kier sigui monitor e tendencia y necesidanan di e comunidad pa asina keda relevante den un mundo cu ta cambia rapidamente. E mudansa pa Kaya Amsterdam tabata solamente e principio di un capitulo nobo unda e acceso na informacion y e fortalecimiento di e identidad Boneriano ta keda e prioridad number un. E directiva ta invita henter e comunidad di Boneiro pa bin presencia e celebracion aki y mira pa nan mes tur e cambionan positivo cu a sosode den e ultimo diesdos lunanan.

Fuente: Bonaire.nu



# RECETA DI DIA



## Air Fryer Hamburgers

**HOPI** hende ta pensa cu e miho forma pa prepara un hamburger ta riba grill, pero e Air Fryer ta birando e herment faborito den cushina pa motibonan hopi valido. No solamente e ta mas rapido, sino cu e ta percursa pa e carni keda hopi juicy paden mientras e ta haya un colo scur y bunita pafo.

E receta aki ta uza un combinacion di manteca cu bouillon pa duna e carni un sabor profundo (beef), mescos cu si el a wordo prepara den un steakhouse profesional. E ta perfecto pa e dianan cu bo no kier saca grill of simplemente ora bo kier un cena delicioso den menos di 20 minuut.

### Ingrediente

*Pa e miho resultado, uza ingredientenan fresco y tene e carni friu te ora bo ta bay uze.*

- 1 liber di carni mula (ground beef), preferiblemente 80% lean pa e keda juicy.
- 2 cuchara di manteca gesmelt (melted butter).
- 1 cuchara di bouillon di carni (beef base/bouillon concentra).
- Pepper fresco mula na bo gusto.
- Opcional: Keshi (cheddar of gouda) y bo pan di hamburger faborito.

### Instruccion

**1. Prepara e air fryer:** Pre-kienta bo air fryer na 195°C (400°F). Esaki ta hopi importante pa e carni cuminsa cushina mesora y no perde su juice.

**2. Formacion di e pattynan:** Parti e carni den 4 parti igual. Forma nan den forma di circulo di mas of menos 2 centimeter di diki. Tip profesional: Traha e pattynan un poco mas grandi cu e pan, pasobra e carni ta krimp un poco ora e haya calor.

**3. E mescla di sabor:** Den un baki chikito, bati e manteca gesmelt hunto cu e bouillon di carni te cu nan ta bon mescla. Uza un kwashi di cushina (brush) pa hunta e mescla aki suavemente na tur dos banda di e pattynan. Despues, agrega e pepper na bo gusto.

**4. Cushinamento:** Coloca e pattynan den e macutu (basket) di e air fryer. Dependiendo di e tamaño di bo mashin, kisas



bo mester cushina nan den dos buelta.

Cushina nan pa 7 minuut total pa un punto “medium”. Riba e marc’e di 3 minuut y mey, bira e pattynan pa nan cushina pareu.

Si bo kier nan “well done”, laga nan 2 minuut extra.

**5. Agrega keshi (opcional):** Si bo kier cheeseburger, unabes cu e carni ta cla, paga e air fryer. Pone un slice di keshi riba cada patty y cera e macutu pa 1 minuut. E calor cu a keda aden lo stona e keshi perfectamente sin seca e carni.

### Tips pa exito den cushina

**Evita huma:** Si bo nota cu e air fryer ta saca hopi huma, tira un diki di awa den e parti abou di e basket (bou di e grid). Esaki ta evita cu e vet cu ta cay ta kima.

**Carni friu:** No laga e carni para pafo di den frigidaire prome cu bo uz’e. Carni friu ta yuda pa e pafo bira bruin miho sin overcook paden.

**Personalisa:** Maske e receta aki ta delicioso asina mes, bo por agrega un poco di un garlic of onion powder na e mescla di manteca pa un variacion di sabor.

## Di 28 dia di Cuaresma

# Un yamada pa reconciliacion y renobacion di curason

**NOS** ta drentando den e di cuater siman di e tempo sagrado di Cuaresma, un periodo cu Iglesia Catolico ta dedica na e preparacion spiritual pa e Pasion, Morto y Resurreccion di nos Señor Hesus. Awe, dia 21 di maart, nos ta marca e di 28 dia di e biahe aki di cuarenta dia den desierto, un momento crucial unda e heremita interno di cada fiel mester busca e paz berdadero cu solamente Dios por duna. Cuaresma no ta simplemente un tempo di abstinencia di cuminda, sino un oportunidad balente pa ranca for di nos bida tur loke ta aleha nos for di e amor di Dios.

Liturgia di e di 28 dia aki ta recorda nos cu e herencia mas grandi cu un cristian por ricibi ta pordon. Den e dianan aki, hopi hende ta sinti e cansancio di e caminda, pero e Palabra di Dios ta bin pa duna nos forza nobo. E lectura di awe ta invita nos pa no ta manera e Fariseonan cu tabata busca solamente e apariencia externo di santidad, sino pa busca un cambio real den e profundidad di nos curason. No ta bal pena pa haci sacrificio grandi si nos curason ta yen di envidia, rabia of falta di pordon pa nos prohimo.

### E desierto como luga di encuentro

E di 28 dia di Cuaresma ta representa e mita di e caminda cu nos a cuminsa riba Diaranson di Shinishi. E desierto, mescos cu e bida di e santonan cu nos a bishita den e edicionnan anterior, ta un luga di prueba, pero tambe un luga di encuentro personal cu e Creador. Aki, den e silencio y den e desordo di nos bida diario, Dios ta papia cu nos den e “soledad di e mondi” di nos alma. E ta un invitacion pa kita e mascaranan cu nos ta uza den sociedad y presenta nos mes dilanti di Dios asina manera nos ta: fragil, pecador, pero cu un sed enorme di Su misericordia.

Pa e habitantenan di Boneiro, Aruba y Corsou, e tempo di Cuaresma mester ta un momento pa para un rato y pensa riba e direccion cu nos sociedad ta tumando. Nos ta biba den un mundo unda e materialismo y e velocidad di tecnologia hopi biaha ta stona nos bista spiritual. E di 28 dia aki ta un “paro n’e construccion” di nos ego pa nos por cuminsa traha riba e fundeshi di e humildad y e caridad. Un bon cristian no ta esun cu ta resa mas so, sino esun cu sa con pa sirbi esnan mas debil cu un curason habri.

### Reconciliacion: E paso pa paz berdadero

Un di e pilarnan di Cuaresma ta e sacramento di reconciliacion. Den e di 28 dia aki, e invitacion ta hopi cla: busca e paz pa medio di pordon. Hopi biaha nos ta carga cu pesonan di pasado cu no ta laga nos cana liber. E confesion no ta un acto di castigo, sino un acto di liberacion unda nos ta



entrega nos fayonan na Dios pa e por transforma nan den gracia. Mescos cu San Nicolas di Flue a compronde cu e paz ta bin di e union cu Dios, nos tambe mester compronde cu sin reconciliacion, nos Cuaresma lo keda un simpel tradicion sin bida.

Den e comunidatnan di nos islanan, unda e confiansa den e institutonan y den e personanan hopi biaha ta wordo cuestiona, e practica di e caridad cristian por haci un diferencia grandi. E di 28 dia di Cuaresma ta pidi nos pa nos sea mas misericordioso cu otro. Si nos nota un ruman cu ta sufri, of un bisiña cu tin mester di un palabra di curashi, esei t’e momento pa nos actua. E caridad no mester di hopi publicidad; e ta balente ora e ta wordo haci den silencio, mescos cu e oracion di un heremita.

### Caminando hunto pa Pasco di Resurreccion

Hopi fiel ta puntra nan mes: “Kico mi a logra den e 28 dianan aki?” Si e contesta ta cu bo a bira un poco mas pacifico, un poco mas pasenshi y un poco mas amabel, e ora ey bo Cuaresma ta dunando fruto. Nos mester corda cu e meta final no ta e Cruz, sino e Resurreccion. E luz di e gloria di Dios ta briyando caba na e horizonte, y nos mester sigui cana cu fe y speransa.

Pa e di 28 dia di Cuaresma aki, e mensahe final ta keda cla: no sconde bo curason for di e luz di Dios. Laga e Cuaresma aki cambia bo bida di un manera cu, unabes cu nos yega na Pasco Grandi, bo por bisa cu bo ta un persona nobo, salvando bo alma for di e scuridad di e pecado. Laga nos pidi pa e gracia di un conversion berdadero, unda e pas di Dios ta reina den cada hogar di nos dushi islanan. Cu e oracion di dia di awe sea un compromiso pa biba den e berdad y den e amor te na e ultimo dia di nos bida.



# Fortaleza pa Famia

## Caminda tin division tin orguyo

**ORA** division drenta un famia, orguyo ta para su tras, ora hende ta kere cu nan ta miho cu otro y ta wak otro cu menosprecio, esey ta nifica presencia di division.

Hende cu ta causa division ta hende carnal, pasobra bo ta mira e obra di carni presente( Galationan 5:19-21).

Nan tin goso constante den pleito y rabia, nan cuminda ta pone hende contra otro y asina nan por probecha pa nan propio interes.

Dios ta stima union, hende cu ta stima division no ta stima Dios, hende cu ta lanta pleito den famia, no ta stima su famia, hende cu ta stimula division den pueblo no ta stima e pueblo pasobra tur hende sa ken ta biba y ta gosa ora tin division no lubida riba dje (Juan 10:10).

Den cas caminda tin division, e presencia di Spirito Santo ta haci hopi falta, den tur organisacion cu ta promove division, no ta importa con grandi of con sabi nan ta, nan curason ta leu for di Dios.

E enemigo ta asina sabi cu e a cambia nomber di division y pone hende kere cu esey ta yama un "Lucha". Un lucha cu por bay mas cu siglo, pasobra mientras cu tin division, no tin crecimiento y no tin pas, un ta traha y otro ta kibra, un ta sembra y e otro ta ranca.

Bo sa kico ta tristo un hende planta un mata, y ta bin un otro su tras y e ta keda sin muha e mata pa e sigui crece, djis pa demostra y promove division. Awor puntra bo mes ken tin ganashi caminda tin division?

Caminda tin division hende ta bira ciego, y nan no por haya caminda pa solucion, nan ta sinta planea aña tras di aña, pero no por tin asercamento caminda opinion ta dividi.

Si dos mayor ta dividi, nan no tin comunicacion, nan no tin compromiso, nan no tin responsabilidad, con nan ta bay dirigi nan yiunan, ta di unda e muchanan lo haya cariño, respet, amor y bon ehempel?

Palabra di Dios ta bisa: Awor mi ta exhorta boso, rumannan, pa medio di e nomber di Señor Hesus Cristo, pa boso tur papia e mesun cos y pa no tin division, ma pa boso ta perfectamente uni den e mesun mente y den mesun



opinion (1 Corintionan 1:10).

Dios ta Dios di union, pasobra union ta refleha e curpa di Cristo, caminda nos tur ta den un curpa y un fe, caminda tur ta bonbini, pasobra Cristo Hesus a entrega su bida pa nos tur. Y no lubida cu Dios a stima e mundo.

Cuanto morto, y dolor nos ta mira den paisnan bisiña y paisnan cu ta leu pa motibo division politico. Bo sa cu e spirito di division ta asina fuerte cu e ta cuminsa manera un fanaticada politico, despues e ta bira odio politico personal, y habri caminda pa vengansa politico.

Haci mi goso completo door di keda di acuerdo cu otro, manteniendo e mesun amor, uni den spirito, teniendo un solo proposito (Filipensenan 2:2).

E spirito di division ta mantene hende ciego y sordo, pa nan keda bao di obediencia di scuridat, pa nan keda bobo y no kier reconoce e berdad, cu Dios kier pa tur hende conoce.

Si un hende ta bisa e ta stima Dios, y ta odia su ruman, e ta un gañado. Pasobra esun cu no ta stima su ruman cu e a mira, no por stima Dios, Kende e no a mira (1 Juan 4:20).

Amor di Dios ta core cu division.

# Santo di Dia

## Awe ta Dia di San Nicolas di Flue

E santo cu a bandona tur cos pa busca e paz di Dios

**TUR** 21 di maart, Iglesia Catolico ta recorda e bida y obra di San Nicolas di Flue, un homber cu a marca historia no solamente pa su santidad, sino tambe pa su papel fundamental como mediador di paz den un Europa bati pa guerra. Conoci cariñosamente na su pais natal, Suisa, como “Brother Klaus”, e santo aki ta representa un di e camindanan mas raro y admira den e bida spiritual: e transformacion di un homber di mundo, cu famia y posicion social, den un heremita dedica completamente n’e presencia di Dios.

Nicolas a nace na aña 1417 den un famia di campesino cu hopi fe. Contrario na loke hopi hende ta pensa di e Santonan, su bida no a cuminsa den un monasterio. Nicolas tabata un homber di accion. Den su hubentud, el a sirbi como un solda balente den e ehercito Suiso, caminda el a destaca pa su disciplina y su sentido di husticia. Despues di su tempo den milicia, el a asumi cargonan publico importante, fungiendo como hues y consehero politico den su region. E tabata un homber respeta door di tur hende, conoci pa su sabiduria y su capacidad pa resolve conflicto di un manera pacifico.

### Un bida di famia y e yamada di Dios

Un di e aspectonan mas humano di San Nicolas di Flue ta cu e tabata casa cu un muhe ehemplar yam’a Dorothea Wyss. Hunto nan tabatin dies yiu. Nicolas tabata un tata dedica y un esposo fiel, cumpliendo cu tur su obligacionnan den su cas y den su comunidad. Sinembargo, den e profundidad di su curason, e tabata sinti un yamada cada bes mas fuerte pa retira for di e bida social pa dedica su mes na oracion.

Esaki tabata un decision hopi dificil y cu hopi hende tabata cuestiona. Na aña 1467, cu e consentimiento y confiansa di su esposa Dorothea, Nicolas a dicidi di bandona su posicion social y su bida comodo pa bira un heremita. El a retira den un bashi yam’a Ranft, cerca di su luga di nacemento, unda el a construi un kapel chikito y un luga pa biba den e soledad di e mondi. Su bida nobo tabata basa riba un ayuno extremo; tradicion ta conta cu pa 20 aña el a sobrevivi alimentando su mes solamente cu e sagrado comunion.

### E mediador di paz pa un nacion

Aunke Nicolas tabata busca soledad, su fama di homber sabi y santo a plama rapidamente den henter Europa. Pronto, su grotto

a bira un luga di peregrinacion unda hende di tur nivel social tabata bin busca conseho. For di campesino cu problema di famia te cu rey y politico cu tabata busca direccion den decisionnan di estado, Nicolas tabata ricibi nan tur cu e mesun humildad y amor.

Su mayor logro historico a sosode na aña 1481, ora Suisa tabata a punto di un guerra civil sangriento debi na e divisionnan entre e cantonan rural y esnan urbano. Ora cu e negociacionnan a fracasa y tur speranza di paz tabata perdi, e lidernan a dicidi di manda un mensahero cerca Nicolas na Ranft. E santo a manda un mensahe cortico pero poderoso di union y sacrificio personal. E mensahe aki tabatin un impacto asina grandi cu e partidonan a bin hunto den un acuerdo conoci como e “Diet di Stans”, salvando e confederacion Suiso di un desaster total. Pa e rason aki, e ta wordo considera te awe como e “Tata di e Patria” na Suisa.

### Un ehempel di bida pa nos tempo

E bida di San Nicolas di Flue ta laga nos un enseñansa valioso riba e importancia di scucha e bos di Dios den nos interior. Su frase mas favorito tabata un oracion cu hopi fiel ta uza ainda: “Señor y mi Dios, kita for di mi tur loke ta aleha mi di Bo. Señor y mi Dios, duna mi tur loke ta acerca mi na Bo. Señor y mi Dios, kita mi for di mi mes pa mi ta completamente di Bo.”

Den un mundo unda nos ta biba rondona pa e desordo di tecnologia y e preocupacionnan diario, e figura di Brother Klaus ta recorda nos cu e paz berdadero ta bin di e silencio y e conexcion cu e Creador. Su bida ta demostra cu e santidad no ta scondi den buki so, sino den e accionnan di cada dia, den e buskeda constante di paz den nos hogar y den nos comunidad. Nicolas a sosode di ta un homber cu a compronde cu pa un nacion prospera, su lidernan mester tin e humildad di pone e interes comun riba nan mesun interesnan personal.

Na su morto, dia 21 di maart 1487, henter e pueblo a yora su partida, pero su legado di paz a keda biba pa semper. San Nicolas di Flue a wordo canonisa oficialmente na aña 1947 pa Papa Pio XII, kende a proclam’e como e patrono di paz den un mundo cu a caba di sali di e di Dos Guerra Mundial. E bida di e santo aki ta un invitacion pa busca un momento di paz den e dia di awe y recorda cu un solo palabra di sabiduria por cambia e rumbo di un historia completo.



## Resiliencia y adversidad

## E forza di fe den e momentonan di prueba

**BIDA** no ta un caminda semper stret y yen di rosea. Al contrario, hopi biaha nos ta wordo confronta cu tormen-tanan inespera cu ta pone nos forza y nos confiansa na prueba. Den e mundo di psicologia, nos ta yama e capacidad aki pa lanta bek despues di un golpi “resiliencia”.

Pero pa un persona di fe, resiliencia ta bay hopi mas leu cu simplemente un capacidad mental; e ta un gracia divino cu ta permiti nos mira e luz den e scuridad mas profundo. Adversidad no ta un castigo, sino un tereno di training unda nos spirito ta wordo horta y nos alma ta wordo purifica.

Ora nos papia di resiliencia den un contexto religioso, nos mester mira e figura di e heremita cu nos a menciona anteriormente. Un heremita no ta bay den mondi pasobra e kier huy for di problema, sino pasobra e kier enfrenta su mesun debilidatnan den e silencio.

Den nos bida diario, e desierto ta representa e momentonan di enfermedad, perdida di trabou, of e dolor di un curason kiba. Ta netamente den e momentonan aki, unda nos ta sinti nos fragil y sin salida, cu e resiliencia cristian ta cuminsa opera. E no ta nifica cu nos no ta sinti dolor, sino cu nos ta scoge pa no laga e dolor ey tin e ultimo palabra.

**E balor di e prueba den e bida spiritual**

E adversidad tin un proposito cu hopi biaha nos no ta compronde ora nos ta den e centro di e desordo. Mescos cu e oro mester pasa door di e candela pa e bira puro, nos curason mester wordo proba pa nos por saca e miho version di nos mes. Resiliencia ta e “paro n’e construccion” di nos bida bieu pa nos por cuminsa traha un edificio mas fuerte riba un fundeshi di piedra firme, cu ta e palabra di Dios. Den e dianan di Cuaresma aki, nos ta recorda cu e caminda pa e Resurreccion obligatoriamente mester pasa door di e Bierna Santo. No tin gloria sin sacrificio, y no tin resiliencia sin adversidad.

Pa e habitantenan di Boneiro, Aruba y Corsou, cu a sa di enfrenta tantísimo reto historico y economico, e resiliencia ta den nos DNA. Pero nos mester tene cuidao pa no confundi resiliencia cu simplemente “wanta”. Resiliencia spiritual ta e capacidad di keda pacifico ora tur cos rond di bo ta den turmoil. E ta e confiansa absoluto cu, unabes cu e tormenta pasa, nos lo ta mas sabi y mas cerca di e paz cu nos ta busca. Dios no ta duna nos carganan cu nos no por carga, sino cu E ta duna nos e forza necesario pa cada paso cu nos mester duna.

**Reconciliacion cu nos propio fragilidad**

Pa nos por ta resiliente, nos mester reconcilia nos mes cu e hecho cu nos ta sernan humano fragil. Hopi biaha nos kier controla tur aspecto di nos bida, y ora e adversidad bin y kibra e control ey, nos ta cay den desesperacion. E prome paso pa un resiliencia berdadero ta e aceptacion y e pordon na nos mes. Nos mester perdona nos mes pa e erornan di pasado y busca e paz den e presente. Mescos cu San Nicolas di Flue a compronde cu su bida tabata den man di Dios, nos tambe mester entrega nos preocupacionnan na e Creador.

E caridad tambe ta hunga un papel fundamental den e proceso aki. Ora nos ta yuda otro persona cu ta den un situacion di adversidad, nos mes ta haya e forza pa enfrenta nos propio retonan. E resiliencia ta bira contagioso ora un comunidad ta bini hunto pa apoya esnan cu ta sufri. Den e mondi di nos bida, nos no ta cana nos so; nos ta cana den un curpa bibo cu ta Iglesia, unda cada ruman ta un pilar di apoyo pa e otro.

**Un invitacion pa lanta cu speransa**

Pa conclui e reflexion aki, nos kier invita cada lector pa mira nan adversidadnan actual cu wowonan nobo. No mira bo problema como un muraya, sino como un trapi cu ta hiba bo na un nivel mas halto di madurez spiritual. E resiliencia cu bo ta construi awe lo ta e herencia di mas valioso cu bo por laga pa bo famia y bo comunidad. Laga nos pidi pa e gracia di un spirito balente, cu no ta tembla dilanti di e scuridad, pasobra e sa cu e luz di Dios ta salvando nos tur dia.

Cu e paz di Dios, cu ta surpasa tur comprension, sea e bari-cada cu ta proteha bo curason den e dianan di prueba. Unabes cu bo compronde cu bo no ta bo so den e bataya aki, e adversidad lo perde su poder riba bo. Laga nos sigui cana cu fe, balente y resiliente, te na e ultimo dia di nos bida.

# In memoriam Olivio de Cuba

Skirbi pa Nilda Koolman

**OLIVIO** de Cuba a drenta servicio di Gobierno Insular na aña 1977 como 'bode' na Arubaanse Voorlichtingsdienst (AVD). Su tarea tabata pa parti carta, parti comunicado di prensa, bay cumpra material pa trabao uzando auto di trabou. Tur esaki e tabata haci cu hopi dedicacion. Nos no tabata conoce e-mail etc. Pues tur comunicado cu of sin potret tabata keda entrega personalmente na e medionan di comunicacion; radio, corant y television.

Tambe e tabata yuda cu algun trabao administrativo manera saca copia etc. Pero loke mas mi ta aprecia di dje cu e tabata yuda cu si tin algo cu mester drecha den oficina, e tempo ey den Zuidstraat.

E fotografo di Gobierno e tempo ey tabata Oscar Figueroa. Tabata saca potret preto/blanco y uza tecnologia di 'donkere kamer' pa print potret di tur evento di Gobierno. Tabata e temporada di e lucha pa Status Aparte. Pues trabou tabata tin pa conscientisa un y tur di e lucha uzando material por escrito y visual.

Olivio a mostra un interes grandi pa e seccion di fotografia. El a acerca entre otro Chemmy Kock pa yud'e. No solamente el a siña saca potret pero tambe el a sa di hinca su curpa den 'donkere kamer' pa siña laba film y print potret. Tambe el sigui cursonan via correspondencia. Nos a logra traha un doka nobo na Zuidstraat, paso esun prome tabata situa den un edificio unda awe ta VNO.

***Olivio a bira conoci como un fotografo carismatico, cu hopi pasenshi pa haya esnan concerni ariba potret.***

El a traha masha poco den e era digital despues di 2000. Cu tempo el a cumpra su propio camara y tabata saca potret di color. E tabata un persona hopi pidi pa saca potret pa personanan particular manera pa ricibimento, bautismo, matrimonio, cumpleaños etc.

El a pasa den e proceso di introduccion di Status Aparte ora a e dos departamentonan di informacion a bira un solo departamento esta Bureau Voorlichting. Nos a muda pa ex-Maria Convent pa join cu Regerings Voorlichtingsdienst cu antes tabata resorta bou di Gobierno di Antias Hulandes.

Tabata un temporada di hopi reto; un departamento mas grandi, un solo gobierno bou guia di mr. Henny Eman y su ministranan. Nos tabata e instancia oficial pa saca potret pa Gabinete di Gobernador y Parlamento, pasobra lo tabata

mucho costoso pa nan tin nan mes fotografo y ekipo audiovisual. Tabata tin un temporada cu BUVO tabata ubica na Bestuurskantoor y aki atrobe mester a traha un donkere kamer.

Olivio a traha cu diferente constelacion di gobierno y naturalmente cu diferente ministro, parlamentario y gobernador. Y cubri diferente evento grandi manera bishita Real, celebracion Himno y Bandera, conferencianan internacional na Aruba, entierro di dignatario etc. E temponan ey pa bay saca potret na oficina di gobernador, e fotografo mester presenta nechi bisti, bachi y dashi!

Fuera di tabata un bon trahado, Olivio tabata hopi social cu su coleganan. Cualquier fiesta den su famia, e tabata invita su coleganan. Siendo tata di ocho yiu cu tabata bay scol ainda, Olivio tabata traha duro pa su famia y a logra traha su propio cas. No solamente financieramente, pero cu su tambe cu su dedicacion. Un temporada e tabata tin un trailer pa carnaval y pa campamento y tabata invita su coleganan pa pasa un rato ameno.

Pa mi personalmente Olivio tabata un persona dedica na su trabou, complaciente na tur momento y un persona cu a sa di lanta y guia un famia den tur circunstancia di bida. Olivio awo lo topa cu otro coleganan manera Tommy, Atan, Toeng, Oscar, Rubia, Tico, Chemmy, Rudy, Benny y otro conocirnan.

Olivio a drenta como bode y a bandona servicio di Gobierno como un fotografo, un muestra con por lucha pa logra metanan den bida.

Olivio danki pa tur loke bo a siña nos esta pa semper ta dispuesto pa yuda otro y danki pa tur alegria cu nos a comparti na trabou.







Dios lo habri porta pa bo. I nos sa ku den tur kos Dios ta traha pa e bon di esnan ku ta stim'E.  
Romano 8:28

Cu inmenso tristesa den mi curazon, pero conforme cu boluntad di Dios,  
Mi ta participa fayecimiento di mi Esposo:

Herbert Winfield Croes  
Mihor conoci como: "Boei"  
\*16-10-1956 - †06-03-2026

Na number di su esposa:  
Erna Croes-Boekhoudt

Mayornan:  
†Herbert Sydney Croes y †Elena (Ellen) Croes-Raven

Suegro y Suegra:  
†Basilio Boekhoudt y †Ana Maria Boekhoudt-Croes

Rumannan:  
Helen (Heddy) y Frederic Muskus-Croes

Esther Madeline Croes y yiunan  
Dan Milstein  
Richard (Darrel) Milstein y Monica Areliano

†Elaine Silvia Croes

Grecelle y Dady Roos-Croes y yiunan  
Murielle y Patrick Brown-Roos y yiunan  
Thomas y Laura  
Amy Roos y yiunan  
Nina, Gabriella y David

Su tantanan y omonan:  
†Aquiles y Jane Raven-Arends y famia  
†Ada y †Edward de Haseth-Raven y famia  
†Albert y Evelina Raven-Arends y famia  
Judith y Frans de Vries-Raven y famia  
†Violet y †Adrianus Polviet-Croes y famia  
†Daisy y †Juan Chabaya (Padu) Lampe-Croes y famia

Cuñanan:  
Betty y †Alejandro (Janjo) Boekhoudt y yiunan  
Raymond y Haidy Boekhoudt-Alfaro Luna y yiunan  
Alejandra y Daniela  
Mariska y Michael Lin-Boekhoudt y yiunan  
Michelle y Jonathan  
Alvin y Jessica Boekhoudt-Kelly y yiunan  
Dylan y Jeslenne

Irma Boekhoudt

†Chimina y †Jaty Thijzen y yiunan  
Dennis y Gina Thijzen-Jansen y yiunan  
Genisha y Jasmira  
Milton y Amparo Thijzen-Alzate y yiunan  
Anton y Jenny

†Aura y †George Nicolaas

Louisa (Lucia) y Ronny Arends y yiu  
Ricky y Jennifer Arends-Reyes y yiu  
Charlotte

†Elka Boekhoudt

Demas Famia:  
Croes, Boekhoudt, Raven, Arends, Muskus, Roos, Milstein, Brown, Irausquin, Areliano, Lampe, Polviet, Thijzen, Nicolaas, de Haseth, de Vries, Trinler, Henriquez, Eman

Na tur su bon amigonan cu ta hopi pa menciona.

Na Trinity Quality Care pa su bon servicio: Kim, Melissa, Marlene, Farshjana, Desi, Inge, Nathalie, Judith, Suze

Acto di entiero lo ta tuma lugar **diasabra 21 Maart 2026** den Kerki Protestant na Playa.  
E restonan mortal di mi querido esposo Herbert Winfield (Boei) Croes lo reposa for di 9.00 am pa 11.30 a.m di mainta y depues pa Santana Protestant den Boerhavenstraat.

Mi ta lamenta cu despues di entiero mi no por ricibi condolencia na cas.

Si en caso den mi tristeza mi por a lubida algun persona of famia, mi ta pidi mi mas sincero disculpa



Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga tur esakinan termina den tur buniteza.  
Autor: Cado Wever

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos mama, wela,bisawela,suegra,ruman, tanta, amiga stima:

vda. Sidonia Maria  
Fabus-Boezem  
Miho conoci como" Donna, Sidon, Tanchi Don,Chidon,Tilon"  
\*23 augustus 1956 - †15 maart 2026

Na number di su casa: †Martinus (Martin) Fabus

Mayornan: †Mario y †Reineta Boezem-Kock

Yuinan: Mariela y Jairo Dijkhoff-Fabus  
Marisela "Marsi" y Andy Williams-Fabus  
Otniël "Otty" Fabus y Athmay Carty

Nieta(o)nan: Sue-Ann Bareño y Shaundrick Koolman  
Ghislaine Bareño  
Jaimir Dijkhoff y Abigail Montenegro  
Keith Hooker y Jaceline Thiel  
Kaden Hooker  
Jurniël Fabus  
Kaden Werleman  
Kayliën Fabus

Bisanietanan: Sharlaine y Shanea

Rumanan: †Lina y †Nando Peña- Boezem  
Brigida "Mariana" y Enwin Leon-Boezem  
Lodevicus"Papi" Boezem  
Ingrid "Gi" Martinus-Boezem

Rumanan di crïansa: Winston "Win" Martines, rumannan y famia (Boneiro)

Sobrino(a)nan: Ariani y Eloy Werleman y famia  
Alexander "Alex" y Liliana Leon y famia  
Kimberly y Andro Offerman y famia  
Stacey Boezem  
Ingmar y Aylin Martinus y famia  
Zahaira Martinus

Tanta y omonan: Emitelio (Mito) y †Olga Kock-Romero y famia  
†Andres (Deshi) y †Rita Kock-Croes y famia  
†Ursula Henry-Kock  
†Evidencio (Codon) Kock y famia  
Leopoldo (Poli) y † Angelica (Lica) Kock-Jansen y famia  
Helena Kock y yiunan  
Mario (Keki) y Maria Kock y famia  
Nicolas (Tichi) Kock y famia  
Edmund (Etty) y Rosa Kock-Maduro y famia  
Alberto (Betty) Kock y Mary Ann Carlos y famia

Swa y cuñanan: Liga Martis y famia  
vda. Rosa Muzenhoffer y famia  
vda.Sonia Jacobs y famia  
†Dalinda Jacobs-Fabus y famia  
†Rosita Albert-Cijntje y famia  
vda. Maria de Cuba y famia  
Tony de Cuba y famia  
Joy y Angela de Cuba y famia  
Lang de Cuba y famia  
lka Croes y famia  
†Chico de Cuba y famia

Amiga(o)nan di cas: Greta Nicolaas y famia , Esy y Magaly Erasmus y famia Y tur su amiganan y amistadesnan stima

Tur prima y primo nan stima na  
Aruba,Hulanda,Merca,Boneiro, Curacao y Venezuela

Famia di suriname: †Opa Sjak Vaseur y famia Bloemenveld

Grupo di Funari  
Su rumanan stima di Testigo di Jehova

Demas famianan: Fabus,Boezem,Kock,Dijkhoff, Bareño, Williams,Hooker,Larez, Bislip,Colombani-Bislip,Blislick.Pe ña,Martinus,Leon,de Cuba,Genser,Munzenhoffer,Jacobs,Mar tis, Bloemenveld,Vaseur,Melaan,Franken,Albert,Cijntje,Koolm an,Werleman,Offerman,Croes, Ridderstap,Cheung,Martines y Glasford.

Condolencia di nos mama stima lo tuma lugar na Pray Funeral Home, **dialuna 23 maart 2026** di 7or pa 9or di anochi.

Entiero di nos mama stima lo tuma lugar na Pray Funeral Home, **Diamars 24 maart 2026** di 2or pa 4or di atardi y despues nos mama stima lo sali pa santana di Sabana Basora.

Nos mas sincero disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia. Deseo di nos mama stima ta pa bin bisti na colornan alegre.  
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi  
sosega.E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu gran tristeza na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento di nos esposo, tata, welo, ruman, omo y gran amigo

Sr. Leopoldo Lampe  
Cariñosamente yama: "Leo"  
\*30-11-1957 - †17-03-2026

Na number di su:  
Casa:  
Maria (Melly) Lampe-Tromp

Yiunan:  
Leomar (Hairo) y Karin Lampe-van der Weerden  
†Gino Lampe

Nieto(a)nan:  
Faya Lampe  
†Leandro Lampe  
Denzel Lampe

Mayornan:  
†Maria Boekhoudt  
†Nicolaas Lampe

Rumannan:  
Angela y Eddy Clement-Lampe y yiunan  
†Nico Lampe  
†Jossey y †Anna Lampe-Maduro y yiunan  
†Matilda (Dela) y Ronny Clement-Lampe y yiunan

Suegronan:  
†Stefan y †Catharina Tromp-Simileer

Swa y cuñanan:  
†Willem (Weis) Tromp  
Beatrix Tromp y yiu na Hulanda  
Casiano y Filomena Tromp-Figaroa y yiunan  
Juan y Juanita Tromp-Maduro y yiunan  
Clea Tromp u †yiu  
Thomas y Francisca (Alicia) Tromp-Figaroa y yiunan  
Francisca (Chica) Tromp y yiunan  
Frido y †Glenda Tromp-Dijkhoff y yiunan  
Jossy Tromp y yiunan na Hulanda  
Anna Tromp y yiunan  
†Walfrida (Frida) y Ely Werleman-Tromp

Tanta y omonan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y tur amistadnan cu ta demasiado pa menciona.

Mihor amigonan: Ely Werleman, Francis Tromp

Compernan: Ronny y Magdalena Maduro y yiunan  
Maikel y Genara y yiunan

Demas famia: Lampe, Tromp, van der Weerden, Boekhoudt, Clement, Maduro, Paskel, Kock, Croes, Lacle, Tjen A Kwoei, Kelly, Simileer, Semeleer, Figaroa, Dijkhoff, Werleman, de Cuba, Jarsagaray, Laurence, Roelofs

Nos ta invita tur famia, amigonan, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **dianrason 25 di maart 2026** di 9:00 pa 11:00 am na misa Santa Anna, despues lo sali pa Santana catolico na Noord,

Nos disculpa si den nos tristeza nos lo por a lubida algun famia.

Ta duel nos cu despues di entiero nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.



Precious in the sight of the Lord  
is the death of his saints.  
Psalm 116:15

It is with deep sympathy we announce the  
passing away of:

**Ronald Ernest Alberto**  
Better known as "Ronnie"  
Sunrise 14-08-1948 – sunset 18-03-2026

*Left to mourn are his:*  
**Siblings:**  
Elvia Trinidadat and family Curaçao  
†Rosa Linda Alberto  
Bertha Alberto Curaçao  
Cecil and Sildra Alberto-Bradshaw and family  
Curaçao

**Nieces & nephews:**  
Antonia Alberto The Netherlands  
Lionel and Marcela Rumnit  
Roxanne Rumnit  
Timothy Alberto The Netherlands  
Kimberly Maduro-Alberto and family

Great nieces and nephews too numerous to  
mention.

Shanty Vrolijk

Cousins are too numerous to mention.

**Cousin like a brother:**  
Jones Cannegieter

The Evangelical church of San Nicolas,  
neighbors, friends Eddy, Jan and others we did  
not mention.

**Ronnie was related to:**  
Alberto, Jacobs, Hughes, van Heiningen,  
Cannegieter, Solomon, Sherwood, Peters, Wilson,  
Brown, James, Bradshaw, Trinidadat.

We sincerely apologize if during our grieve we  
forget to mention any family members.

The condolences and funeral service will take  
place on **Wednesday March 25th 2026** at the  
Evangelical Church in San Nicolas from 9am to  
11am.

He will be buried in the Central Cemetery of  
Sabana Basora.

We regret that we cannot accept condolences  
at home before and after the funeral.



Lagrima y floran por seca, su recuerdonan y tur loke el  
a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den  
nos mente y curason. "Cerca Dios mi alma ta na paz,  
ta di DJ'E mi salvacion ta bin". - Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento  
di nos ser stima:

**Teofila  
Catharina Maduro**  
Cariñosamente yama "Chichi of Tantan"  
\*07-12-1941 - †14-03-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa frankil,  
pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

**Johanne Jean  
Louis – Damus**  
Cariñosamente conoci como: "Jo"  
\*19-10-1988 † 10-03-2026

**Mayornan:** Juliette Damus y Williams Toussaint †

**Tata di criansa:** Chener Sainvil

**Casa:** Alex Jean Louis

**Yiunan:** Sarreen Damus  
Alexander Jean Louis  
Aisha Jean Louis

**Rumannan:** Alexandra Damus (Boston)  
Edson Damus (Aruba)  
Nedssa Merise (Florida)

**Padrino:** Daniel Saintilair  
**Cuña:** Marie Carmelle Germine –Jean Louis  
**Comadre:** Marie Baptistin-Jean

**Tia / Tio nan:**  
Lina Clenante  
Marlene Nadilia  
Sherley Fritznel

Gladys Ricot †  
Liliane Mariella  
Magalie

**Prima / Primo nan:**  
Cleanta Frantz  
Roselaine Nadine  
Simone Reno  
Suze Merlyne  
Sheila Chanel  
Marthe Maudeline  
Claudia Ezechiel  
Rubens Reginald  
Colby Jean Francois  
Caleb

**Amiganan stima :**  
Sandra  
Dijna  
Marline  
Magdala  
Natalie  
Ketty

Ascernet  
Refrancia  
Chachelle

**Tia / Tio nan bandi casa su famia :**  
Gerline  
Elvia  
Beelly  
Emilie  
Magdala  
Miryelle  
Enel  
Madeliene

**Prima / primo nan bandi casa su famia:**  
Leona  
Germima  
Jean Max  
Walter

**Demas famianan:**  
Damus, Jean Louis, Brice, Merveille

Demas coleganan di trabou

Cu asina tanto ser ker den nos curason, nos por a  
lubida un nomber sin intencion. Por fabor acepta nos  
disculpa sincero y sa cu bo ta wordo recorda.

Condolencia lo tuma lugar **diabierna 20-maart-2026**  
na Aurora Funeral Home di 7or pa 9or pm.

Acto di entiero lo tuma lugar na dia **diasabra  
21-maart-2026** di 2or pa 4or pm na Iglesia Alianza  
Evangelica Oranjestad Constantijn Huygenstraat 17  
y despues lo sali bai pa santana central na Sabana  
Basora.

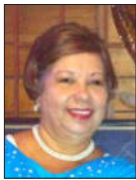
Gradicimento y Invitacion

Na nomber di yiunan y rumannan. Nos kier a  
gradici di curason tur esnan cu di un of otro manera  
a sostene y consola nos durante e fayecimento y  
entiero di nos defunto stima:



**Trodia Estella  
Alleyne-Curiel**  
Mihor conoci como "Stella"  
\*6 mei 1940 - † 7 maart 2026

Boso presencia durante e dia nan duro y entiero  
tabata di gran consuelo pa nos. Danki di curason  
na tur persona cu a juda sea den oracion of algun  
otro tipo di ajudo. Esaki ta wordo aprecia y recorda  
semper den nos curason.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa frankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

A fayece cristianamente, nos esposa, mama,  
ruman y tanta:

**Maria de Coromoto  
Boekhoudt Sanchez**  
\*13-11-1952 - †14-03-2026

*Na nomber di su:*

**Esposo:**  
Modesto Boekhoudt

**Yiunan:**  
Gini Mackay y Ivan Laclé  
Moises Sanchez y Krystle Geerman

**Rumanan:**  
Lourdes Sanchez  
Enrique & Luz Sanchez  
Clara Sanchez

**Sobrinonan:**  
Gino Cham y famia  
Susy Cham y famia  
Shaymara Sanchez y famia  
Maroushka Sanchez y famia

**Su ayudante:** Ingrid Pabon

**Famia:** Boekhoudt, Sanchez, Mackay, Cham,  
Delgado, Vrolijk, Laclé, Geerman y Wathey.

Acto di entiero lo tuma lugar **diamars 24 di  
maart 2026**. Desde 3'or di atardi e lo ta na  
Misa Santa Filomena na Paradera unda lo tin  
oportunidad pa condoleer entre 3'or pa 4'or  
di atardi.  
E acto di despedida lo tuma lugar 4'or di  
atardi.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos  
no por ricibi bishita di condolencia na cas.





# Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,  
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",  
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta  
tur dia den bo inbox!**



[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)



[www.facebook.com/AWEMainta](https://www.facebook.com/AWEMainta)



5880022



[noticia@awemainta.com](mailto:noticia@awemainta.com)  
[aviso@awemainta.com](mailto:aviso@awemainta.com)